

Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115508244>



CM FN

- E77



CANADA

*Finance Dept.*

*Estimates and  
Supplementary*

# SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A)

# BUDGET

# SUPPLÉMENTAIRE (A)

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

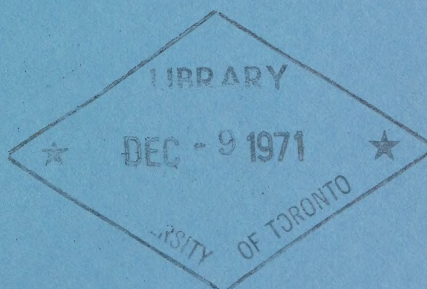
MARCH 31, 1972

POUR

L'ANNÉE FINANCIÈRE

SE TERMINANT

LE 31 MARS 1972







CANADA

# **SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A)**

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1972

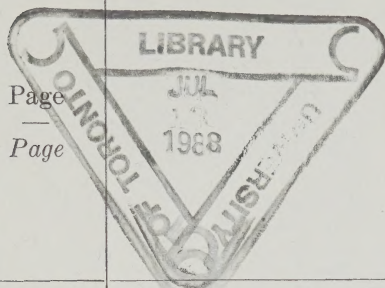
# **BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (A)**

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1972

©

Information Canada  
Ottawa, 1971

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1971-72



Page

Page

Department or Agency

Ministère ou organisme

	Agriculture—Agriculture
6—7	Department—Ministère
14—15	Canadian Dairy Commission—Commission canadienne du lait
14—15	Communications—Communications
	Consumer and Corporate Affairs—Consommation et Corporations
16—17	Department—Ministère
	Energy, Mines and Resources—Énergie, Mines et Ressources
16—17	Department—Ministère
24—25	Atomic Energy Control Board—Commission de contrôle de l'énergie atomique
26—27	Atomic Energy of Canada Limited—Énergie atomique du Canada, Limitée
26—27	National Energy Board—Office national de l'énergie
28—29	Environment—Environnement
	External Affairs—Affaires extérieures
36—37	Department—Ministère
38—39	Canadian International Development Agency—Agence canadienne de développement international
	Finance—Finances
40—41	Department—Ministère
	Indian Affairs and Northern Development—Affaires indiennes et Nord canadien
48—49	Department—Ministère
	Industry, Trade and Commerce—Industrie et Commerce
56—57	Department—Ministère
64—65	Justice—Justice
	Labour—Travail
64—65	Department—Ministère
66—67	Unemployment Insurance Commission—Commission d'assurance-chômage
	Manpower and Immigration—Main-d'oeuvre et Immigration
68—69	Department—Ministère
	National Defence—Défense nationale
74—75	Department—Ministère
	National Health and Welfare—Santé nationale et Bien-être social
82—83	Department—Ministère
	National Revenue—Revenu national
92—93	Customs and Excise—Douanes et Accise
94—95	Taxation—Impôt
	Parliament—Parlement
96—97	House of Commons—Chambre des communes
96—97	Public Works—Travaux publics
	Regional Economic Expansion—Expansion économique régionale
102—103	Department—Ministère
104—105	Cape Breton Development Corporation—Société de développement du Cap-Breton
	Secretary of State—Secrétariat d'État
104—105	Department—Ministère
112—113	Canadian Film Development Corporation—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1971-1972

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
265,852,900	4,756,300	(4,587,500)	10,075,000	10,243,800	276,096,700
529,000	8,000			8,000	537,000
22,450,000	504,000			504,000	22,954,000
23,259,000	60,000			60,000	23,319,000
82,182,000	5,660,000			5,660,000	87,842,000
9,007,000	3,625,000			3,625,000	12,632,000
203,768,000			95,000,000	95,000,000	298,768,000
2,684,000	368,400			368,400	3,052,400
179,100,550	19,584,150			19,584,150	198,684,700
94,930,317	1,106,679		300,000	1,406,679	96,336,996
374,040,000	22,000,000			22,000,000	396,040,000
3,544,207,775	2,058,538		160,500,000	162,558,538	3,706,766,313
437,964,900	21,135,001		6,110,001	27,245,002	465,209,902
268,053,800	3,440,002	110,417,000	40,000,000	153,857,002	421,910,802
28,071,300	1			1	28,071,301
17,248,000	1			1	17,248,001
168,351,000	110,000			110,000	168,461,000
520,233,000	140,524,002			140,524,002	660,757,002
1,819,811,000	47,248,001	24,548,000		71,796,001	1,891,607,001
2,592,669,100	3,139,003	62,156,000		65,295,003	2,657,964,103
83,721,100	1,471,000			1,471,000	85,192,100
99,620,000	613,000			613,000	100,233,000
23,952,933	175,500	3,427,000		3,602,500	27,555,433
337,983,000	13,000,000			13,000,000	350,983,000
407,399,800	3,257,000			3,257,000	410,656,800
31,637,000	9,735,000			9,735,000	41,372,000
575,058,000	28,033,300			28,033,300	603,091,300
341,000	1			1	341,001

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1971-72

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
112—113	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i> .....
114—115	National Arts Centre Corporation— <i>Corporation du Centre national des arts</i> .....
114—115	National Film Board— <i>Office national du film</i> .....
116—117	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i> .....
116—117	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> .....
118—119	Public Archives— <i>Archives publiques</i> .....
118—119	Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i> .....
	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>
120—121	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> .....
122—123	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i> .....
	Supply and Services— <i>Approvisionnements et Services</i>
124—125	Department— <i>Ministère</i> .....
128—129	Information Canada— <i>Information Canada</i> .....
	Transport— <i>Transports</i>
130—131	Department— <i>Ministère</i> .....
136—137	National Harbours Board— <i>Conseil des ports nationaux</i> .....
136—137	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i> .....
	Treasury Board— <i>Conseil du trésor</i>
138—139	Department— <i>Ministère</i> .....
140—141	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i> .....
	Urban Affairs and Housing— <i>Affaires urbaines et Logement</i>
142—143	Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i> .....
144—145	National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i> .....
144—145	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> .....
	All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions</i> .....
	<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

## VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. vote numbers bear the suffix "a" to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).

## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1971-1972

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
4,007,000	324,000			324,000	4,331,000
2,929,000	27,000			27,000	2,956,000
11,542,000	225,000			225,000	11,767,000
3,984,000	80,000			80,000	4,064,000
10,084,000	250,000			250,000	10,334,000
3,497,000	222,000			222,000	3,719,000
18,833,000	574,000			574,000	19,407,000
87,071,000	366,000			366,000	87,437,000
169,464,233	1,426,001	2,151,000		3,577,001	173,041,234
65,870,000	2,570,000			2,570,000	68,440,000
8,700,000	456,000			456,000	9,156,000
462,005,000	13,258,000			13,258,000	475,263,000
15,125,000	1,354,000			1,354,000	16,479,000
67,300,000	3,105,000			3,105,000	70,405,000
387,045,000	745,401			745,401	387,790,401
132,358,663	631,000			631,000	132,989,663
194,400,000	3,900,000			3,900,000	198,300,000
27,000,000	800,000			800,000	27,800,000
442,313,000	3			3	442,313,003
1,013,265,765					1,013,265,765
15,340,919,136	361,925,284	198,111,500	311,985,001	872,021,785	16,212,940,921

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

## NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits paraissant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «a» qui suit les numéros des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (A).

## AGRICULTURE

## A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Administration—Program expenditures.....</b>		13,789,000	<b>1,229,500</b>	15,018,500
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Departmental Administration.....	2	6,505,000	17,500	6,522,500
Economics.....	127	5,605,000	1,212,000	6,817,000
<b>Total Budgetary Expenditures.....</b>	<b>129</b>		<b>1,229,500</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 1,034
Transportation and Communications.....	(2) 126
Professional and Special Services.....	(4) 52
Rentals.....	(5) 8
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 10
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....</b>	<b>1,230</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	32	
Administrative and Foreign Service.....	46	
Administrative Support.....	51	
<b>Total.....</b>	<b>129</b>	

## A—Department—Research Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Research—Program expenditures.....</b>		49,140,000	<b>1,548,300</b>	50,688,300
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Support Services.....	85	14,503,000	1,548,300	16,051,300
<b>Total Budgetary Expenditures.....</b>			<b>1,548,300</b>	

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit la—Administration—Dépenses du programme</b> .....		13,789,000	<b>1,229,500</b>	15,018,500
<u>Activité visée</u>				
Administration centrale.....	2	6,505,000	17,500	6,522,500
Économie.....	127	5,605,000	1,212,000	6,817,000
<b>Total des dépenses budgétaires</b> .....	<b>129</b>		<b>1,229,500</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 1,034
Transport et communications.....	(2) 126
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 52
Location.....	(5) 8
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 10
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES</b> .....	<b>1,230</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	32	
Administration et service extérieur.....	46	
Soutien administratif.....	51	
<b>Total</b> .....	<b>129</b>	

## A—Ministère—Programme de recherches

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Recherches—Dépenses du programme</b> .....		49,140,000	<b>1,548,300</b>	50,688,300
<u>Activité visée</u>				
Services de soutien.....	<b>85</b>	14,503,000	1,548,300	16,051,300
<b>Total des dépenses budgétaires</b> .....			<b>1,548,300</b>	

## AGRICULTURE

## A—Department—Research Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Salaries and Wages.....	(1) 212
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 70
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 46
	328
CAPITAL EXPENDITURES	
Salaries and Wages.....	(1) 510
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8) 710
	1,220
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	1,548

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Operational.....	85	

## A—Department—Production and Marketing Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 10a—Production and Marketing—Operating expenditures.....</b>		22,418,000	493,500	22,911,500
<b>Vote 15a—Production and Marketing—Contributions.....</b>		131,177,900	950,000	132,127,900
<b>Statutory—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act (R.S.c. C-36).....</b>		8,800,000	(4,587,500)	4,212,500
Total Budgetary Expenditures.....			(3,144,000)	
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L16a—Advances in accordance with terms and conditions approved by the Treasury Board, for the acquisition of capital equipment for Race Track Supervision.....</b>			75,000	75,000
<b>Vote L17a—Loans in the 1971-72 and 1972-73 fiscal years, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to finance the construction of multi-purpose exhibition buildings.....</b>			10,000,000	10,000,000
Total Loans, Investments and Advances.....			10,075,000	
Total Program.....			6,921,000	
Activity to be Supplemented				
Farm Income Maintenance.....		139,720,000	(3,637,500)	136,082,500
Production.....	39	9,826,000	10,485,700	20,311,700
Agricultural Pest and Disease Control.....		1,958,000	7,800	1,965,800
Race Track Supervision.....			75,000	75,000
Total Program.....			6,931,000	

## AGRICULTURE

### A—Ministère—Programme de recherches

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	212
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	70
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	46
		328
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	510
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	710
		1,220
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>		<b>1,548</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Exploitation.....	85	

### A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10a—Production et marchés—Dépenses de fonc- tionnement.....</b>		22,418,000	<b>493,500</b>	22,911,500
<b>Crédit 15a—Production et marchés—Contributions.....</b>		131,177,900	<b>950,000</b>	132,127,900
<b>Statutaire—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (c. C-36, S.R.).....</b>		8,800,000	<b>(4,587,500)</b>	4,212,500
Total des dépenses budgétaires.....			<b>(3,144,000)</b>	
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L16a—Avances, conformément aux conditions approuvées par le Conseil du trésor, en vue de l'achat de biens d'équipement pour le compte de la Surveillance des champs de courses.....</b>			<b>75,000</b>	75,000
<b>Crédit L17a—Prêts pendant les années financières 1971- 1972 et 1972-1973, selon les modalités prescrites par le gouverneur en conseil, pour le financement de la construction de bâtiments d'exposition à usages multiples.....</b>			<b>10,000,000</b>	10,000,000
Total des prêts, placements et avances.....			<b>10,075,000</b>	
Total au titre du programme.....			<b>6,931,000</b>	
Activité visée				
Maintien du revenu agricole.....		139,720,000	(3,637,500)	136,082,500
Production.....	39	9,826,000	10,485,700	20,311,700
Lutte contre les maladies et autres fléaux de l'agriculture.....		1,958,000	7,800	1,965,800
Surveillance des champs de courses.....			75,000	75,000
Total au titre du programme.....			<b>6,931,000</b>	

## AGRICULTURE

### A—Department—Production and Marketing Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 320
Transportation and Communications.....	(2) 20
Professional and Special Services.....	(4) 60
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 8
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 46
	454
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 40
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS</b> .....	(10) (3,638)
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES</b> .....	<b>(3,144)</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	3	3
Technical.....	20	9
Administrative Support.....	16	.....
<b>Total</b> .....	<b>39</b>	<b>12</b>

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Contributions</b>	
<b>FARM INCOME MAINTENANCE</b>	
Contribution to the Province of Quebec in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of Agriculture of amounts equal to fifty percent of the administrative expenses incurred by the Province and twenty-five percent of the premiums paid under an experimental crop insurance program during the period from April 1, 1971 to March 31, 1972.....	950,000
(S)—Contributions to the Provinces under the Crop Insurance Act.....	(4,587,500)
	<b>(3,637,500)</b>

### A—Department—Health of Animals Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20a—Health of Animals—Program expenditures</b> .....		27,426,000	<b>394,300</b>	27,820,300
<b>Activity to be Supplemented</b>				
Administration.....	3	718,000	11,000	729,000
Animal Pathology.....	8	3,721,000	77,300	3,798,300
Animal Contagious Diseases.....	12	8,853,000	306,000	9,159,000
<b>Total Budgetary Expenditures</b> .....	<b>23</b>	.....	<b>394,300</b>	.....

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	320
Transport et communications.....	(2)	20
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	60
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	8
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	46
		454
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	40
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>	(10)	(3,638)
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>		<b>(3,144)</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	3	3
Technique.....	20	9
Soutien administratif.....	16	.....
<b>Total.....</b>	<b>39</b>	<b>12</b>

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Contributions</b>	
<b>MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE</b>	
Contribution au Québec, en conformité des modalités et conditions prescrites par le ministre de l'Agriculture, de sommes équivalant à 50 p. 100 des dépenses faites par la province pour les frais d'administration et à 25 p. 100 des primes acquittées en vertu d'un régime expérimental d'assurance-récolte pendant la période allant du 1 <sup>er</sup> avril 1971 au 31 mars 1972.....	950,000
(S)—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte.....	(4,587,500)
	<b>(3,637,500)</b>

## A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20a—Hygiène vétérinaire—Dépenses du programme.....</b>		27,426,000	<b>394,300</b>	27,820,300
<b>Activité visée</b>				
Administration.....	3	718,000	11,000	729,000
Pathologie vétérinaire.....	8	3,721,000	77,300	3,798,300
Épizooties.....	12	8,853,000	306,000	9,159,000
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>	<b>23</b>	.....	<b>394,300</b>	.....

# AGRICULTURE

## A—Department—Health of Animals Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate	
		\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES			
Salaries and Wages.....	(1)	196	
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	14	
Utilities, Materials, Supplies and Livestock.....	(7)	4	
		214	
CAPITAL EXPENDITURES			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	180	
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		394	

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	1	
Administrative Support.....	2	
Operational.....	20	
Total.....	23	

## A—Department—Board of Grain Commissioners Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 25a—Board of Grain Commissioners—Program expenditures.....		13,016,000	140,700	13,156,700

### Activity to be Supplemented

Canadian Government Elevator Operations.....	13	3,193,000	140,700	3,333,700
Total Budgetary Expenditures.....			140,700	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate	
		\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES			
Salaries and Wages.....	(1)	95	
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	46	
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		141	

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Operational.....	13	

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme d'hygiène vétérinaire

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 196
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 14
Services d'utilité publique, fournitures, approvisionnements et animaux de ferme.....	(7) 4
	214
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 180
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	394
MAIN-D'OEUVRE	Années- hommes autorisées
	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	1
Soutien administratif.....	2
Exploitation.....	20
Total.....	23

## A—Ministère—Programme de la Commission des grains

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Crédit 25a—Commission des grains—Dépenses du pro- gramme.....		13,016,000	140,700	13,156,700
Activité visée				
Exploitation des silos à céréales du gouvernement canadien	13	3,193,000	140,700	3,333,700
Total des dépenses budgétaires.....			140,700	
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1) 95	
Achat de services de réparation et d'entretien.....			(6) 46	
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				141
MAIN-D'OEUVRE			Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Exploitation.....			13	

# AGRICULTURE

## B—Canadian Dairy Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 30a—Canadian Dairy Commission—Program expenditures.....</b>		529,000	8,000	537,000
Activity to be Supplemented				
Dairy Economic Research.....	1	40,000	(1) 8,000	48,000
Total Budgetary Expenditures.....			8,000	
MANPOWER				
Administrative Support.....			1	

# COMMUNICATIONS

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Communications—Operating expenditures.....</b>		14,683,000	504,000	15,187,000
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	11	2,421,000	217,000	2,638,000
Management of the Radio Frequency Spectrum.....	16	7,482,000	287,000	7,769,000
Total Budgetary Expenditures.....	27		504,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
				This Supplementary Estimate
OPERATING EXPENDITURES				\$'000's
Salaries and Wages.....			(1)	354
Professional and Special Services.....			(4)	150
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				504
MANPOWER				
Administrative and Foreign Service.....			11	
Administrative Support.....			16	
Total.....			27	

## AGRICULTURE

## B—Commission canadienne du lait

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 30a—Commission canadienne du lait—Dépenses du programme.....</b>		529,000	8,000	537,000
<b>Activité visée</b>				
Recherches sur l'économie laitière.....	1	40,000	(1) 8,000	48,000
Total des dépenses budgétaires.....			8,000	
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>				
			Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....			1	

## COMMUNICATIONS

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Communications—Dépenses de fonctionne- ment.....</b>		14,683,000	504,000	15,187,000
<b>Activité visée</b>				
Administration centrale.....	11	2,421,000	217,000	2,638,000
Gestion du spectre des fréquences radioélectriques.....	16	7,482,000	287,000	7,769,000
Total des dépenses budgétaires.....	27		504,000	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>				
			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....			(1)	354
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	150
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				504
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>				
			Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....			11	
Soutien administratif.....			16	
Total.....			27	

## CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

## A—Department—Consumer Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Consumer Affairs—Program expenditures</b> .....		8,777,000	<b>60,000</b>	8,837,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Research.....	<b>5</b>	254,000	60,000	314,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>60,000</b>	
 <b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>				
				This Supplementary Estimate
				\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>				
Salaries and Wages.....			(1)	40
Professional and Special Services.....			(4)	20
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				<b>60</b>
 <b>MANPOWER</b>				
		Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	
Scientific and Professional.....		1		1
Administrative and Foreign Service.....		1		1
Administrative Support.....		3		6
Total.....		<b>5</b>		<b>8</b>

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Administration—Program expenditures and the grant listed in the Estimates</b> .....		7,451,000	<b>25,000</b>	7,476,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration.....		3,082,000	(4) 25,000	3,107,000
Special Supporting Services.....		4,386,000	(10) 20,000	4,406,000
Gross Program Supplement.....			45,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			(13) 20,000	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>25,000</b>	

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme de la consommation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Consommation—Dépenses du programme.....</b>		8,777,000	60,000	8,837,000
<u>Activité visée</u>				
Recherche.....	5	254,000	60,000	314,000
Total des dépenses budgétaires.....			60,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 40
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 20
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>60</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	1	1
Administration et service extérieur.....	1	1
Soutien administratif.....	3	6
Total.....	5	8

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....</b>		7,451,000	25,000	7,476,000
<u>Activité visée</u>				
Administration.....		3,082,000	(4) 25,000	3,107,000
Services spéciaux de soutien.....		4,386,000	(10) 20,000	4,406,000
Supplément brut pour le programme.....			45,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			(13) 20,000	
Total des dépenses budgétaires.....			25,000	

# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Administration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
	<b>Grants</b>	
SPECIAL SUPPORTING SERVICES		
Grant to the Mining Association of British Columbia for the purpose of assisting in the cost of producing three films dealing with the Canadian mining industry.....		<b>20,000</b>

## A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Mineral and Energy Resources—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions—To extend the purposes of Energy, Mines and Resources Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1971 to include payments in the amount of \$500,000 to Thorburn Mining Limited, in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, pursuant to an agreement between Her Majesty in right of Canada, Her Majesty in right of Nova Scotia and Thorburn Mining Limited in respect of the McBean Mine in Pictou County, Nova Scotia, and to authorize the Cape Breton Development Corporation to assist Thorburn Mining Limited in the management and operation of the said mine and to provide a further amount of.....</b>				
		27,055,000	<b>2,931,000</b>	29,986,000
<b>Activity to be Supplemented</b>				
Energy Development.....		8,669,000	775,000	9,444,000
Mineral Development.....		16,835,000	225,000	17,060,000
Mining and Metallurgical Investigations and Research.....	16	10,175,000	277,000	10,452,000
Geological Research and Surveys.....	170	11,269,000	1,666,000	12,935,000
Gross Program Supplement.....			2,943,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			12,000	
Total Budgetary Expenditures.....	<b>186</b>		<b>2,931,000</b>	

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme d'administration

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
Subventions	
<b>SERVICES SPÉCIAUX DE SOUTIEN</b>	
Subvention à la Mining Association of British Columbia afin d'aider à la production de trois films sur l'industrie minière du Canada.....	<b>20,000</b>

## A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Minéraux et ressources énergétiques—Dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et contributions—Pour étendre la portée du crédit 5 (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits afin d'inclure des versements d'un montant de \$500,000, conformément aux modalités prescrites par le gouverneur en conseil et en vertu d'une entente entre Sa Majesté du chef du Canada, Sa Majesté du chef de la Nouvelle-Écosse et la Thorburn Mining Limited au sujet de la mine McBean dans le comté de Pictou (Nouvelle-Écosse) et pour autoriser la Société de développement du Cap-Breton à aider la Thorburn Mining Limited dans la gestion et l'exploitation de ladite mine, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>				
		27,055,000	<b>2,931,000</b>	29,986,000
<b>Activité visée</b>				
Mise en valeur de l'énergie.....		8,669,000	775,000	9,444,000
Exploitation minière.....		16,835,000	225,000	17,060,000
Enquêtes et recherches minières et métallurgiques.....	16	10,175,000	277,000	10,452,000
Recherches et levés géologiques.....	170	11,269,000	1,666,000	12,935,000
Supplément brut pour le programme.....			2,943,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			12,000	
Total des dépenses budgétaires.....	<b>186</b>		<b>2,931,000</b>	

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Mineral and Energy Resources Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	1,226
Transportation and Communications.....	(2)	150
Professional and Special Services.....	(4)	365
Rentals.....	(5)	214
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	22
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	37
		2,014
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	100
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	92
		192
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	737
		2,943
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	12
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		2,931

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	26	1
Technical.....	55	3
Administrative Support.....	28	.....
Operational.....	77	.....
Total.....	186	4

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Grants</b>	
MINING AND METALLURGICAL INVESTIGATIONS AND RESEARCH	
Grant to the Canadian National Committee of the World Mining Congress to assist in defray- ing the expenses of the Committee Secretariat.....	2,000
<b>Contributions</b>	
ENERGY DEVELOPMENT	
Payments to Thorburn Mining Limited in respect of the McBean Mine in Pictou County, Nova Scotia (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....	500,000
MINERAL DEVELOPMENT	
Payment of departmental portion of funding for Mineral Development Program for Newfoundland.....	225,000
GEOLOGICAL RESEARCH AND SURVEYS	
Contribution to the Canadian Association of Petroleum Geologists toward the cost of printing a study of the petroleum potential of Canada's sedimentary basins.....	10,000
	737,000

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	1,226
Transport et communications.....	(2)	150
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	365
Location.....	(5)	214
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	22
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	37
		2,014
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	100
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	92
		192
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT</b> .....	(10)	737
		2,943
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES</b> .....	(13)	12
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES</b> .....		<b>2,931</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	26	1
Technique.....	55	3
Soutien administratif.....	28	.....
Exploitation.....	77	.....
<b>Total</b> .....	<b>186</b>	<b>4</b>

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	
<b>ENQUÊTES ET RECHERCHES MINIÈRES ET MÉTALLURGIQUES</b>	
Subvention au Comité national canadien des congrès miniers mondiaux pour l'aider à assumer les dépenses du secrétariat du Comité.....	2,000
<b>Contributions</b>	
<b>MISE EN VALEUR DE L'ÉNERGIE</b>	
Paiements à la Thorburn Mining Limited au sujet de la mine McBean dans le comté de Pictou (Nouvelle-Écosse). (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....	500,000
<b>EXPLOITATION MINÉRALE</b>	
Quote-part du Ministère dans le financement du Programme d'exploitation minérale de Terre-Neuve.....	225,000
<b>RECHERCHES ET LEVÉS GÉOLOGIQUES</b>	
Contribution à la Canadian Association of Petroleum Geologists pour l'aider à assumer le coût d'impression d'une étude du potentiel pétrolier des bassins sédimentaires du Canada.....	10,000
	737,000

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Earth Sciences Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 15a—Earth Sciences—Operating expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions.....</b>		20,919,000	<b>2,199,500</b>	23,118,500
<b>Vote 20a—Earth Sciences—Capital expenditures.....</b>		5,666,000	<b>504,500</b>	6,170,500
Total Budgetary Expenditures.....			<b>2,704,000</b>	
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting	20	13,589,000	1,101,000	14,690,000
Geological Research and Surveys.....	107	1,396,000	1,481,000	2,877,000
Research in Geophysics.....	4	4,095,000	64,000	4,159,000
Polar Continental Shelf Studies.....	3	2,400,000	50,000	2,450,000
Resources Satellite Project.....	2	6,000,000	8,000	6,008,000
Administration.....		100,000	12,000	112,000
Gross Program Supplement.....			2,716,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			12,000	
Total Budgetary Expenditures.....	<b>136</b>		<b>2,704,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 1,320
Transportation and Communications.....	(2) 53
Professional and Special Services.....	(4) 583
Rentals.....	(5) 91
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 152
	2,199
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 505
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....</b>	(10) 12
	2,716
<b>LESS: FUNDS AVAILABLE.....</b>	(13) 12
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....</b>	<b>2,704</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	38	1
Technical.....	55	6
Administrative Support.....	36	
Operational.....	7	
Total.....	<b>136</b>	<b>7</b>

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des sciences de la terre

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 15a—Sciences de la terre—Dépenses de fonctionnement, subvention inscrite au Budget et contributions.....</b>		20,919,000	<b>2,199,500</b>	23,118,500
<b>Crédit 20a—Sciences de la terre—Dépenses d'investissement.....</b>		5,666,000	<b>504,500</b>	6,170,500
Total des dépenses budgétaires.....			<b>2,704,000</b>	
Activité visée				
Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques.....	20	13,589,000	1,101,000	14,690,000
Recherches et levés géologiques.....	107	1,396,000	1,481,000	2,877,000
Recherches en géophysique.....	4	4,095,000	64,000	4,159,000
Études du plateau continental polaire.....	3	2,400,000	50,000	2,450,000
Projet de satellites pour l'étude des ressources.....	2	6,000,000	8,000	6,008,000
Administration.....		100,000	12,000	112,000
Supplément brut pour le programme.....			2,716,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			12,000	
Total des dépenses budgétaires.....	<b>136</b>		<b>2,704,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 1,320
Transport et communications.....	(2) 53
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 583
Location.....	(5) 91
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 152
	2,199
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 505
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 12
	2,716
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 12
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	<b>2,704</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	38	1
Technique.....	55	6
Soutien administratif.....	36	
Exploitation.....	7	
Total.....	<b>136</b>	<b>7</b>

# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Earth Sciences Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<b>Grants</b>		
ADMINISTRATION		
Grant to the International Council of Scientific Unions.....		2,000
<b>Contributions</b>		
ADMINISTRATION		
Contribution to the Arctic Institute of North America for the purchase of diesel fuel.....		10,000
		12,000

## B—Atomic Energy Control Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 30a—Atomic Energy Control Board—The grants listed in the Estimates.....</b>		8,095,000	3,625,000	11,720,000

### Activity to be Supplemented

Support of Atomic Energy Research.....	8,095,000 (10)	3,625,000	11,720,000
Total Budgetary Expenditures.....		3,625,000	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<b>Grants</b>		
SUPPORT OF ATOMIC ENERGY RESEARCH		
Grants to Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of TRIUMF PROJECT.....		3,625,000

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des sciences de la terre

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
<b>Subventions</b>		
ADMINISTRATION		
Subvention au Conseil international des unions scientifiques.....		2,000
<b>Contributions</b>		
ADMINISTRATION		
Contribution à l'Arctic Institute of North America pour l'achat de combustible diesel.....		10,000
		12,000

## B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 30a—Commission de contrôle de l'énergie atomique—Subventions inscrites au Budget.....</b>		8,095,000	3,625,000	11,720,000
<b>Activité visée</b>				
Soutien de la recherche sur l'énergie atomique.....		8,095,000	(10) 3,625,000	11,720,000
Total des dépenses budgétaires.....			3,625,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
<b>Subventions</b>		
SOUTIEN DE LA RECHERCHE SUR L'ÉNERGIE ATOMIQUE		
Subventions à l'Université d'Alberta, à l'Université de Colombie-Britannique, à l'Université Simon Fraser et à l'Université de Victoria pour la réalisation du projet TRIUMF.....		3,625,000

# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L51a—Loans in the current and subsequent fiscal years to Atomic Energy of Canada Limited, on such terms and conditions as the Governor in Council may approve, to finance the Rehabilitation of the Glace Bay Heavy Water Plant.....</b>			<b>95,000,000</b>	95,000,000
Activity to be Supplemented				
Nuclear Power Development and Utilization.....		166,933,000	95,000,000	261,933,000
Total, Investments and Advances.....			<b>95,000,000</b>	

## E—National Energy Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 65a—National Energy Board—Program expenditures.....</b>		2,684,000	<b>368,400</b>	3,052,400
Activity to be Supplemented				
Energy Regulation and Advice.....	<b>15</b>	2,684,000	368,400	3,052,400
Total Budgetary Expenditures.....			<b>368,400</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Salaries and Wages.....	(1) 204
Transportation and Communications.....	(2) 28
Professional and Special Services.....	(4) 126
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 10
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	<b>368</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	1	2
Scientific and Professional.....	3	9
Administrative and Foreign Service.....	4	4
Technical.....	1	1
Administrative Support.....	6	9
Total.....	<b>15</b>	<b>25</b>

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et de réalisations nucléaires

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L51a—Prêts à l'Énergie atomique du Canada, Limitée, pour l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, en vue de financer la remise en état de l'usine d'eau lourde de Glace Bay.....</b>			<b>95,000,000</b>	<b>95,000,000</b>
Activité visée				
Développements et réalisations électronucléaires.....		166,933,000	95,000,000	261,933,000
Total des prêts, placements et avances.....			<b>95,000,000</b>	

## E—Office national de l'énergie

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 65a—Office national de l'énergie—Dépenses du programme.....</b>		<b>2,684,000</b>	<b>368,400</b>	<b>3,052,400</b>
Activité visée				
Réglementation et consultation en matière d'énergie.....	15	2,684,000	368,400	3,052,400
Total des dépenses budgétaires.....			<b>368,400</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 204
Transport et communications.....	(2) 28
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 126
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 10
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>368</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....	1	2
Sciences et professions.....	3	9
Administration et service extérieur.....	4	4
Technique.....	1	1
Soutien administratif.....	6	9
<b>Total.....</b>	<b>15</b>	<b>25</b>

# ENVIRONMENT

## Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Administration—Program expenditures.....</b>		<b>4,889,000</b>	<b>1,504,000</b>	<b>6,393,000</b>
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Executive.....	2	386,000	98,000	484,000
Planning and Administration.....	59	4,520,000	1,406,000	5,926,000
Total Budgetary Expenditures.....	<b>61</b>		<b>1,504,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 761
Transportation and Communications.....	(2) 108
Information.....	(3) 57
Professional and Special Services.....	(4) 53
Rentals.....	(5) 25
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 12
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 85
	1,101
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 403
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	<b>1,504</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	2	2
Scientific and Professional.....	1	1
Administrative and Foreign Service.....	16	20
Technical.....	6	9
Administrative Support.....	36	44
Total.....	<b>61</b>	<b>76</b>

## ENVIRONNEMENT

## Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme.....</b>		<b>4,889,000</b>	<b>1,504,000</b>	<b>6,393,000</b>
<u>Activité visée</u>				
Direction.....	2	386,000	98,000	484,000
Planification et administration.....	59	4,520,000	1,406,000	5,926,000
Total des dépenses budgétaires.....	<b>61</b>		<b>1,504,000</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

## DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

Présentes  
prévisions  
supplémentaires  
(en milliers  
de dollars)

Traitements et salaires.....	(1)	761
Transport et communications.....	(2)	108
Information.....	(3)	57
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	53
Location.....	(5)	25
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	12
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	85
		<u>1,101</u>

## DÉPENSES D'INVESTISSEMENT

Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	403
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>		<b>1,504</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....	2	2
Sciences et professions.....	1	1
Administration et service extérieur.....	16	20
Technique.....	6	9
Soutien administratif.....	36	44
Total.....	<b>61</b>	<b>76</b>

## ENVIRONMENT

## Environmental Quality Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Environmental Quality—Operating expenditures.....</b>		72,735,000	<b>6,620,800</b>	79,355,800
<b>Vote 10a—Environmental Quality—Capital expenditures.....</b>		21,899,000	<b>2,240,300</b>	24,139,300
<b>Vote 15a—Environmental Quality—Contributions.....</b>		6,095,550	<b>226,000</b>	6,321,550
Total Budgetary Expenditures.....			<b>9,087,100</b>	

## Activity to be Supplemented

Fisheries, Forestry and Fisheries Research Board Operations.....	215	15,265,000	4,484,100	19,749,100
Water Resources.....	375	58,379,000	4,520,000	62,899,000
Meteorological Services.....	10	41,348,000	83,000	41,431,000
Total Budgetary Expenditures.....	<b>600</b>		<b>9,087,100</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 4,136
Transportation and Communications.....	(2) 299
Information.....	(3) 10
Professional and Special Services.....	(4) 718
Rentals.....	(5) 390
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 14
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 754
All Other Expenditures.....	(12) 300
	6,621
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 790
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8) 401
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 1,049
	2,240
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....</b>	(10) 226
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....</b>	<b>9,087</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	12	11
Scientific and Professional.....	138	111
Administrative and Foreign Service.....	51	30
Technical.....	218	83
Administrative Support.....	77	56
Operational.....	104	7
Total.....	<b>600</b>	<b>303</b>

## ENVIRONNEMENT

## Programme relatif à la qualité de l'environnement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Qualité de l'environnement—Dépenses de fonctionnement.....</b>		72,735,000	<b>6,620,800</b>	79,355,800
<b>Crédit 10a—Qualité de l'environnement—Dépenses d'investissement.....</b>		21,899,000	<b>2,240,300</b>	24,139,300
<b>Crédit 15a—Qualité de l'environnement—Contributions.....</b>		6,095,550	<b>226,000</b>	6,321,550
Total des dépenses budgétaires.....			<b>9,087,100</b>	
Activité visée				
Opérations des pêches, des forêts et de l'Office des recherches sur les pêcheries.....	215	15,265,000	4,484,100	19,749,100
Ressources en eau.....	375	58,379,000	4,520,000	62,899,000
Services météorologiques.....	10	41,348,000	83,000	41,431,000
Total des dépenses budgétaires.....	<b>600</b>		<b>9,087,100</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 4,136
Transport et communications.....	(2) 299
Information.....	(3) 10
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 718
Location.....	(5) 390
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 14
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 754
Toutes autres dépenses.....	(12) 300
	6,621
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 790
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 401
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 1,049
	2,240
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 226
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	<b>9,087</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....	12	11
Sciences et professions.....	138	111
Administration et service extérieur.....	51	30
Technique.....	218	88
Soutien administratif.....	77	56
Exploitation.....	104	7
Total.....	<b>600</b>	<b>303</b>

# ENVIRONMENT

## Environmental Quality Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
WATER RESOURCES		
Construction of a weir, Wood Buffalo National Park.....	400	400

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Contributions</b>	
WATER RESOURCES	
Contributions to the Provinces towards the construction of dams and other works to assist in the conservation and control of water resources:	
Contributions to the Province of Ontario:	
Metropolitan Toronto Conservation Authority Program.....	226,000

## Renewable Resources Program.

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20a—Renewable Resources—Operating expenditures, the grant listed in the Estimates and contribution.....</b>		66,113,000	3,596,950	69,709,950
<b>Vote 25a—Renewable Resources—Capital expenditures.....</b>		7,352,000	5,396,100	12,748,100
Total Budgetary Expenditures.....			8,993,050	
<b>Activity to be Supplemented</b>				
Fisheries Management and Development.....	131	32,925,000	5,288,900	38,213,900
Aquatic Renewable Resources.....	77	13,472,000	1,193,500	14,665,500
Forestry Research and Services.....	143	22,448,000	1,457,950	23,905,950
Canadian Wildlife Service.....	71	6,679,000	1,055,200	7,734,200
Gross Program Supplement.....			8,995,550	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			2,500	
Total Budgetary Expenditures.....	422		8,993,050	

## ENVIRONNEMENT

## Programme relatif à la qualité de l'environnement

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
		(en milliers de dollars)	
RESSOURCES EN EAU			
Construction d'un barrage, parc national Wood Buffalo.....		400	400
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			Présentes prévisions supplémentaires
			\$
<u>Contributions</u>			
RESSOURCES EN EAU			
Contributions aux provinces pour la construction de barrages et autres ouvrages destinés à la conservation et à la régularisation des ressources en eau:			
Contributions à l'Ontario:			
Programme de la Metropolitan Toronto Conservation Authority.....			226,000

## Programme des ressources renouvelables

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20a—Ressources renouvelables—Dépenses de fonctionnement, subvention inscrite au Budget et contribution.....</b>		66,113,000	3,596,950	69,709,950
<b>Crédit 25a—Ressources renouvelables—Dépenses d'in- vestissement.....</b>		7,352,000	5,396,100	12,748,100
Total des dépenses budgétaires.....			8,993,050	
<u>Activité visée</u>				
Gestion et expansion des pêches.....	131	32,925,000	5,288,900	38,213,900
Ressources aquatiques renouvelables.....	77	13,472,000	1,193,500	14,665,500
Recherches en foresterie et services forestiers.....	143	22,448,000	1,457,950	23,905,950
Service canadien de la faune.....	71	6,679,000	1,055,200	7,734,200
Supplément brut pour le programme.....			8,995,550	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			2,500	
Total des dépenses budgétaires.....	422		8,993,050	

ENVIRONMENT

Renewable Resources Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	1,435
Transportation and Communications.....	(2)	204
Professional and Special Services.....	(4)	291
Rentals.....	(5)	174
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	57
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	242
All Other Expenditures.....	(12)	894
		3,297
CAPITAL EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	1,880
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	536
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	2,980
		5,396
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	303
		8,996
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	3
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		8,993
MANPOWER		
	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	1	1
Scientific and Professional.....	22	17
Administrative and Foreign Service.....	13	12
Technical.....	144	19
Administrative Support.....	38	20
Operational.....	204	4
Total.....	422	73
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS		
	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
FISHERIES MANAGEMENT AND DEVELOPMENT		
Alterations to a fish inspection facility, Halifax, Nova Scotia.....	550	448
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
		This Supplementary Estimate
		\$
CANADIAN WILDLIFE SERVICE		
Grant to the American Society of Mammalogists (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....		2,500
FORESTRY RESEARCH AND SERVICES		
Contribution to the Pulp and Paper Research Institute of Canada for a co-operative forest mechanization program.....		300,000
		302,500

## ENVIRONNEMENT

## Programme des ressources renouvelables

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	1,435
Transport et communications.....	(2)	204
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	291
Location.....	(5)	174
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	57
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	242
Toutes autres dépenses.....	(12)	894
		3,297
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	1,880
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	536
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	2,980
		5,396
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>	(10)	303
		8,996
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>	(13)	3
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>		<b>8,993</b>
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....	1	1
Sciences et professions.....	22	17
Administration et service extérieur.....	13	12
Technique.....	144	19
Soutien administratif.....	38	20
Exploitation.....	204	4
Total.....	422	73
<b>NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT</b>	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
	(en milliers de dollars)	
<b>GESTION ET EXPANSION DES PÊCHES</b>		
Changements apportés à une installation d'inspection du poisson à Halifax (Nouvelle-Écosse)	550	448
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
<b>Subventions</b>		
<b>SERVICE CANADIEN DE LA FAUNE</b>		
Subvention à la Société des mammalogistes d'Amérique (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....		2,500
<b>Contributions</b>		
<b>RECHERCHES EN FORESTERIE ET SERVICES FORESTIERS</b>		
Contribution à l'Institut de recherches sur les pâtes et papiers du Canada pour un programme commun de mécanisation forestière.....		300,000
		302,500

# EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—External Affairs—Operating expenditures.....</b>		69,782,317	<b>333,427</b>	<b>70,115,744</b>
<b>Vote 10a—External Affairs—The grants listed in the Estimates, contributions and authority to pay assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of October, 1971 which is.....</b>		16,506,000	<b>773,252</b>	<b>17,279,252</b>
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,106,679</b>	
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L13a—To increase from \$1,300,000 to \$1,600,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for loans and advances to employees posted abroad established by Vote L12c, Appropriation Act No. 1, 1971: additional amount required.....</b>			<b>300,000</b>	<b>300,000</b>
Total Program.....			<b>1,406,679</b>	
Activity to be Supplemented				
Headquarters Operations.....		6,155,000	2,500	6,157,500
Foreign Operations.....		64,530,000	425,100	64,955,100
Membership in and Support of International Organizations.....		15,930,000	1,060,652	16,990,652
Administration.....		8,292,000	350,000	8,642,000
Gross Program Supplement.....			1,838,252	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			431,573	
Total Program.....			<b>1,406,679</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Transportation and Communications.....	(2)	225
Professional and Special Services.....	(4)	115
Rentals.....	(5)	30
All Other Expenditures.....	(12)	46
		416
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	1,123
		1,539
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	432
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		<b>1,107</b>

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Affaires extérieures—Dépenses de fonctionnement</b> .....		69,782,317	333,427	70,115,744
<b>Crédit 10a—Affaires extérieures—Subventions inscrites au Budget, contributions et autorisation de payer des cotisations selon les montants établis, en devises des pays où elles sont prélevées, autorisation de faire d'autres paiements spécifiés, en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements peut dépasser l'équivalent en dollars canadiens établi en octobre 1971 à</b> .....		16,506,000	773,252	17,279,252
Total des dépenses budgétaires.....			1,106,679	
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L13a—Pour porter de \$1,300,000 à \$1,600,000 le montant imputable en tout temps au compte d'avance de fonds de roulement établi par le crédit L12c de la Loi n° 1 de 1971 portant affectation de crédits, afin d'assurer des prêts et des avances aux employés en poste à l'étranger; montant supplémentaire requis</b> .....			300,000	300,000
Total au titre du programme.....			1,406,679	
Activité visée				
Opérations de l'Administration centrale.....		6,155,000	2,500	6,157,500
Opérations à l'étranger.....		64,530,000	425,100	64,955,100
Participation et aide à des organisations internationales.....		15,930,000	1,060,652	16,990,652
Administration.....		8,292,000	350,000	8,642,000
Supplément brut pour le programme.....			1,838,252	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			431,573	
Total au titre du programme.....			1,406,679	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Transport et communications.....	(2) 225
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 115
Location.....	(5) 30
Toutes autres dépenses.....	(12) 46
	416
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 1,123
	1,539
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 432
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	1,107

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<u>Grants</u>		
HEADQUARTERS OPERATIONS		
United Nations Association in Canada (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....		2,500
FOREIGN OPERATIONS		
Association for Canadian Studies in the United States (\$10,000 U.S.).....		10,100
Canadian Gift to the John F. Kennedy Centre for the Performing Arts (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....		35,000
		45,100
MEMBERSHIP IN AND SUPPORT OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS		
Commonwealth Institute.....		1,300
<u>Contributions</u>		
FOREIGN OPERATIONS		
Joint Embassy School Djakarta.....		15,000
MEMBERSHIP IN AND SUPPORT OF INTERNATIONAL ORGANIZATIONS		
Pan American Health Organization (\$982,992 U.S.).....		992,822
Customs Co-operation Council, Brussels.....		63,500
United Nations' Committee on the Elimination of all forms of Racial Discrimination (\$3,000 U.S.).....		3,030
		1,059,352
		1,123,252

B—Canadian International Development Agency

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20a—Canadian International Development Agency—The grants listed in the Estimates and contributions.....</b>		192,971,000	22,000,000	214,971,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Grants and Contributions to Multilateral International Assistance Programs.....		29,518,000	(10) 47,990	29,565,990
International Emergency Relief.....		600,000	(10) 22,000,000	22,600,000
Gross Program Supplement.....			22,047,990	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			(13) 47,990	
Total Budgetary Expenditures.....			22,000,000	

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
<b>Subventions</b>		
OPÉRATIONS DE L'ADMINISTRATION CENTRALE		
Association des Nations Unies au Canada (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....		2,500
OPÉRATIONS À L'ÉTRANGER		
Association pour les études canadiennes aux États-Unis (\$10,000 É.-U.).....		10,100
Don du Canada au John F. Kennedy Centre for the Performing Arts (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....		35,000
		45,100
PARTICIPATION ET AIDE À DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES		
Institut du Commonwealth.....		1,300
<b>Contributions</b>		
OPÉRATIONS À L'ÉTRANGER		
École subventionnée conjointement par les ambassades à Djakarta.....		15,000
PARTICIPATION ET AIDE À DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES		
Organisation sanitaire panaméricaine (\$982,992 É.-U.).....		992,822
Conseil de coopération douanière, Bruxelles.....		63,500
Comité des Nations Unies pour l'élimination de la discrimination raciale (\$3,000 É.-U.).....		3,030
		1,059,352
		1,123,252

## B—Agence canadienne de développement international

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20a—Agence canadienne de développement international—Subventions inscrites au Budget et contributions.....</b>		192,971,000	22,000,000	214,971,000
<b>Activité visée</b>				
Subventions et contributions à des programmes multi-latéraux d'assistance internationale.....		29,518,000	(10) 47,990	29,565,990
Secours internationaux d'urgence.....		600,000	(10) 22,000,000	22,600,000
Supplément brut pour le programme.....			22,047,990	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			(13) 47,990	
Total des dépenses budgétaires.....			22,000,000	

# EXTERNAL AFFAIRS

## B—Canadian International Development Agency

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<u>Grants</u>		
GRANTS AND CONTRIBUTIONS TO MULTILATERAL INTERNATIONAL ASSISTANCE PROGRAMS		
Grants to International Organizations for Multilateral Assistance Programs including authority to pay amounts specified in the currencies of the countries indicated notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian Dollars estimated as of October 1, 1971		
Commonwealth Legal Advisory Service (£ 3196).....		7,990
Population Program of Development Centre of the Organization for Economic Cooperation and Development.....		15,000
		<u>22,990</u>
INTERNATIONAL EMERGENCY RELIEF IN THE 1971-72 AND 1972-73 FISCAL YEARS. (\$7,000,000 of the funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....		<u>22,000,000</u>
<u>Contributions</u>		
GRANTS AND CONTRIBUTIONS TO MULTILATERAL INTERNATIONAL ASSISTANCE PROGRAMS		
Contributions to International Organizations for Multilateral Assistance Programs including authority to pay amounts specified in the currencies of the countries indicated notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian Dollars estimated as of October 1, 1971		
World Association of Industrial and Technological Research Organizations.....		25,000
		<u>22,047,990</u>

# FINANCE

## A—Department—Financial and Economic Policies Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Financial and Economic Policies—Program expenditures.....</b>		6,955,000	<b>715,400</b>	7,670,400
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration.....	4	155,666,000	715,400	156,381,400
Total Budgetary Expenditures.....			<b>715,400</b>	

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
Subventions	\$
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS À DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSIS- TANCE INTERNATIONALE	
Subventions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale, y compris l'autorisation de verser des montants spécifiés en devises des pays indiqués, même si le montant global des paie- ments peut dépasser l'équivalent en dollars canadiens établi le 1 <sup>er</sup> octobre 1971	7,990
Service de consultation juridique du Commonwealth (£ 3196).....	
Programme démographique, Centre de développement de l'Organisation de co-opération et de déve- loppement économiques.....	15,000
	22,990
SECOURS INTERNATIONAUX D'URGENCE AU COURS DES ANNEÉS FINANCIÈRES 1971-1972 ET 1972-1973 (Un montant de \$7,000,000 a été affecté grâce au crédit des éventualités du Con- seil du trésor).....	22,000,000
Contributions	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS À DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSIS- TANCE INTERNATIONALE	
Contributions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale, y compris l'autorisation de verser des montants spécifiés en devises des pays indiqués, même si le montant global des paie- ments peut dépasser l'équivalent en dollars canadiens établi le 1 <sup>er</sup> octobre 1971	25,000
L'Association mondiale des organisations de recherche industrielle et technologique.....	
	22,047,900

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

Crédit 1a—Politiques financières et économiques— Dépenses du programme.....	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
		6,955,000	715,400	7,670,400
Activité visée				
Administration.....	4	155,666,000	715,400	156,381,400
Total des dépenses budgétaires.....			715,400	

## FINANCE

## A—Department—Financial and Economic Policies Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	21
Transportation and Communications.....	(2)	7
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	100
		123
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	587
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		715
MANPOWER		Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative Support.....	Man- Years Authorized	4
		11

## A—Department—Anti-Dumping Tribunal Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 15a—Anti-Dumping Tribunal—Program expenditures.....		155,000	93,138	248,138
Activity to be Supplemented				
Anti-Dumping Tribunal.....	5	155,000	93,138	248,138
Total Budgetary Expenditures.....			93,138	
OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate		
		\$'000's		
OPERATING EXPENDITURES				
Salaries and Wages.....	(1)	52		
Transportation and Communications.....	(2)	8		
Professional and Special Services.....	(4)	11		
Rentals.....	(5)	2		
		73		
CAPITAL EXPENDITURES				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	20		
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....			93	
MANPOWER		Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	
Executive.....	1		1	
Scientific and Professional.....	1		1	
Administrative Support.....	3		3	
Total.....	5		5	

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	21
Transport et communications.....	(2)	7
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	100
		128
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	587
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>		<b>715</b>
<hr/>		
MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....	4	11

## A—Ministère—Programme du tribunal antidumping

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 15a—Tribunal antidumping—Dépenses du programme.....</b>		155,000	<b>93,138</b>	248,138
<hr/>				
Activité visée				
Tribunal antidumping.....	5	155,000	93,138	248,138
Total des dépenses budgétaires.....			<b>93,138</b>	
<hr/>				
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....			(1)	52
Transport et communications.....			(2)	8
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	11
Location.....			(5)	2
				73
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	20
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>				<b>93</b>
<hr/>				
MAIN-D'ŒUVRE		Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	
Direction.....		1	1	
Sciences et professions.....		1	1	
Soutien administratif.....		3	3	
Total.....		5	5	

FINANCE

A—Department—Special Programs

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 16a—Special Programs—Grant to the St. Jean-Vianney Disaster Fund.....</b>			<b>(10) 1,250,000</b>	<b>1,250,000</b>

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Grants</b>	
Grant to the St. Jean-Vianney Disaster Fund (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....	<b>1,250,000</b>

A—Department—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L19a—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971—Loans to provinces, provincial agencies and municipalities as defined in the Municipal Development and Loan Act in the 1971-72 and 1972-73 fiscal years, for the purpose of assisting in the creation of employment, in accordance with terms and conditions set out in agreements entered into between the Minister of Finance and the provinces, the loans to each such province, including the provincial agencies and municipalities within that province,</b>				
(a) not to exceed the following amounts:				
(i) Newfoundland.....		\$	7,500,000	
(ii) Prince Edward Island.....			1,000,000	
(iii) Nova Scotia.....			7,400,000	
(iv) New Brunswick.....			9,000,000	
(v) Quebec.....			63,200,000	
(vi) Ontario.....			26,500,000	
(vii) Manitoba.....			9,000,000	
(viii) Saskatchewan.....			6,900,000	
(ix) Alberta.....			8,500,000	
(x) British Columbia.....			21,000,000	
(xi) Yukon Territory.....			200,000	
(xii) Northwest Territories.....			300,000	
			<b>\$160,500,000</b>	

## FINANCES

## A—Ministère—Programmes spéciaux

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 16a—Programmes spéciaux—Subvention au Fonds de secours des sinistrés de Saint-Jean- Vianney.....</b>			(10) 1,250,000	1,250,000

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Présentes  
prévisions  
supplémentaires

\$

## Subventions

Subvention au Fonds de secours des sinistrés de Saint-Jean-Vianney (Les fonds nécessaires proviennent du  
crédit des éventualités du Conseil du trésor)..... 1,250,000

A—Ministère—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971  
pour la création d'emplois

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L19a—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois—Prêts aux provinces, organismes provinciaux et municipalités, tels que les défini la Loi sur le développement et les prêts muni- cipaux, au cours des années financières 1971-1972 et 1972-1973, afin d'aider à la création d'emplois, en con- formité des conditions prescrites dans les accords conclus entre le ministre des Finances et les pro- vinces; les prêts à chacune de ces provinces, y com- pris les organismes provinciaux et les municipalités dans la province,</b>				
<b>a) ne devant pas dépasser les montants suivants:</b>				
(i) Terre-Neuve.....	\$ 7,500,000			
(ii) Île-du-Prince Édouard.....	1,000,000			
(iii) Nouvelle-Écosse.....	7,400,000			
(iv) Nouveau-Brunswick.....	9,000,000			
(v) Québec.....	63,200,000			
(vi) Ontario.....	26,500,000			
(vii) Manitoba.....	9,000,000			
(viii) Saskatchewan.....	6,900,000			
(ix) Alberta.....	8,500,000			
(x) Colombie-Britannique.....	21,000,000			
(xi) Territoire du Yukon.....	200,000			
(xii) Territoires du Nord-Ouest.....	300,000			
	\$160,500,000			

FINANCE

A—Department—Federal-Provincial Employment Loans Program 1971

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Loans, Investments and Advances—(Continued)				
<b>Vote L19a—</b> (Continued)				
except that where any province does not use all or any portion of its aforementioned allocated amount, the Minister of Finance may add the said unused portion to the allocated amount available for any other province or provinces;				
(b) to be secured by the obligations, as specified in the agreement with that province, of the government of that province, of an agent of Her Majesty in right of that province or of a municipality in that province, each of which complies with the following conditions, namely,				
(i) It is issued to or payable to the credit of the Receiver General of Canada, and is expressed to be not negotiable and not transferable or assignable,				
(ii) the term to maturity is twenty years or such lesser period as may be fixed by the Minister of Finance,				
(iii) the obligation bears interest payable annually or semi-annually at the rate applicable pursuant to sub-section (2) of section 113 of the Canada Pension Plan, at the time of the issue of the obligation for obligations issued pursuant to that Act at that time to the Canada Pension Plan; and				
(c) to be made for capital development projects which as of November 1, 1971				
(i) were not included in the provincial or municipal capital expenditure program planned for the 1971-72 or 1972-73 fiscal years, or				
(ii) were included in the said program planned for the said fiscal years, if the province or municipality, as the case may be, has undertaken to add to such program and construct before March 31, 1973, additional capital development works at least equal in cost to the loans made in respect of those projects; and				
payment is hereby forgiven of that portion of the principal amount of any loan or advance in respect thereof made pursuant hereto to any province, provincial agency or municipality for a capital development project as described in paragraph (c) equal to seventy-five per cent of normal direct on-site payroll costs, as determined by the Minister of Finance in accordance with the terms and conditions set out in the aforementioned agreements, incurred and paid before June 1, 1972, by the province, provincial agency or municipality, as the case may be, on the capital development project.....				
			160,500,000	160,500,000

## FINANCES

## A—Ministère—Programme de prêts fédéral-provincial de 1971 pour la création d'emplois

	Années-hommes autorisés	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
Prêts, placements et avances (Suite)				
<b>Crédit L19a—(Suite)</b>				
sauf que, dans les cas où une province n'utilise pas la totalité ou une partie du montant qui lui est alloué ci-dessus, le ministre des Finances peut ajouter le montant inutilisé au montant alloué à l'une des autres provinces ou à plusieurs autres provinces;				
b) devant être garantis, comme le stipule l'accord conclu avec la province, par des obligations de cette province, d'un agent de Sa Majesté du chef de cette province ou d'une municipalité de cette province, et dont chacune satisfait aux conditions suivantes, à savoir				
(i) l'obligation est émise en faveur du Receveur général du Canada ou est payable à son crédit et porte l'indication qu'elle n'est ni négociable ni transférable,				
(ii) le délai d'échéance est de vingt ans ou toute autre période moindre que fixera le ministre des Finances,				
(iii) l'obligation porte un intérêt payable une ou deux fois l'an au taux que le paragraphe (2) de l'article 113 du Régime des pensions du Canada applique, à l'époque de l'émission de l'obligation, aux obligations émises en vertu de cette loi, en faveur du Régime de pensions du Canada;				
c) devant être affectés à des projets d'investissement qui, au 1 <sup>er</sup> novembre 1971,				
(i) n'étaient pas inclus dans le programme d'investissement provincial ou municipal projeté pour les années financières 1971-1972 ou 1972-1973, ou				
(ii) étaient inclus audit programme projeté pour lesdites années financières, si la province ou la municipalité, selon le cas, s'est engagée à ajouter à ce programme et à faire avant le 31 mars 1973 des travaux supplémentaires d'investissement dont le coût est au moins égal aux prêts consentis au titre de ces projets;				
est accordée une exonération du remboursement de la partie du principal de tout prêt ou toute avance accordée conformément au présent crédit à une province, à un organisme provincial ou à une municipalité pour un projet d'investissement comme le décrit l'alinéa c), égale à soixante-quinze pour cent des frais directs normaux de main-d'œuvre engagés sur place, déterminés par le ministre des Finances conformément aux conditions prescrites dans les accords susmentionnés, engagés et payés avant le 1 <sup>er</sup> juin 1972 par la province, l'organisme provincial ou la municipalité, selon le cas, pour le projet d'investissement.....			160,500,000	160,500,000

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures and the grant listed in the Estimates.....</b>		199,630,000	<b>1</b>	199,630,001
<b>Vote 10a—Indian and Eskimo Affairs—Capital expenditures.....</b>		56,118,000	<b>6,400,000</b>	62,518,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>6,400,001</b>	
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L16a—To extend the purposes of the Special Account established by Loans, Investments and Advances Vote L51a, Appropriation Act No. 9, 1966, for financial assistance to Indians for housing, to authorize loans and advances to Indians and Eskimos for repairs or improvements to houses at the time of purchase in areas other than Indian reserves.....</b>			<b>1</b>	<b>1</b>
<b>Vote L17a—To increase from \$70,000 to \$380,000 the amount that may be outstanding at any time against the Special Account established by Loans, Investments and Advances Vote L49c, Appropriation Act No. 9, 1966 for losses sustained by the Central Mortgage and Housing Corporation and the Farm Credit Corporation as a result of loans made to Indians; additional amount required.....</b>			<b>310,000</b>	310,000
Total Loans, Investments and Advances.....			<b>310,001</b>	
Total Program.....			<b>6,710,002</b>	
Activity to be Supplemented				
Indian Consultation and Negotiation.....		2,528,000	40,000	2,568,000
Community Affairs.....	550	105,097,000	5,250,000	110,347,000
Indian and Eskimo Economic Development.....	150	22,845,000	1,460,000	24,305,000
Gross Program Supplement.....			6,750,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			39,998	
Total Program.....	<b>700</b>		<b>6,710,002</b>	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
CAPITAL EXPENDITURES				This Supplementary Estimate \$'000's
Other Personnel.....			(1)	4,200
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....			(8)	2,200
				6,400
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	40
				6,440
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	40
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				<b>6,400</b>

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement et subvention inscrite au Budget.....</b>		199,630,000	1	199,630,001
<b>Crédit 10a—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses d'investissement.....</b>		56,118,000	6,400,000	62,518,000
Total des dépenses budgétaires.....			6,400,001	
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L16a—Pour étendre la portée du compte spécial établi conformément au crédit L51a (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, pour assurer aux Indiens une aide financière en matière de logement afin d'autoriser des prêts et des avances à des Indiens et à des Esquimaux pour la réparation ou l'amélioration, au moment de l'achat, de maisons situées à l'extérieur des réserves indiennes.....</b>			1	1
<b>Crédit L17a—Pour porter de \$70,000 à \$330,000 le montant imputable en tout temps au compte spécial, établi conformément au crédit L49c (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, pour couvrir les pertes subies par la Société centrale d'hypothèques et de logement et la Société du crédit agricole par suite de prêts consentis à des Indiens; montant supplémentaire requis.....</b>			310,000	310,000
Total des prêts, placements et avances.....			310,001	
Total au titre du programme.....			6,710,002	
Activité visée				
Consultation et négociation avec les Indiens.....		2,528,000	40,000	2,568,000
Affaires communautaires.....	550	105,097,000	5,250,000	110,347,000
Progrès économique des Indiens et des Esquimaux.....	150	22,845,000	1,460,000	24,305,000
Supplément brut pour le programme.....			6,750,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			39,998	
Total au titre du programme.....	700		6,710,002	
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT				
Autre rémunération.....			(1)	4,200
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....			(8)	2,200
				6,400
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	40
				6,440
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	40
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				6,400

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Operational.....	700	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
INDIAN CONSULTATION AND NEGOTIATION		
Grant to the Manitoba Indian Brotherhood for centennial celebration of the signing of peace treaties		40,000

## A—Department—Northern Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20a—Northern Development—Operating expenditures—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1971 to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$20,849.69 and to provide a further amount of .....</b>		17,186,600	4,490,000	21,676,600
<b>Vote 30a—The other transfer payments listed in the Estimates and contributions.....</b>		63,067,100	2,210,000	65,277,100
Total Budgetary Expenditures.....			6,700,000	
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L40a—To increase from \$1,900,000 to \$2,000,000 the amount authorized for loans to the Government of the Yukon Territory as established by Loans, Investments and Advances Vote 672, Appropriation Act No. 2, 1962 which vote authorized the making of mortgage loans for low-cost housing to residents of the Territory; additional amount required.....</b>		160,000	100,000	260,000
<b>Vote L56a—Payment in the current and subsequent fiscal years for the purchase of sufficient shares of capital stock of Panarctic Oils Ltd. to maintain Canada's equity in the said company at 45 percent in accordance with agreements entered into, with the approval of the Minister of Justice, between the Minister of Indian Affairs and Northern Development and Panarctic Oils Ltd.....</b>			5,700,000	5,700,00
Total Loans, Investments and Advances.....			5,800,000	
Total Program.....			12,500,000	
Activity to be Supplemented				
Territorial Affairs.....		95,076,000	2,700,000	97,776,000
Resource Management and Development.....	219	9,196,000	10,200,000	19,396,000
Gross Program Supplement.....			12,900,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			400,000	
Total Program.....			12,500,000	

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Exploitation.....	700	.....
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
	Subventions	\$
CONSULTATION ET NÉGOCIATION AVEC LES INDIENS		
Subvention à la Fraternité des Indiens du Manitoba pour célébrer le centenaire de la signature du Traité de paix (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....		40,000

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 20a—Développement du Nord canadien—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 20 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, afin de radier des comptes certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$20,849.69, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>	17,186,500	4,490,000	21,676,600	
<b>Crédit 30a—Autres paiements de transfert inscrits au Budget et contributions.....</b>	63,067,100	2,210,000	65,277,100	
Total des dépenses budgétaires.....		6,700,000		
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L40a—Pour porter de \$1,900,000 à \$2,000,000 le montant de prêts consentis au gouvernement du Yukon, aux termes du crédit 672 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1962 qui autorisait des prêts hypothécaires pour des logements à bas prix aux habitants du territoire; montant supplémentaire requis.....</b>	160,000	100,000	260,000	
<b>Crédit L56a—L'achat, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, d'une quantité d'actions du capital social de la Panarctic Oils Ltd., suffisante pour maintenir à 45 p. 100 l'intérêt du Canada dans ladite compagnie, conformément aux accords conclus, avec l'approbation du ministre de la Justice, entre le ministre des Affaires indiennes et du Nord canadien et la Panarctic Oils Ltd.....</b>		5,700,000	5,700,000	
Total des prêts, placements et avances.....		5,800,000		
Total au titre du programme.....		12,500,000		
Activité visée				
Affaires territoriales.....	95,076,000	2,700,000	97,776,000	
Gestion et mise en valeur des ressources.....	219 9,196,000	10,200,000	19,396,000	
Supplément brut pour le programme.....		12,900,000		
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....		400,000		
Total au titre du programme.....		12,500,000		

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Northern Development Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	1,450
Transportation and Communications.....	(2)	20
Information.....	(3)	5
Professional and Special Services.....	(4)	600
Rentals.....	(5)	1,900
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	515
		4,490
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	2,610
		7,100
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	400
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		6,700

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Operational.....	<b>219</b>	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<u>Contributions</u>	
TERRITORIAL AFFAIRS	
Contribution to the Government of the Yukon Territory for Special Employment Plan projects.....	100,000
Contribution to the Government of the Northwest Territories for Special Employment Plan projects.....	100,000
	<u>200,000</u>
RESOURCE MANAGEMENT AND DEVELOPMENT	
Contribution to the Canadian Association of Petroleum Geologists toward the cost of printing a study of the petroleum potential of Canada's sedimentary basins.....	10,000
<u>Other Transfer Payments</u>	
TERRITORIAL AFFAIRS	
Payment to the Government of the Northwest Territories in accordance with a financial agreement between the Government of Canada and the Government of the Northwest Territories respecting the collection of taxes and the making of payments for operating expenditures in the Territories.....	2,400,000
	<u>2,610,000</u>

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	1,450
Transport et communications.....	(2)	20
Information.....	(3)	5
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	600
Location.....	(5)	1,900
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	515
		4,490
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	2,610
		7,100
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	400
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....		6,700

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Exploitation.....	219	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
<b>Contributions</b>		
<b>AFFAIRES TERRITORIALES</b>		
Contribution au gouvernement du Yukon pour des programmes spéciaux d'aide à l'emploi.....		100,000
Contribution au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest pour des programmes spéciaux d'aide à l'emploi.....		100,000
		200,000
<b>GESTION ET MISE EN VALEUR DES RESSOURCES</b>		
Contribution à la Canadian Association of Petroleum Geologists pour l'aider à assumer le coût d'impression d'une étude du potentiel pétrolier des bassins sédimentaires du Canada.....		10,000
<b>Autres paiements de transfert</b>		
<b>AFFAIRES TERRITORIALES</b>		
Paie ment au gouvernement des Territoires du Nord-Ouest, conformément à un accord financier entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Territoires du Nord-Ouest concernant la perception d'impôts et les paiements des dépenses de fonctionnement dans les Territoires.....		2,400,000
		2,610,000

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Conservation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 60a—Conservation—Operating expenditures and the grants listed in the Estimates.....</b>		20,829,700	<b>2,846,000</b>	23,675,700
<b>Vote 65a—Conservation—Capital expenditures including authority to make expenditures on the proposed new National Park in Ontario.....</b>		19,647,000	<b>5,189,000</b>	24,836,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>8,035,000</b>	
Activity to be Supplemented				
Administration.....		4,321,000	5,000	4,326,000
National Parks.....	87	29,884,000	6,284,400	36,168,400
Historic Sites.....		12,280,000	1,788,600	14,068,600
Gross Program Supplement.....			8,078,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			43,000	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>8,035,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Salaries and Wages.....	(1) 334
Professional and Special Services.....	(4) 359
Rentals.....	(5) 1,633
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 21
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 493
All Other Expenditures.....	(12) 6
	2,846
CAPITAL EXPENDITURES	
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8) 5,189
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10) 43
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 8,078
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	<b>8,035</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Operational.....	87	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$

Grants	
NATIONAL PARKS	
Grant to the Canadian Planning Committee for the 1972 General Assembly of the International Union for Conservation of Nature and Natural Resources (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....	25,000
Grant to the University of Calgary to assist in defraying the costs of an International Conference on the Behaviour of Ungulates and its Relation to Management (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....	6,000
Grant to the National and Provincial Parks Association of Canada.....	10,000
Grant to the University of Western Ontario to assist in defraying expenses incurred by the Conference on Snowmobiles, Trail-bikes and All Terrain Vehicles (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....	2,000
	<b>43,000</b>

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de conservation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 60a—Conservation—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget.....</b>		20,829,700	<b>2,846,000</b>	23,675,700
<b>Crédit 65a—Conservation—Dépenses d'investissement, y compris l'autorisation d'engager des dépenses pour l'aménagement du nouveau parc national projeté en Ontario.....</b>		19,647,000	<b>5,189,000</b>	24,836,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>8,035,000</b>	
Activité visée				
Administration.....		4,321,000	5,000	4,326,000
Parcs nationaux.....	<b>87</b>	29,884,000	6,284,400	36,168,400
Lieux historiques.....		12,280,000	1,788,600	14,068,600
Supplément brut pour le programme.....			8,078,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			43,000	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>8,035,000</b>	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....			(1)	334
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	359
Location.....			(5)	1,633
Achat de services de réparation et d'entretien.....			(6)	21
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	493
Toutes autres dépenses.....			(12)	6
				2,846
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>				
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....			(8)	5,189
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>			(10)	43
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>			(13)	8,078
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>				<b>43</b>
				<b>8,035</b>
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>		Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	
Exploitation.....	<b>87</b>			
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>			Présentes prévisions supplémentaires	
	<b>Subventions</b>		\$	
<b>PARCS NATIONAUX</b>				
Subvention au Comité canadien de planification en vue de l'assemblée générale de 1972 de l'Union inter- nationale pour la conservation de la nature et des ressources naturelles (Les fonds nécessaires pro- viennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....				25,000
Subvention à l'Université de Calgary afin de l'aider à supporter le coût d'une conférence internationale sur le comportement des ongulés et les applications possibles pour la conservation de ces animaux (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....				6,000
Subvention à l'Association des parcs nationaux et provinciaux du Canada.....				10,000
Subvention à l'Université Western Ontario afin de l'aider à supporter les frais d'une conférence sur les motoneiges, les motos et les véhicules tout terrain (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....				2,000
				<b>43,000</b>

# INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 10a—Trade-Industrial—The grants listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$2,299,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		104,395,000	1	104,395,001
<b>Vote 11a—Trade-Industrial—To extend the purposes of Industry Vote 30c, Appropriation Act No. 1, 1938</b>				
(a) to include in the category eligible for the provision of insurance thereunder on the loans therein described, a manufacturer in Canada who				
(i) requires such loan in order to adjust to changes in conditions affecting his access to foreign markets which are attributable to the imposition by a country other than Canada of a temporary import surtax or to the taking by such country of other actions having a like effect, and				
(ii) is unable to obtain sufficient financing on reasonable terms without the insurance;				
(b) to increase the aggregate amount of insurance that may be provided thereunder from \$100 million to \$250 million and to extend the date before which loans as described therein must have been made in order to be eligible for such insurance from January 1, 1973 to January 1, 1976; and				
(c) to authorize the General Adjustment Assistance Board, in the current and subsequent fiscal years and in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council,				
(i) in respect of any loan to a person described in the said vote previously made or insured by the Board under the General Adjustment Assistance Program, and				
(ii) for the purpose of protecting the Crown's interest in the assets securing the said loan;				
to insure, up to such portion of the \$250 million aggregate amount referred to in paragraph (b) as may be determined by the Treasury Board, the full amount of any additional loan made by a private lender described in the vote to the said person or to any trustee or receiver authorized by law to carry on the business of the said person.....			1	1
<b>Statutory—Payment of administering expenses pursuant to section 5 of the Employment Support Act (Statutes of Canada 1970-71 Chapter 56).....</b>			300,000	300,000
<b>Statutory—Payment of grants pursuant to section 4 of the Employment Support Act (Statutes of Canada 1970-71, Chapter 56).....</b>			80,000,000	80,000,000
Total Budgetary Expenditures.....			80,300,002	

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10a—Commercial et industriel—Subventions inscrites au Budget et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,299,999 du crédit 35 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits.....</b>		104,395,000	1	104,395,001
<b>Crédit L11a—Commercial et industriel—Pour étendre la portée du crédit 30c (Industrie et Commerce) de la Loi des subsides n° 1 de 1968,</b>				
a) afin d'inclure dans la catégorie admissible à l'assurance-prêts y décrite le fabricant canadien qui				
(i) a besoin d'un tel prêt pour satisfaire aux nouvelles conditions d'accès aux marchés étrangers, par suite de l'imposition par un pays autre que le Canada d'une surtaxe temporaire à l'importation ou de l'application par un tel pays de mesures entraînant des conséquences de même nature, et				
(ii) qui ne peut obtenir des sommes suffisantes à des conditions raisonnables sans l'assurance;				
b) pour porter de 100 millions à 250 millions de dollars la somme globale de l'assurance qui peut être accordée et pour porter du 1 <sup>er</sup> janvier 1973 au 1 <sup>er</sup> janvier 1976 la date limite à laquelle les prêts y décrits doivent avoir été consentis afin d'être admissibles à cette assurance; et				
c) pour autoriser la Commission d'aide générale de transition pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, et selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil				
(i) à l'égard de tout prêt déjà consenti à la personne mentionnée dans ledit crédit ou assurée par la Commission aux termes du Programme d'aide générale de transition, et				
(ii) pour protéger les fonds de la Couronne garantissant ledit prêt;				
à assurer, jusqu'à concurrence de la partie de la somme globale de 250 millions de dollars mentionnée à l'alinéa b) que fixera le Conseil du trésor, le montant total de tout prêt supplémentaire consenti par un particulier mentionné dans le crédit, à ladite personne ou à tout fidéicommissaire ou représentant dûment autorisé à agir au nom de ladite personne.....			1	1
<b>Statutaire—Paiement des frais d'application de la loi conformément à l'article 5 de la Loi de soutien de l'emploi (Statuts du Canada, 1970-1971, c. 56).....</b>			300,000	300,000
<b>Statutaire—Paiement de subventions conformément à l'article 4 de la Loi de soutien de l'emploi (Statuts du Canada, 1970-1971, c. 56).....</b>			80,000,000	80,000,000
Total des dépenses budgétaires.....			80,300,002	.....

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L16a—Loans in the current and subsequent fiscal</b>				
years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to persons described in Industry, Trade and Commerce Vote L20, Appropriation Act No. 3, 1971 and to whom a loan had been made thereunder for the purpose of protecting the Crown's interest in the assets securing such loan, and to further authorize the General Adjustment Assistance Board, on behalf of Her Majesty in right of Canada, to guarantee, in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, loans made by private lenders approved by the Board to the said persons described above for the aforementioned purposes up to an aggregate amount not exceeding \$5,000,000.....				
			2,000,000	2,000,000
<b>Vote L17a—To extend the purposes of Industry, Trade and Commerce Vote L80, Appropriation Act No. 4, 1968, to authorize loans thereunder in the current and subsequent fiscal years and in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council,</b>				
(a) to a manufacturer who, in the opinion of the General Adjustment Assistance Board,				
(i) requires such loan in order to adjust to changes in conditions affecting his access to foreign markets which are attributable to the imposition by a country other than Canada of a temporary import surtax or to the taking by such country of other actions having a like effect, and				
(ii) is unable to obtain sufficient financing on reasonable terms from other sources for such purposes; and				
(b) to a person or to a trustee or receiver authorized to carry on the business of a person				
(i) in respect of a loan previously made or insured by the Board under the General Adjustments Assistance Program, and				
(ii) for the purpose of protecting the Crown's interest in the assets securing the loan referred to in subparagraph (i),				
the aggregate amount of all loans that may be made hereunder not to exceed such portion of the aggregate amount of loans authorized under the aforementioned vote as may be determined by the Treasury Board.....				
			6,000,000	6,000,000
<b>Vote L20a—Loans, in the current and subsequent fiscal years and in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council, to assist manufacturers of automotive products in Canada, including materials suppliers and tooling manufacturers, affected by the Canada-United States Agreement on Automotive Products to adjust and expand their production; such loans to be made for the purposes of acquisition, construction, installation, modernization, development, conversion or expansion of land, buildings, equipment, facilities or machinery and for working capital.....</b>				
		15,000,000	32,000,000	47,000,000
Total Loans, Investments and Advances.....			40,000,000	
Total Program.....			120,300,002	

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L16a—Prêts consentis, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, aux personnes mentionnées au crédit L20 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits et à qui un prêt a été consenti aux fins de protéger les fonds de la Couronne garantissant ces prêts, et pour autoriser en outre la Commission d'aide générale de transition, au nom de Sa Majesté du chef du Canada, en vue de garantir, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, les prêts consentis par des particuliers, avec l'approbation de la Commission, aux personnes susmentionnées et aux fins précisées pour un montant global maximum de \$5,000,000.....</b>			2,000,000	2,000,000
<b>Crédit L17a—Pour étendre la portée du crédit L80 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 4 de 1968 portant affectation de crédits, afin d'autoriser des prêts pendant l'année financière en cours et les années subséquentes et selon les modalités prescrites par le gouverneur en conseil,</b>				
<b>a) au fabricant qui, de l'avis de la Commission d'aide générale de transition,</b>				
(i) a besoin d'un tel prêt pour satisfaire aux nouvelles conditions d'accès aux marchés étrangers, par suite de l'imposition par un pays autre que le Canada d'une surtaxe temporaire à l'importation ou de l'application par un tel pays de mesures entraînant des conséquences de même nature, et				
(ii) qui ne peut obtenir d'autres sources des sommes suffisantes et à des conditions raisonnables dans le même but; et				
<b>b) à la personne, au fidéicommissaire ou au représentant dûment autorisé à agir au nom de celui</b>				
(i) à qui un prêt a déjà été consenti ou garanti par la Commission aux termes du Programme d'aide générale de transition, et				
(ii) aux fins de protéger les fonds de la Couronne garantissant le prêt susmentionné au sous-alinéa (i),				
le montant global de tous les prêts pouvant être consentis aux termes du présent crédit ne devant pas dépasser la partie du montant global des prêts autorisés par le crédit susmentionné que fixera le Conseil du trésor.....			6,000,000	6,000,000
<b>Crédit L20a—Prêts consentis, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes et selon les modalités prescrites par le gouverneur en conseil, pour aider les fabricants d'automobiles au Canada, y compris les fournisseurs de matériaux et d'outillage touchés par l'accord canado-américain de l'automobile, à adapter et à accroître leur production, ces prêts devant être destinés à l'acquisition, à la construction, à l'installation, à la modernisation, au développement, à la conversion ou à l'expansion de terrains, immeubles, équipement, installations ou machinerie, ainsi qu'au fonds de roulement.....</b>	15,000,000		32,000,000	47,000,000
Total des prêts, placements et avances.....			40,000,000	
Total au titre du programme.....			120,300,002	

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Domestic—International Environment.....		6,796,000	80,300,000	87,096,000
Product Innovation.....		116,065,000	2,050,000	118,115,000
Production Efficiency.....		42,016,000	40,000,001	82,016,001
Market Development.....		30,168,000	1,000,000	31,168,000
Gross Program Supplement.....			123,350,001	
Less: Funds available in Industry, Trade and Commerce Vote 35 (\$2,299,999) and in the Main Estimates, 1971-72 (\$750,000).....			3,049,999	
Total Program.....			<b>120,300,002</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
All Other Expenditures.....	(12)	300
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	83,050
		83,350
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	3,050
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		<b>80,300</b>

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<u>Grants</u>		
DOMESTIC—INTERNATIONAL ENVIRONMENT		
(S)—Payment of grants pursuant to section 4 of the Employment Support Act.....		<b>80,000,000</b>
<u>Contributions</u>		
PRODUCT INNOVATION		
To assist Canadian manufacturing industry in financing the cost of industrial design projects.....		250,000
To advance the technological capability of Canadian manufacturing industry by supporting selected civil (non-defence) development projects.....		1,800,000
		<b>2,050,000</b>
MARKET DEVELOPMENT		
Contributions to develop and sustain an increment in exports of Canadian goods and services.....		250,000
Contributions to increase Canadian industrial participation in capital projects abroad.....		750,000
		<b>1,000,000</b>
		<b>83,050,000</b>

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

Activité visée	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Économie intérieure et milieu international.....	6,796,000	80,300,000	87,096,000	
Innovations en matière de produits.....	116,065,000	2,050,000	118,115,000	
Efficacité de la production.....	42,016,000	40,000,001	82,016,001	
Expansion des marchés.....	30,168,000	1,000,000	31,168,000	
Supplément brut pour le programme.....		123,350,001		
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 35 (Industrie et Commerce) (\$2,299,999) et dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972 (\$750,000).....		3,049,999		
Total au titre du programme.....		120,300,002		

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Toutes autres dépenses.....	(12) 300
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 83,050
	83,350
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 3,050
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	80,300

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

Subventions

ÉCONOMIE INTÉRIEURE ET MILIEU INTERNATIONAL	
(S)—Paiement de subventions en vertu de l'article 4 de la Loi de soutien de l'emploi.....	80,000,000

Contributions

INNOVATIONS EN MATIÈRE DE PRODUITS	
Pour aider l'industrie manufacturière canadienne à financer des travaux d'esthétique industrielle.....	250,000
Pour faire progresser les moyens techniques de l'industrie manufacturière canadienne en appuyant certains programmes de perfectionnement dans le domaine civil (et non pas de la défense).....	1,800,000
	2,050,000
EXPANSION DES MARCHÉS	
Contributions pour favoriser et maintenir l'accroissement des exportations de biens et services canadiens....	250,000
Contributions pour l'accroissement de la participation industrielle du Canada à des travaux d'équipement à l'étranger.....	750,000
	1,000,000
	83,050,000

## INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Tourism Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 25a—Tourism—Operating expenditures and contributions.....</b>		11,346,000	<b>780,000</b>	12,126,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Travel Industry Development.....		618,000 (10)	780,000	1,398,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>780,000</b>	

## GRANTS AND CONTRIBUTIONS

	This Supplementary Estimate
	\$
<u>Contributions</u>	
<b>TRAVEL INDUSTRY DEVELOPMENT</b>	
Contributions to assist Provinces, or organizations designated by the Provinces, in undertaking tourist area development projects involving intensive labour content, by contributing not more than seventy-five percent of the amount expended for each project.....	<b>780,000</b>

## A—Department—Grains Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutory—Payment of carrying costs of temporary wheat reserves.....</b>		56,060,000	<b>30,117,000</b>	86,177,000
<b>Vote 27a—Grains—Interest payments in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council in respect of carrying charges payable for the 1970-71 crop year pursuant to the Temporary Wheat Reserves Act.....</b>			<b>2,660,000</b>	2,660,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>32,777,000</b>	
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Wheat Carrying Costs.....		52,560,000 (10)	32,777,000	85,337,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>32,777,000</b>	

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme du tourisme

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 25a—Tourisme—Dépenses de fonctionnement et contributions.....</b>		11,346,000	780,000	12,126,000
<u>Activité visée</u>				
Expansion de l'industrie touristique.....		618,000 (10)	780,000	1,398,000
Total des dépenses budgétaires.....			780,000	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

Contributions

## EXPANSION DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE

Contributions en vue d'aider les provinces, ou des organismes désignés par celles-ci, à entreprendre des travaux d'expansion régionale du tourisme employant une main-d'œuvre considérable en payant au plus soixante-quinze pour cent de la somme dépensée dans chaque cas..... 780,000

## A—Ministère—Programme des céréales

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutaire—Paiement des frais de magasinage et d'intérêt concernant les réserves provisoires de blé.....</b>		56,060,000	30,117,000	86,177,000
<b>Crédit 27a—Céréales—Paiements d'intérêt, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil au sujet des frais de magasinage et d'intérêt pour la campagne agricole 1970-1971, conformément à la Loi sur les réserves provisoires de blé.....</b>			2,660,000	2,660,000
Total des dépenses budgétaires.....			32,777,000	
<u>Activité visée</u>				
Frais de magasinage et d'intérêt pour le blé.....		52,560,000 (10)	32,777,000	85,337,000
Total des dépenses budgétaires.....			32,777,000	

## JUSTICE

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Justice—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....</b>		12,296,300	1	12,296,301
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration.....		1,614,000 (10)	21,500	1,635,500
Gross Program Supplement.....			21,500	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....		(13)	21,499	
Total Budgetary Expenditures.....			1	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<u>Grants</u>	
ADMINISTRATION	
Grant to the Association of Canadian Law Teachers (Poverty Law Section) to assist in defraying the expenses of a National Conference on Law and Poverty (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....	10,000
Grant to the International Commission of Jurists.....	10,000
Grant to L'Institut International de Droit d'Expression Française (I.D.E.F.).....	1,500
	<u>21,500</u>

## LABOUR

## A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Labour—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....</b>		13,349,000	1	13,349,001
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Transitional Assistance Benefits.....		320,000 (10)	500,000	820,000
Gross Program Supplement.....			500,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....		(13)	499,999	
Total Budgetary Expenditures.....			1	

## JUSTICE

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Justice—Dépenses du programme et sub- ventions inscrites au Budget.....</b>		12,296,300	1	12,296,301
<u>Activité visée</u>				
Administration.....		1,614,000	(10) 21,500	1,635,500
Supplément brut pour le programme.....			21,500	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			(13) 21,499	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

Subventions

## ADMINISTRATION

Subvention à l'Association des professeurs de droit du Canada (section du droit des pauvres) pour l'aider à assumer les frais de la Conférence nationale sur le droit et la pauvreté (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....	10,000
Subvention à la Commission internationale des juristes.....	10,000
Subvention à l'Institut international de droit d'expression française (I.D.E.F.).....	1,500
	<b>21,500</b>

## TRAVAIL

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Travail—Dépenses du programme et sub- ventions inscrites au Budget.....</b>		13,349,000	1	13,349,001
<u>Activité visée</u>				
Prestations d'aide de transition.....		320,000	(10) 500,000	820,000
Supplément brut pour le programme.....			500,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			(13) 499,999	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

LABOUR

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Grants		
TRANSITIONAL ASSISTANCE BENEFITS		
Payments of Transitional Assistance Benefits in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to workers in automotive manufacturing and parts industries who become or have become unemployed as a result of the operation of the Canada-United States agreement on automotive products including undischarged commitments of previous years (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....		500,000

B—Unemployment Insurance Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 5a—Unemployment Insurance Commission— Program expenditures.....		58,351,000	110,000	58,461,000
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	21	17,235,000	(1) 110,000	17,345,000
Total Budgetary Expenditures.....			110,000	
MANPOWER				
Administrative Support.....			21	

## TRAVAIL

## A—Ministère

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
Subventions		
PRESTATIONS D'AIDE DE TRANSITION		
Paiements de prestations d'aide de transition, conformément aux règlements approuvés par le gouverneur en conseil, aux travailleurs des industries de fabrication d'automobile et de pièces qui perdent ou ont perdu leur emploi par suite de l'entrée en vigueur de l'accord canado-américain sur les produits de l'industrie automobile, y compris les engagements non remplis des années précédentes (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....		500,000

## B—Commission d'assurance-chômage

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Commission d'assurance-chômage—Dépenses du programme.....</b>		58,351,000	<b>110,000</b>	58,461,000
<u>Activité visée</u>				
Administration centrale.....	<b>21</b>	17,235,000	(1) 110,000	17,345,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>110,000</b>	
 <b>MAIN-D'ŒUVRE</b>				
			Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....			<b>21</b>	

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 5a—Development and Utilization of Manpower— Operating expenditures.....		220,454,000	11,961,000	232,415,000
Vote 10a—Development and Utilization of Manpower— Contributions—To extend the purposes of Man- power and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 to authorize payment to the Province of British Columbia of undischarged commitments pursuant to Section 22 of the Adult Occupational Training Act in the amount of \$65,145.40; to provide for payments to employers in accordance with agree- ments entered into between the Minister of Man- power and Immigration and the employers in res- pect of training-on-the-job of workers; payments to Provinces under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Manpower and Immigration in respect to any service supplied by the Provinces at the request of the Minister in con- nection with training-on-the-job of workers; pay- ments to Municipal and other public bodies and community organizations and private groups in accordance with agreements entered into between the Minister and such organizations in respect to projects undertaken by them for the purposes of providing employment to unemployed workers and contributing to the betterment of the community, and to provide a further amount of.....		255,100,000	128,563,000	383,663,000
Total Budgetary Expenditures.....			140,524,000	
Activity to be Supplemented				
Employment and Training Services.....	275	393,538,000	139,526,145	533,064,145
Co-operation with the Provinces in the Provision of Training Facilities.....		75,000,000	1,063,000	76,063,000
Gross Program Supplement.....			140,589,145	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			65,145	
Total Budgetary Expenditures.....			140,524,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES				
Salaries and Wages.....			(1)	2,874
Transportation and Communications.....			(2)	450
Information.....			(3)	2,220
Professional and Special Services.....			(4)	6,305
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	112
				11,961
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	128,628
				140,589
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	65
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				140,524

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Dépenses de fonctionnement.....</b>		220,454,000	<b>11,961,000</b>	232,415,000
<b>Crédit 10a—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Contributions—Pour étendre la portée du crédit 10 (Main-d'œuvre et Immigration) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, en vue d'autoriser le paiement à la Colombie-Britannique des engagements non acquittés, aux termes de l'article 22 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, d'un montant de \$65,145.40; pour assurer des paiements aux employeurs conformément aux accords conclus entre le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration et les employeurs au sujet de la formation en cours d'emploi des travailleurs; des paiements aux provinces conformément aux accords conclus entre celles-ci et le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration touchant les services fournis par les provinces à la demande du ministre relativement à la formation en cours d'emploi des travailleurs; et des paiements à des municipalités et autres organismes publics et communautaires et groupes privés conformément aux accords conclus entre le ministre et lesdits organismes à l'égard des mesures par eux prises aux fins de fournir de l'emploi à des chômeurs et de contribuer au mieux-être de la collectivité, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		255,100,000	<b>128,563,000</b>	383,663,000
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>			<b>140,524,000</b>	
<b>Activité visée</b>				
Services de placement et de formation..... <b>275</b>		393,538,000	139,526,145	533,064,145
Coopération avec les provinces pour fournir des services de formation.....		75,000,000	1,063,000	76,063,000
Supplément brut pour le programme.....			140,589,145	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			65,145	
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>			<b>140,524,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 2,874
Transport et communications.....	(2) 450
Information.....	(3) 2,220
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 6,305
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 112
	11,961
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>	(10) 128,628
	140,589
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>	(13) 65
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>140,524</b>

## MANPOWER AND IMMIGRATION

## A—Department—Development and Utilization of Manpower

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	207	.....
Administrative Support.....	68	.....
Total.....	275	.....
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Contributions		
EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES		
Payments to employers and provinces under agreements entered into by the Minister of Manpower and Immigration with employers and provinces in connection with the Training-On-The-Job Program.....		20,000,000
Payments of Training Allowances under Sections 7, 8 and 9 of the Adult Occupational Training Act to or in respect of persons who are being afforded occupational training under the Adult Occupational Training Act.....		7,500,000
Payments to municipal and other public bodies, community organizations and private groups under agreements entered into by the Minister of Manpower and Immigration with such bodies, organizations and groups in connection with the Local Initiatives Program.....		100,000,000
Payments to the Province of British Columbia of undischarged commitments pursuant to Section 22 of the Adult Occupational Training Act.....		65,145
		127,565,145
CO-OPERATION WITH THE PROVINCES IN THE PROVISION OF TRAINING FACILITIES		
Payments under agreements entered into with the Provinces by the Minister of Manpower and Immigration with the approval of the Governor in Council, pursuant to Section 21 of the Adult Occupational Training Act for capital assistance in the provision of training facilities.....		1,063,000
		128,628,145

## A—Department—Immigration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 15a—Immigration—Program expenditures and the grants listed in Estimates.....		23,572,000	1	23,572,001
Activity to be Supplemented				
Recruitment and Selection.....		12,950,000	(10) 110,000	13,060,000
Gross Program Supplement.....			110,000	.....
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			(13) 109,999	.....
Total Budgetary Expenditures.....			1	.....

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	207	.....
Soutien administratif.....	68	.....
Total.....	275	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Contributions</b>	
<b>SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION</b>	
Paiements aux employeurs et aux provinces en vertu d'accords conclus par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec les employeurs et les provinces au sujet du Programme de formation en cours d'emploi.....	20,000,000
Paiements d'allocations de formation aux termes des articles 7, 8 et 9 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes, à des personnes ou à l'égard de personnes qui suivent des cours de formation professionnelle en vertu de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.....	7,500,000
Paiements à des municipalités et autres organismes publics et communautaires et groupes privés, en vertu d'accords conclus par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec lesdits organismes et groupes dans le cadre du Programme des initiatives locales.....	100,000,000
Paiements à la Colombie-Britannique des engagements non acquittés aux termes de l'article 22 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.....	65,145
	<b>127,565,145</b>
<b>COOPÉRATION AVEC LES PROVINCES POUR FOURNIR DES SERVICES DE FORMATION</b>	
Paiements en vertu d'accords relatifs à l'avance des capitaux requis pour fournir des services de placement et conclus avec les provinces par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec l'approbation du gouverneur en conseil, conformément aux dispositions de l'article 21 de la Loi sur la formation professionnelle des adultes.....	1,063,000
	<b>128,628,145</b>

## A—Ministère—Programme d'immigration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 15a—Immigration—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....</b>		23,572,000	1	23,572,001
<b>Activité visée</b>				
Recrutement et sélection.....		12,950,000 (10)	110,000	13,060,000
Supplément brut pour le programme.....			110,000	.....
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			(13) 109,999	.....
Total des dépenses budgétaires.....			1	.....

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Immigration Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Grants		
RECRUITMENT AND SELECTION		
Grants to Immigrant Welfare Organizations.....		110,000

A—Department—Program Development Service Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 20a—Program Development Service—Program ex- penditures and the grants listed in the Estimates.....		6,983,000	1	6,983,001
Activity to be Supplemented				
Planning, Evaluation and Research.....		2,682,000 (10)	50,000	2,732,000
Gross Program Supplement.....			50,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			(13) 49,999	
Total Budgetary Expenditures.....			1	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Grants		
PLANNING, EVALUATION AND RESEARCH		
Grants for Manpower Research and Development.....		50,000

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme d'immigration

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
Subventions		
RECRUTEMENT ET SÉLECTION		
Subventions à des organismes s'occupant du bien-être des immigrants.....		110,000

## A—Ministère—Programme du Service d'établissement des programmes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20a—Service d'établissement des programmes— Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....</b>		6,983,000	1	6,983,001
<u>Activité visée</u>				
Planification, évaluation et recherche.....		2,682,000 (10)	50,000	2,732,000
Supplément brut pour le programme.....			50,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			(13) 49,999	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
Subventions		
PLANIFICATION, ÉVALUATION ET RECHERCHE		
Subventions à la recherche et au perfectionnement de la main-d'œuvre.....		50,000

## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Administration—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....</b>		9,385,280	(10) 1	9,385,281

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Grants</b>	
<b>ASSISTANCE TO MILITARY ASSOCIATIONS, INSTITUTES AND OTHER ORGANIZATIONS</b>	
Conference of Defence Associations.....	6,100
Army Cadet League of Canada (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....	60,000
Air Cadet League of Canada.....	10,000
Navy League of Canada.....	10,000
United Services Institute of Nova Scotia.....	161
United Services Officers Club of Charlottetown.....	295
Royal Canadian Military Institute.....	175
Hamilton and District Officers Institute.....	20
Niagara Peninsula United Services Institute.....	301
London United Services Institute.....	21
Lake of the Woods United Services Institute.....	32
United Services Institute of Regina.....	184
Moose Jaw Military Institute.....	2
Prince Albert United Services Institute.....	49
Alberta United Services Institute.....	221
Edmonton United Services Institute.....	50
United Services Institute of Vancouver.....	147
United Services Institute of Vancouver Island.....	118
Canadian Universities-Military Studies.....	35,000
	<b>122,876</b>

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....</b>		9,385,280	(10) 1	9,385,281

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	

## AIDE AUX ASSOCIATIONS ET INSTITUTS MILITAIRES ET AUTRES ORGANISMES

Conférence des associations de défense.....	6,100
Ligue des cadets de l'armée du Canada (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....	60,000
Ligue des cadets de l'air du Canada.....	10,000
Ligue navale du Canada.....	10,000
Institut des services unis de la Nouvelle-Écosse.....	161
Club des officiers des services unis de Charlottetown.....	295
Institut militaire royal canadien.....	175
Institut des officiers d'Hamilton et du district.....	20
Institut des services unis de la péninsule du Niagara.....	301
Institut des services unis de London.....	21
Institut des services unis du lac des Bois.....	32
Institut des services unis de Regina.....	184
Institut militaire de Moose-Jaw.....	2
Institut des services unis de Prince-Albert.....	49
Institut des services unis de l'Alberta.....	221
Institut des services unis d'Edmonton.....	50
Institut des services unis de Vancouver.....	147
Institut des services unis de l'île de Vancouver.....	118
Universités canadiennes—Étude de la science militaire.....	35,000
	<b>122,876</b>

## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Administration Program

## FURTHER DETAILS

REVISED SCHEDULE OF GRANTS TO  
MILITARY ASSOCIATIONS, INSTITUTES  
AND OTHER ORGANIZATIONS

	Main Estimates 1971-72	Revised Schedule	Increase	Decrease
	\$	\$	\$	\$
Conference of Defence Associations.....	61,700	67,800	6,100	
Cadet Services Association of Canada.....	2,000			2,000
Army Cadet League of Canada.....		60,000	60,000	
Air Cadet League of Canada.....	50,000	60,000	10,000	
Navy League of Canada.....	50,000	60,000	10,000	
Naval Officers Association.....	13,500	13,500		
Royal Canadian Air Force Association.....	18,000	18,000		
Royal Canadian Navy Benevolent Fund.....	2,000	2,000		
Royal Canadian Air Force Benevolent Fund.....	4,500	4,500		
Rifle Associations				
Dominion of Canada.....	63,000	63,000		
National Defence Headquarters.....	180	180		
Alberta.....	2,025	2,025		
British Columbia.....	2,025	2,025		
Manitoba.....	2,025	2,025		
New Brunswick.....	1,685	1,685		
Newfoundland.....	180			180
Nova Scotia.....	2,160	2,160		
Ontario.....	4,590	4,590		
Prince Edward Island.....	1,080	1,080		
Quebec.....	3,375	3,375		
Saskatchewan.....	1,485	1,485		
Military and United Services Institutes				
United Services Institute of Nova Scotia.....	450	611	161	
Moncton United Services Institute.....	200			200
United Services Officers Club of Charlottetown.....	180	475	295	
United Services Institute of Quebec.....	450	383		67
Montreal United Services Institute.....	900	616		284
United Services Institute of Ottawa.....	675	328		347
Kingston United Services Institute.....	270	261		9
Peterborough United Services Institute.....	360	262		98
Royal Canadian Military Institute.....	1,800	1,975	175	
Hamilton and District Officers Institute.....	900	920	20	
Niagara Peninsula United Services Institute.....		301	301	
London United Services Institute.....	360	381	21	
Lake of the Woods Services Institute.....	180	212	32	
United Services Institute of Manitoba.....	450	347		103
United Services Institute of Regina.....	450	634	184	
United Services Institute of Saskatoon.....	270			270
Moose Jaw Military Institute.....	270	272	2	
Prince Albert United Services Institute.....	180	229	49	
Alberta United Services Institute.....	675	896	221	
Edmonton United Services Institute.....	675	725	50	
United Services Institute of Vancouver.....	450	597	147	
United Services Institute of Vancouver Island..	450	568	118	
Royal Military College Club of Canada.....	270	270		
Canadian Universities-Military Studies.....	250,000	285,000	35,000	
	546,375	665,693	122,876	3,558

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme d'administration

## RÉPARTITION

TABLEAU MODIFIÉ DES SUBVENTIONS AUX  
ASSOCIATIONS ET INSTITUTS MILITAIRES  
ET AUTRES ORGANISMES

	Budget principal des dépenses 1971-1972	Subvention modifiée	Augmen- tation	Diminu- tion
	\$	\$	\$	\$
Conférence des associations de défense.....	61,700	67,800	6,100	.....
Association des services de cadets du Canada.....	2,000	.....	.....	2,000
Ligue des cadets de l'armée du Canada.....	.....	60,000	60,000	.....
Ligue des cadets de l'air du Canada.....	50,000	60,000	10,000	.....
Ligue navale du Canada.....	50,000	60,000	10,000	.....
Association des officiers de marine.....	13,500	13,500	.....	.....
Association de l'Aviation royale du Canada.....	18,000	18,000	.....	.....
Caisse de bienfaisance de la Marine royale du Canada.....	2,000	2,000	.....	.....
Caisse de bienfaisance de l'Aviation royale du Canada.....	4,500	4,500	.....	.....
Sociétés de tir				
Dominion du Canada.....	63,000	63,000	.....	.....
Quartier général de la Défense nationale.....	180	180	.....	.....
Alberta.....	2,025	2,025	.....	.....
Colombie-Britannique.....	2,025	2,025	.....	.....
Manitoba.....	2,025	2,025	.....	.....
Nouveau-Brunswick.....	1,685	1,685	.....	.....
Terre-Neuve.....	180	.....	.....	180
Nouvelle-Écosse.....	2,160	2,160	.....	.....
Ontario.....	4,590	4,590	.....	.....
Île-du-Prince-Édouard.....	1,080	1,080	.....	.....
Québec.....	3,375	3,375	.....	.....
Saskatchewan.....	1,485	1,485	.....	.....
Instituts militaires et des services unis				
Institut des services unis de la Nouvelle-Écosse.....	450	611	161	.....
Institut des services unis de Moncton.....	200	.....	.....	200
Club des officiers des services unis de Charlottetown.....	180	475	295	.....
Institut des services unis de Québec.....	450	383	.....	67
Institut des services unis de Montréal.....	900	616	.....	284
Institut des services unis d'Ottawa.....	675	328	.....	347
Institut des services unis de Kingston.....	270	261	.....	9
Institut des services unis de Peterborough.....	360	262	.....	98
Institut militaire royal canadien.....	1,800	1,975	175	.....
Institut des officiers d'Hamilton et du district.....	900	920	20	.....
Institut des services unis de la péninsule du Niagara.....	.....	301	301	.....
Institut des services unis de London.....	360	381	21	.....
Institut des services unis du lac des Bois.....	180	212	32	.....
Institut des services unis du Manitoba.....	450	347	.....	103
Institut des services unis de Regina.....	450	634	184	.....
Institut des services unis de Saskatoon.....	270	.....	.....	270
Institut militaire de Moose-Jaw.....	270	272	2	.....
Institut des services unis de Prince-Albert.....	180	229	49	.....
Institut des services unis de l'Alberta.....	675	896	221	.....
Institut des services unis d'Edmonton.....	675	725	50	.....
Institut des services unis de Vancouver.....	450	597	147	.....
Institut des services unis de l'île de Vancouver.....	450	568	118	.....
Club du Royal Military College of Canada.....	270	270	.....	.....
Universités canadiennes—Étude de la science militaire.....	250,000	285,000	35,000	.....
	546,375	665,693	122,876	3,558

## NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Defence Services—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$21,350,000 from Na- tional Defence Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>		1,306,256,000	<b>46,889,000</b>	1,353,145,000
<b>Statutory—Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act, Government's contribution to the Canadian Forces Superannua- tion Account, Government's contributions under the Canada Pension Plan and to the Supplemen- tary Retirement Benefits Account in respect of the Canadian Forces and Government's contribution to the Regular Forces Death Benefit Account.....</b>		139,411,000	<b>13,267,000</b>	152,678,000
<b>Statutory—Canadian Forces Superannuation Account —Additional Interest.....</b>		52,000,000	<b>11,281,000</b>	63,281,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>71,437,000</b>	
Activity to be Supplemented				
Canadian Security.....	970	792,597,000	31,581,000	824,178,000
North American Security.....	300	213,226,000	8,494,000	221,720,000
Military Contributions to NATO.....		114,824,000	3,509,000	118,333,000
Support of International Peacekeeping, Military Assistance and International Liaison.....		13,480,000	307,000	13,787,000
General Military Support Services.....	1,617	558,483,000	27,348,000	585,831,000
Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits.....		191,411,000	24,548,000	215,959,000
Gross Program Supplement.....			95,787,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1971-72.....			24,350,000	
Total Budgetary Expenditures.....	<b>2,887</b>		<b>71,437,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Salaries and Wages.....	(1) 25,012
Pay of the Forces.....	(1) 25,390
Government Contribution to Military Pension Funds.....	(1) 24,548
Transportation and Communications.....	(2) 1,093
Professional and Special Services.....	(4) 1,396
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 1,174
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 16,974
All Other Expenditures.....	(12) 200
	95,787
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 24,350
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	<b>71,437</b>

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Services de défense—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$21,350,000 du crédit 10 (Défense nationale) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		1,306,256,000	<b>46,889,000</b>	1,353,145,000
<b>Statutaire—Versements sous le régime des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense, contribution de l'État au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, contribution de l'État au Régime de pensions du Canada et au Compte de prestations de retraite supplémentaires à l'égard des Forces canadiennes et contribution de l'État au Compte des prestations de décès des Forces régulières.....</b>		139,411,000	<b>13,267,000</b>	152,678,000
<b>Statutaire—Compte de pension de retraite des Forces canadiennes—Intérêt supplémentaire.....</b>		52,000,000	<b>11,281,000</b>	63,281,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>71,437,000</b>	
Activité visée				
Sécurité du Canada.....	970	792,597,000	31,581,000	824,178,000
Sécurité de l'Amérique du Nord.....	300	213,226,000	8,494,000	221,720,000
Contributions militaires à l'O.T.A.N.....		114,824,000	3,509,000	118,333,000
Soutien des opérations internationales de maintien de la paix, assistance militaire et liaison internationale.....		13,480,000	307,000	13,787,000
Services de soutien militaire.....	1,617	558,483,000	27,348,000	585,831,000
Pensions militaires, contributions aux comptes de pension et autres prestations.....		191,411,000	24,548,000	215,959,000
Supplément brut pour le programme.....			95,787,000	
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			24,350,000	
Total des dépenses budgétaires.....	<b>2,887</b>		<b>71,437,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 25,012
Solde des militaires.....	(1) 25,390
Contribution de l'État aux fonds de pension des militaires.....	(1) 24,548
Transport et communications.....	(2) 1,093
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,396
Achat des services de réparation et d'entretien.....	(6) 1,174
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 16,974
Toutes autres dépenses.....	(12) 200
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 95,787
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	<b>24,350</b>
	<b>71,437</b>

# NATIONAL DEFENCE

## A—Department—Defence Services Program

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Public Servants:		
Technical.....	20	.....
Operational.....	2,350	.....
Military Personnel (Regular Force).....	517	573
	<b>2,887</b>	<b>573</b>
<hr/>		
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
CONSTRUCTION		
CFB Esquimalt		
Dockyard Sewage System.....	1,393	410
CFB Valcartier		
Base Development 1971 Program.....	21,800	10,975
Various Sites		
216 Mobile Homes.....	3,240	3,192
EQUIPMENT		
Military Pattern Vehicles		
Conversion of M113A1 APC to Light Recovery Vehicle.....	1,466	1,000
Mobile Land Equipment		
Truck Fire Fighting/Aircraft Crash Rescue.....	1,680	545
Electronic and Communication Equipment		
TACAN for Operational Support Ships.....	1,079	300
Ammunition and Bombs		
Ammunition for Reconnaissance Vehicle.....	2,042	1,242
Miscellaneous Equipment		
Medical Unit Self-Contained Transportable.....	2,835	75
DEVELOPMENT		
Sonobuoy System Improvement.....	3,500	400

## A—Department—Defence Research Program

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 15a—Defence Research—Operating expenditures.....</b>		39,900,000	<b>359,000</b>	40,259,000
<hr/>				
Activity to be Supplemented				
Defence Research and Preliminary Development.....	<b>52</b>	33,239,000	359,000	33,598,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>359,000</b>	

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Personnel civil:		
Technique.....	20	.....
Exploitation.....	2,350	.....
Personnel militaire (Forces régulières).....	517	573
	<b>2,887</b>	<b>473</b>
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
CONSTRUCTION		
BFC d'Esquimalt		
Système d'égouts de l'arsenal.....	1,393	410
BFC de Valcartier		
Aménagement de la base—programme de 1971.....	21,800	10,975
Emplacements divers		
216 roulottes d'habitation.....	3,240	3,192
ÉQUIPEMENT		
Véhicules de type militaire		
Transformation du véhicule de transport de troupes M113A1 en véhicule léger de dépannage.....	1,466	1,000
Équipement mobile terrestre		
Camion d'extinction et de secours en cas d'accident d'avion.....	1,680	545
Matériel électronique et de transmissions		
TACAN pour navires de soutien opérationnel.....	1,079	300
Munitions et bombes		
Munitions pour véhicule de reconnaissance.....	2,042	1,242
Matériel général		
Hôpital de campagne transportable.....	2,835	75
DÉVELOPPEMENT		
Perfectionnement du système radio-bouée.....	3,500	400

## A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 15a—Recherches pour la défense—Dépenses de fonctionnement.....</b>		39,900,000	<b>359,000</b>	40,259,000
Activité visée				
Recherches pour la défense et développement initial.....	<b>52</b>	33,239,000	359,000	33,598,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>359,000</b>	

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Research Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	309
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	50
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		359
MANPOWER		Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Operational.....	Man- Years Authorized	52

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Administration—Program expenditures, the grant listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$249,000 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 3, 1971 and \$209,000 from National Health and Welfare Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>				
		7,796,000	1,191,000	8,987,000
Activity to be Supplemented				
Departmental Executive.....		1,588,000	1,050,000	2,638,000
Advisory and Support Services.....	7	6,374,000	599,000	6,973,000
Gross Program Supplement.....			1,649,000	
Less: Funds available in National Health and Welfare Votes 20 and 35 of the Main Estimates, 1971-72.....			458,000	
Total Budgetary Expenditures.....			1,191,000	
OBJECTS OF EXPENDITURES				
OPERATING EXPENDITURES				
Salaries and Wages.....			(1)	50
Transportation and Communications.....			(2)	45
Professional and Special Services.....			(4)	139
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	15
All Other Expenditures.....			(12)	1,050
				1,299
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....			(10)	350
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	1,649
				458
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				1,191

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme de recherches pour la défense

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 309
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 50
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	359
MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées
Exploitation.....	52
	Effectif constant projeté au 31 mars 1972

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme, subvention inscrite au Budget et contributions —Pour autoriser le virement au présent crédit de \$249,000 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits et de \$209,000 du crédit 35 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		7,796,000	1,191,000	8,987,000
Activité visée				
Direction du Ministère.....		1,588,000	1,050,000	2,638,000
Services de consultation et de soutien.....	7	6,374,000	599,000	6,973,000
Supplément brut pour le programme.....			1,649,000	
Moins: Fonds disponibles dans les crédits 20 et 35 (Santé nationale et Bien-être social) du Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			458,000	
Total des dépenses budgétaires.....			1,191,000	
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT				
Traitements et salaires.....			(1)	50
Transport et communications.....			(2)	45
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	139
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	15
Toutes autres dépenses.....			(12)	1,050
				1,299
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	350
				1,649
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	458
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				1,191

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Administration Program

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	1	1
Administrative Support.....	6	6
Total.....	7	7

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Grants</b>	
ADVISORY AND SUPPORT SERVICES	
Grant to the United Nations Fund for Drug Abuse Control.....	150,000
<b>Contributions</b>	
ADVISORY AND SUPPORT SERVICES	
Contributions to support information and education innovative projects dealing with the non-medical use of drugs.....	200,000
	350,000

## A—Department—Health Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Health Services—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....</b>		7,301,000	859,000	8,160,000
<b>Activity to be Supplemented</b>				
Child and Adult Health Services.....	1	882,000	285,000	1,167,000
Environmental Health Services.....	12	2,463,000	274,000	2,737,000
Emergency Health Services.....		512,000	300,000	812,000
Total Budgetary Expenditures.....	13		859,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 195
Transportation and Communications.....	(2) 19
Information.....	(3) 90
Professional and Special Services.....	(4) 10
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 15
	329
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 80
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....</b>	(10) 450
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....</b>	<b>859</b>

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'administration

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	1	1
Soutien administratif.....	6	6
Total.....	7	7

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	
SERVICES DE CONSULTATION ET DE SOUTIEN	
Subvention à la Caisse des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues.....	150,000
<b>Contributions</b>	
SERVICES DE CONSULTATION ET DE SOUTIEN	
Contributions à de nouveaux programmes d'information et d'éducation portant sur l'usage des drogues à des fins non médicales.....	200,000
	350,000

## A—Ministère—Programme des services d'hygiène

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Services d'hygiène—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....</b>		7,301,000	859,000	8,160,000
Activité visée				
Services de santé aux adultes et aux enfants.....	1	882,000	285,000	1,167,000
Services d'hygiène du milieu.....	12	2,463,000	274,000	2,737,000
Services de santé d'urgence.....		512,000	300,000	812,000
Total des dépenses budgétaires.....	13		859,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 195
Transport et communications.....	(2) 19
Information.....	(3) 90
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 15
	329
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 80
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>	(10) 450
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>859</b>

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Services Program

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	1	2
Scientific and Professional.....	6	22
Administrative and Foreign Service.....	1	2
Technical.....	1	3
Administrative Support.....	4	12
Total.....	13	41

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Grants</b>	
<b>CHILD AND ADULT HEALTH SERVICES</b>	
Grants to assist in the development of health oriented provincial and voluntary family planning services and for specific projects in this area.....	150,000
<b>EMERGENCY HEALTH SERVICES</b>	
Grant to assist the St. John Ambulance Association, the Priory of Canada, in the promotion and teaching of first aid.....	300,000
	450,000

A—Department—Health Insurance and Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 10a—Health Insurance and Resources—Operating expenditures.....</b>		2,040,000	200,000	2,240,000
<b>Vote 15a—Health Insurance and Resources—Contributions—To authorize the transfer of \$899,999 from National Health and Welfare Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1971 for purposes of this Vote.....</b>		15,957,000	1	15,957,001
<b>Statutory—Contributions to the Provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S.c H-8).....</b>		811,600,000	29,956,000	841,556,000
<b>Statutory—Contributions to the Provinces pursuant to the Medical Care Act (R.S.c M-8).....</b>		550,000,000	31,200,000	581,200,000
Total Budgetary Expenditures.....			61,356,001	
Activity to be Supplemented				
Ensuring the Provision of Hospital Care Services.....		811,935,000	29,956,000	841,891,000
Ensuring the Provision of Medical Care Services.....		550,145,000	31,200,000	581,345,000
Improvement in Quality and Efficiency of Health Services.....		15,403,000	1,100,000	16,503,000
Gross Program Supplement.....			62,256,000	
Less: Funds available in National Health and Welfare Vote 35, of the Main Estimates, 1971-72.....			899,999	
Total Budgetary Expenditures.....			61,356,001	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services d'hygiène

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....	1	2
Sciences et professions.....	6	22
Administration et service extérieur.....	1	2
Technique.....	1	3
Soutien administratif.....	4	12
Total.....	13	41

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	
SERVICES DE SANTÉ AUX ADULTES ET AUX ENFANTS	
Subventions en vue d'aider à mettre au point des services provinciaux et bénévoles de planification familiale orientés vers la santé, et à réaliser des projets particuliers dans ce même domaine.....	150,000
SERVICES DE SANTÉ D'URGENCE	
Subvention en vue d'aider l'Association ambulancière Saint-Jean (Prieuré du Canada) à promouvoir et à enseigner les premiers soins.....	300,000
	450,000

## A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Crédit 10a—Assurance-maladie et aide à la santé—Dépenses de fonctionnement.....		2,040,000	200,000	2,240,000
Crédit 15a—Assurance-maladie et aide à la santé—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$899,999 du crédit 35 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits.....		15,957,000	1	15,957,001
Statutaire—Contributions aux provinces en vertu d'accords conclus sous le régime de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (c. H-3, S.R.).....		811,600,000	29,956,000	841,556,000
Statutaire—Contributions aux provinces sous le régime de la Loi sur les soins médicaux (c. M-8, S.R.).....		550,000,000	31,200,000	581,200,000
Total des dépenses budgétaires.....			61,356,001	
Activité visée				
Distribution des soins hospitaliers.....		811,935,000	29,956,000	841,891,000
Distribution des soins médicaux.....		550,145,000	31,200,000	581,345,000
Amélioration de la qualité et de l'efficacité des services sanitaires.....		15,403,000	1,100,000	16,503,000
Supplément brut pour le programme.....			62,256,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 35 (Santé nationale et Bien-être social) du Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			899,999	
Total des dépenses budgétaires.....			61,356,001	

# NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Health Insurance and Resources Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Professional and Special Services.....	(4) 200
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10) 62,056
	62,256
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 900
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	<b>61,356</b>

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Contributions</b>	
ENSURING THE PROVISION OF HOSPITAL CARE SERVICES	
(S)—Contributions to the Provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act.....	<b>29,956,000</b>
ENSURING THE PROVISION OF MEDICAL CARE SERVICES	
(S)—Contributions to the Provinces under the Medical Care Act.....	<b>31,200,000</b>
IMPROVEMENT IN QUALITY AND EFFICIENCY OF HEALTH SERVICES	
Contributions to support health oriented innovative service projects related to the non-medical use of drugs	<b>900,000</b>
	<b>62,056,000</b>

## A—Department—Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 30a—Welfare Services—Operating expenditures.....</b>		13,952,000	<b>889,000</b>	14,841,000
<b>Vote 35a—Welfare Services—The grants listed in the Estimates and contributions.....</b>		8,499,100	<b>1</b>	8,499,101
Total Budgetary Expenditures.....			<b>889,001</b>	
<b>Activity to be Supplemented</b>				
Income Security.....	65	640,327,000	789,000	641,116,000
Welfare Assistance and Services.....	1	449,069,000	665,000	449,734,000
Gross Program Supplement.....			1,454,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1971-72.....			564,999	
Total Budgetary Expenditures.....	<b>66</b>		<b>889,001</b>	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

ARTICLES DE DÉPENSE		Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	200
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	62,056
		62,256
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	900
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....		<b>61,356</b>

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires \$
<b>Contributions</b>		
DISTRIBUTION DES SOINS HOSPITALIERS		
(S)—Contributions aux provinces en vertu d'accords conclus sous le régime de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques.....		<b>29,956,000</b>
DISTRIBUTION DES SOINS MÉDICAUX		
(S)—Contributions aux provinces sous le régime de la Loi sur les soins médicaux.....		<b>31,200,000</b>
AMÉLIORATION DE LA QUALITÉ ET DE L'EFFICACITÉ DES SERVICES SANITAIRES		
Contributions à de nouveaux programmes de santé portant sur l'usage des drogues à des fins non médicales		<b>900,000</b>
		<b>62,056,000</b>

## A—Ministère—Programme des services de bien-être social

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
<b>Crédit 30a—Services de bien-être social—Dépenses de fonctionnement.....</b>		13,952,000	<b>889,000</b>	14,841,000
<b>Crédit 35a—Services de bien-être social—Subventions inscrites au Budget et contributions.....</b>		8,499,100	<b>1</b>	8,499,101
Total des dépenses budgétaires.....			<b>889,001</b>	

Activité visée				
Sécurité de revenu.....	65	640,327,000	789,000	641,116,000
Assistance sociale et services.....	1	449,069,000	665,000	449,734,000
Supplément brut pour le programme.....			1,454,000	
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			564,999	
Total des dépenses budgétaires.....	<b>66</b>		<b>889,001</b>	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Welfare Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	610
Transportation and Communications.....	(2)	96
Information.....	(3)	55
Professional and Special Services.....	(4)	10
Rentals.....	(5)	6
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	109
All Other Expenditures.....	(12)	3
		889
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	565
		1,454
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	565
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		889

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	1	1
Administrative Support.....	65	
Total.....	66	1

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<u>Grants</u>	
WELFARE ASSISTANCE AND SERVICES	
Grants to assist in the development of welfare oriented provincial and voluntary family planning services and for specific projects in this area.....	300,000
Grant to Canadian Council on Social Development.....	115,000
	415,000
<u>Contributions</u>	
WELFARE ASSISTANCE AND SERVICES	
Contributions under terms and conditions approved by the Governor in Council to Provinces, welfare agencies including schools of social work, and to individuals, to support activities of national importance for the improvement of welfare services.....	150,000
	565,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services de bien-être social

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	610
Transport et communications.....	(2)	96
Information.....	(3)	55
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	10
Location.....	(5)	6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	109
Toutes autres dépenses.....	(12)	3
		889
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	565
		1,454
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	565
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....		889

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	1	1
Soutien administratif.....	65	
Total.....	66	1

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires \$
<b>Subventions</b>	
ASSISTANCE SOCIALE ET SERVICES	
Subventions en vue d'aider à mettre au point des services provinciaux et bénévoles de planification familiale orientés vers le bien-être social, et à réaliser des projets particuliers dans ce même domaine.....	300,000
Subvention au Conseil canadien de développement social.....	115,000
	415,000
<b>Contributions</b>	
ASSISTANCE SOCIALE ET SERVICES	
Contributions, selon les modalités approuvées par le gouverneur en conseil, aux provinces, à des organismes de bien-être social, y compris des écoles de service social, et à des particuliers, en vue d'appuyer des travaux d'importance nationale visant à l'amélioration des services de bien-être social.....	150,000
	565,000

## NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 40a—Fitness and Amateur Sport—Operating expenditures—To increase from \$6,200,000 to \$7,200,000, the aggregate amount that may be paid in any one fiscal year under Section 10 of the Fitness and Amateur Sport Act for the purposes of that Act.....</b>		998,000	1	998,001
<b>Statutory—Fitness and Amateur Sports Payments (R.S.c. F-25).....</b>		6,200,000	<b>1,000,000</b>	7,200,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,000,001</b>	
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Program Management.....		998,000 (12)	1	998,001
Fitness and Amateur Sport Payments.....		6,200,000 (10)	1,000,000	7,200,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,000,001</b>	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$

Contributions

## FITNESS AND AMATEUR SPORT PAYMENTS

(S)—Payment of athletic scholarships in accordance with terms and conditions prescribed by the Minister of National Health and Welfare to eligible students.....	<b>1,000,000</b>
--	------------------

## NATIONAL REVENUE

## A—Customs and Excise

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Customs and Excise—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$258,238.03 and to provide a further amount of.....</b>		83,704,100	<b>1,471,000</b>	85,175,100
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Customs Operations.....		62,513,000 (8)	1,471,000	63,984,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,471,000</b>	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 40a—Santé et sport amateur—Dépenses de fonctionnement—Pour porter de \$6,200,000 à \$7,200,000 la somme globale des paiements qui peuvent être versés au cours d'une même année financière en vertu de l'article 10 de la Loi sur la santé et le sport amateur aux fins de ladite loi.....</b>		998,000	1	998,001
<b>Statutaire—Santé et sport amateur—Paiements (c. F-25, S.R.).....</b>		6,200,000	1,000,000	7,200,000
Total des dépenses budgétaires.....			1,000,001	
<u>Activité visée</u>				
Gestion du programme.....		998,000 (12)	1	998,001
Paiements pour la santé et le sport amateur.....		6,200,000 (10)	1,000,000	7,200,000
Total des dépenses budgétaires.....			1,000,001	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<u>Contributions</u>	
<b>PAIEMENTS POUR LA SANTÉ ET LE SPORT AMATEUR</b>	
(S)—Bourses d'études accordées à des athlètes conformément aux conditions prescrites par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.....	1,000,000

## REVENU NATIONAL

## A—Douanes et Accise

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Douanes et Accise—Dépenses du programme —Pour radier des comptes certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$258,238.03 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		83,704,100	1,471,000	85,175,100
<u>Activité visée</u>				
Opérations douanières.....		62,513,000 (8)	1,471,000	63,984,000
Total des dépenses budgétaires.....			1,471,000	

# NATIONAL REVENUE

## B—Taxation

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Taxation—Program expenditures—To extend the purposes of Taxation Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1971 to include recoverable expenditures on behalf of the Unemployment Insurance Commission and to authorize the deletion from the accounts of certain claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$2,868,019.22 and to provide a further amount of.....</b>		99,620,000	<b>613,000</b>	100,233,000

Activity to be Supplemented				
Maintaining the Self-Assessment System.....	15	37,120,000	211,000	37,331,000
Ensuring Compliance with the Law.....	18	52,949,000	300,000	53,249,000
Review of Taxpayer Objections and Appeals.....	1	3,563,000	20,000	3,583,000
Administration.....	5	14,488,000	82,000	14,570,000
<b>Total Budgetary Expenditures.....</b>	<b>39</b>		<b>613,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	525
Transportation and Communications.....	(2)	56
Professional and Special Services.....	(4)	32
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....</b>		<b>613</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	25	30
Administrative and Foreign Service.....	14	20
<b>Total.....</b>	<b>39</b>	<b>50</b>

## REVENU NATIONAL

## B—Impôt

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a — Impôt — Dépenses du programme — Pour étendre la portée du crédit 5 (Impôt) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, afin d'inclure les dépenses recouvrables au titre de la Commission d'assurance-chômage; pour radier des comptes certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$2,868,019.22 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		99,620,000	<b>613,000</b>	100,233,000

Activité visée				
Maintien du système d'autocotisation.....	15	37,120,000	211,000	37,331,000
Mesures destinées à assurer le respect de la loi.....	18	52,949,000	300,000	53,249,000
Étude des oppositions et des appels des contribuables.....	1	3,563,000	20,000	3,583,000
Administration.....	5	14,488,000	82,000	14,570,000
Total des dépenses budgétaires.....	<b>39</b>		<b>613,000</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 525
Transport et communications.....	(2) 56
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 32
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>613</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	25	30
Administration et service extérieur.....	14	20
Total.....	<b>39</b>	<b>50</b>

# PARLIAMENT

## B—House of Commons

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—House of Commons—Program expenditures and contribution</b> .....		17,202,933	<b>175,500</b>	17,378,433
<b>Statutory—Members of the House of Commons—Salaries and Allowances of Officers and Members of the House of Commons under the Senate and House of Commons Act and the Government's contribution to the Members of Parliament Retiring Allowances Account and the Supplementary Retirement Benefits Account</b> .....		6,750,600	<b>3,427,000</b>	10,177,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>3,602,500</b>	
Activity to be Supplemented				
Members of Parliament.....		10,056,000	3,600,000	13,656,000
Inter-Parliamentary Relations.....		576,000	2,500	578,500
Total Budgetary Expenditures.....			<b>3,602,500</b>	
<b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>				This Supplementary Estimate
				\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>				
Salaries and Wages.....			(1)	2,402
Other Personnel.....			(1)	950
Transportation and Communications.....			(2)	75
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	173
				3,600
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS</b> .....			(10)	3
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES</b> .....				<b>3,603</b>
<b>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</b>				This Supplementary Estimate
				\$
<b>Contributions</b>				
<b>INTER-PARLIAMENTARY RELATIONS</b>				
Expenses in connection with attendance at Bureau meetings of «L'Association Internationale des Parlements de langue française» including Canada's assessment for membership in L' Association.....				<b>2,500</b>

# PUBLIC WORKS

## Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Administration—Program expenditures</b> .....		13,442,000	<b>500,000</b>	13,942,000
Activity to be Supplemented				
Administrative Services.....		12,056,000	(4) 500,000	12,556,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>500,000</b>	

## PARLEMENT

## B—Chambre des communes

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Chambre des communes—Dépenses du programme et contribution.....</b>		17,202,933	<b>175,500</b>	17,378,433
<b>Statutaire—Députés—Traitements et indemnités des députés et des dignitaires de la Chambre des communes, en vertu de la Loi sur le Sénat et la Chambre des communes, et contribution de l'État au Compte d'allocations de retraite des députés et au Compte des prestations de retraite supplémentaires.....</b>		6,750,000	<b>3,427,000</b>	10,177,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>3,602,500</b>	
Activité visée				
Députés.....		10,056,000	3,600,000	13,656,000
Relations interparlementaires.....		576,000	2,500	578,500
Total des dépenses budgétaires.....			<b>3,602,500</b>	
ARTICLES DE DÉPENSE				Présentes prévisions supplémentaires
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT				(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....			(1)	2,402
Autre rémunération.....			(1)	950
Transport et communications.....			(2)	75
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	173
				3,600
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	3
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				<b>3,603</b>
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
Contributions				\$
RELATIONS INTERPARLEMENTAIRES				
Dépenses relatives à la participation aux réunions du Bureau de l'Association internationale des parlementaires de langue française, y compris la cotisation du Canada à titre de membre de l'Association.....				<b>2,500</b>

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme d'administration

	Années- hommes autorisés	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme.....</b>		13,442,000	<b>500,000</b>	13,942,000
Activité visée				
Services administratifs.....		12,056,000	(4) 500,000	12,556,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>500,000</b>	

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Professional and Technical Services—Program expenditures and the grant listed in the Estimates</b> .....		14,430,000	<b>1,000,000</b>	15,430,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Architectural, Engineering and Technical Services.....		13,749,000	(4) 1,000,000	14,749,000
Real Property Services.....		681,000	(10) 5,000	686,000
Gross Program Supplement.....			1,005,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....			(13) 5,000	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,000,000</b>	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS			This Supplementary Estimate
	<u>Grants</u>		\$
REAL PROPERTY SERVICES			
Grant to the Canadian Joint Fire Prevention Publicity Committee (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....			<b>5,000</b>

Accommodation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 10a—Accommodation—Operating expenditures, the provision on a recoverable basis of accommodation and related services for Canada Pension Plan purposes—To authorize the transfer of \$5,400,000 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of</b> .....		129,465,000	<b>9,900,000</b>	139,365,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
General Purpose Buildings.....		156,509,000	11,656,800	168,165,800
Single Purpose Buildings.....		90,937,000	3,643,200	94,580,200
Gross Program Supplement.....			15,300,000	
Less: Funds available within this program of the Main Estimates, 1971-72.....			5,400,000	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>9,900,000</b>	

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des services professionnels et techniques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Services professionnels et techniques— Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....</b>		<b>14,430,000</b>	<b>1,000,000</b>	<b>15,430,000</b>
<u>Activité visée</u>				
Services techniques, d'architecture et de génie.....		13,749,000	(4) 1,000,000	14,749,000
Services immobiliers.....		681,000	(10) 5,000	686,000
Supplément brut pour le programme.....			1,005,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			(13) 5,000	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1,000,000</b>	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

Subventions

## SERVICES IMMOBILIERS

Subvention au Comité conjoint de la prévention des incendies (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....	<b>5,000</b>
--	--------------

## Programme du logement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10a—Logement—Dépenses de fonctionnement, fourniture de locaux et prestation de services con- nexes, sur une base de recouvrement des frais, aux fins du Régime de pensions du Canada—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,400,000 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		<b>129,465,000</b>	<b>9,900,000</b>	<b>139,365,000</b>
<u>Activité visée</u>				
Immeubles polyvalents.....		156,509,000	11,656,800	168,165,800
Immeubles à destination unique.....		90,937,000	3,643,200	94,580,200
Supplément brut pour le programme.....			15,300,000	
Moins: Fonds disponibles pour le programme dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....			5,400,000	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>9,900,000</b>	

## PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES		
Rentals.....	(5)	6,800
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	8,500
		15,300
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	5,400
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		9,900

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
GENERAL PURPOSE BUILDINGS		
NEW BRUNSWICK		
Fredericton—Federal Building—Alterations and Improvements.....	350	250
Fredericton—Waggoner's Lane Building—Alterations.....	420	50
QUEBEC		
Hull—Heating and Cooling Services.....	1,865	1,200
Val d'or—Federal Building—Improvements.....	278	175
ONTARIO		
Listowel—Federal Building.....	383	90
Ottawa—Confederation Heights—Automated Control Centre.....	776	776
Ottawa—Tunneys' Pasture—Central Heating Plant—Steam and Chilled Water Line Installation.....	300	300
MANITOBA		
Brandon—Federal Building—Air Conditioning and Alterations.....	270	270
Churchill—Construction of Services—Federal Government's share of the cost.....	6,690	843
Winnipeg—Federal Building—Improvements.....	1,425	650
SINGLE PURPOSE BUILDINGS		
QUEBEC		
Hull—Public Service Commission Language Centre—Air Conditioning.....	395	395
Montreal—Postal Station Cote des Neiges.....	552	200
Quebec—National Health and Welfare Building—Renovations.....	1,005	200
ONTARIO		
Kitchener—National Revenue Building—Alterations and Improvements.....	275	275
Ottawa—Government House—Development—Phase I.....	934	934
Ottawa—Parliament Buildings—Centre Block—Office Accommodation.....	583	583
Ottawa—Tunneys' Pasture—Department of National Defence—Information Handling Agency.....	2,434	2,434
Ottawa—Supreme Court Building—Alterations.....	273	273
Ottawa—Victoria Museum—Renovations—Phase III.....	700	700
SASKATCHEWAN		
Regina—Taxation Building—Alterations and Improvements.....	875	125

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		
Location.....	(5)	6,800
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	8,500
		15,300
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	5,400
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....		9,900

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	

## IMMEUBLES POLYVALENTS

## NOUVEAU-BRUNSWICK

Fredericton—Immeuble fédéral—Changements et améliorations.....	350	250
Fredericton—Immeuble Waggoner's Lane—Changements.....	420	50

## QUÉBEC

Hull—Services de chauffage et de réfrigération.....	1,865	1,200
Val d'Or—Immeuble fédéral—Améliorations.....	278	175

## ONTARIO

Listowel—Immeuble fédéral.....	383	90
Ottawa—Confederation Heights—Centre de contrôle automatisé.....	776	776
Ottawa—Tunney's Pasture—Chaudière centrale—Installation des canalisations de vapeur et d'eau refroidie.....	300	300

## MANITOBA

Brandon—Immeuble fédéral—Climatisation et changements.....	270	270
Churchill—Aménagement de services d'utilité publique—Quote-part du gouvernement fédéral	6,690	843
Winnipeg—Immeuble fédéral—Améliorations.....	1,425	650

## IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE

## QUÉBEC

Hull—Commission de la fonction publique—École des langues—Climatisation.....	395	395
Montréal—Succursale postale Côte-des-Neiges.....	552	200
Québec—Immeuble de la Santé nationale et du Bien-être social—Rénovations.....	1,005	200

## ONTARIO

Kitchener—Immeuble du Revenu national—Changements et améliorations.....	275	275
Ottawa—Résidence du gouverneur général—Agrandissement—Phase I.....	934	934
Ottawa—Édifices du Parlement—Édifice central—Bureaux.....	583	583
Ottawa—Tunney's Pasture—Ministère de la Défense nationale—Agence de l'informatique militaire.....	2,434	2,434
Ottawa—Édifice de la Cour suprême—Changements.....	273	273
Ottawa—Musée Victoria—Rénovations—Phase III.....	700	700

## SASKATCHEWAN

Regina—Immeuble de l'Impôt—Changements et améliorations.....	875	125
--	-----	-----

# PUBLIC WORKS

## Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20a—Marine—Operating expenditures</b> .....		10,198,000	<b>1,600,000</b>	11,798,000
Activity to be Supplemented				
Industry Support.....		40,698,000	(6) 1,600,000	42,298,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,600,000</b>	
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)			Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
			\$'000's	\$'000's
INDUSTRY SUPPORT				
NOVA SCOTIA				
North Sydney—Wharf.....			1,500	280
Yarmouth—Wharf.....			1,600	80
QUEBEC				
Riviere au Renard—Harbour Improvements.....			2,450	650
BRITISH COLUMBIA				
Stewart—Wharf Improvements.....			395	130

# REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

## A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 10a—Regional Economic Expansion—Contributions</b> .....		293,088,000	<b>3,257,000</b>	296,345,000
Activity to be Supplemented				
Infrastructure Assistance.....		147,317,000	(10) 3,257,000	150,574,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>3,257,000</b>	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
				\$
Contributions				
Contributions related to economic expansion and social adjustment by payments to provinces, provincial agencies and to persons for: projects and programs under the Agricultural and Rural Development Act; the inventory and use of land; research in connection with the development and adjustment of manpower resources in selected areas; programs related to industrial research and development of services to industry including industrial infrastructure; incentives to industry for the development of employment opportunities in designated regions and special areas and other federal-provincial programs.				
INFRASTRUCTURE ASSISTANCE.....				<b>3,257,000</b>

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des travaux maritimes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20a—Travaux maritimes—Dépenses de fonction- nement.....</b>		10,198,000	<b>1,600,000</b>	11,798,000
Activité visée				
Soutien de l'industrie.....		40,698,000	(6) 1,600,000	42,298,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1,600,000</b>	

## NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT

(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)

Coût  
total  
estimatifDépenses  
estimatives  
1971-1972

(en milliers de dollars)

## SOUTIEN DE L'INDUSTRIE

## NOUVELLE-ÉCOSSE

North Sydney—Quai.....	1,500	280
Yarmouth—Quai.....	1,600	80

## QUÉBEC

Rivière-au-Renard—Améliorations portuaires.....	2,450	650
---	-------	-----

## COLOMBIE-BRITANNIQUE

Stewart—Améliorations du quai.....	395	130
------------------------------------	-----	-----

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10a—Expansion économique régionale—Contri- butions.....</b>		293,088,000	<b>3,257,000</b>	296,345,000
Activité visée				
Assistance pour infrastructure.....		147,317,000	(10) 3,257,000	150,574,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>3,257,000</b>	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Présentes  
prévisions  
supplémentaires

\$

## Contributions

Contributions pour le développement économique et le relèvement social, sous forme de paiements aux provinces, à des organismes provinciaux et à des personnes pour: des projets et des programmes relevant de la Loi sur l'aménagement agricole et rural; l'inventaire et l'utilisation des terres; les recherches concernant le perfectionnement et la réadaptation de la main-d'œuvre dans certaines régions; les programmes relatifs à la recherche et à l'établissement de services destinés à l'industrie, y compris l'infrastructure industrielle; les stimulants à l'industrie pour la création d'occasions d'emploi dans les régions désignées et spéciales du Canada et d'autres programmes fédéraux-provinciaux.

ASSISTANCE POUR INFRASTRUCTURE.....	3,257,000
-------------------------------------	-----------

## REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

## B—Cape Breton Development Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 35a—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance in the calendar year 1971 of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including administrative expenses chargeable to the Coal Division, and notwithstanding Section 31(2) of the said Act for grants to municipalities on Cape Breton Island not exceeding an amount equal to the taxes that might have been levied for their 1971 fiscal year by the municipalities in respect of the personal property of the Corporation if the Corporation were not an agent of Her Majesty.....		19,115,000	9,735,000	28,850,000
Activity to be Supplemented				
Rationalization of the Coal Industry .....		61,061,000 (12)	9,735,000	70,796,000
Total Budgetary Expenditures.....			9,735,000	

## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 1a—Administration—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1971 to provide that the expression “Minister without Portfolio” set out therein shall be deemed to read and to always have read as a “Minister of State other than a Minister who presides over a Ministry of State” and to provide a further amount of.....		2,829,000	303,000	3,132,000

## Activity to be Supplemented

Executive.....		318,000 (12)	174,000	492,000
Personnel Administration.....	14	396,000 (1)	129,000	525,000
Total Budgetary Expenditures.....			303,000	

## MANPOWER

	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	10	10
Administrative Support.....	4	4
Total.....	14	14

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## B—Société de développement du Cap-Breton

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 35a—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter à la récupération des pertes subies dans l'exploitation et l'entretien, durant l'année civile 1971, des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton et à affecter aux dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages, et nonobstant l'article 31 (2) de ladite loi pour payer aux municipalités de l'île du Cap-Breton des subventions n'excédant par une somme égale aux impôts que les municipalités auraient pu prélever au cours de l'année financière 1971 à l'égard des biens personnels de la Société, si la Société n'avait pas été l'agent de Sa Majesté.....</b>		19,115,000	<b>9,735,000</b>	28,850,000
<u>Activité visée</u>				
Rationalisation de l'industrie houillère.....		61,061,000	(12) 9,735,000	70,796,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>9,735,000</b>	

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 1<sup>er</sup> (Secrétariat d'État) de la loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits pour disposer que l'expression «ministre d'État» soit considérée comme signifiant et ayant toujours signifié «ministre d'État autre qu'un ministre qui dirige un département d'État» et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		2,829,000	<b>303,000</b>	3,132,000
<u>Activité visée</u>				
Direction.....		318,000	(12) 174,000	492,000
Administration du personnel..... <b>14</b>		396,000	(1) 129,000	525,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>303,000</b>	
<u>MAIN-D'ŒUVRE</u>				
			Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....			10	10
Soutien administratif.....			4	4
Total.....			<b>14</b>	<b>14</b>

SECRETARY OF STATE

A—Department—Bilingualism Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 10a—Bilingualism Development—The grants listed in the Estimates.....</b>		77,396,000	850,000	78,246,000
Activity to be Supplemented				
Development of Bilingualism in the Non-Government Sector.....		1,475,000 (10)	600,000	2,075,000
Social Action.....		2,213,000 (10)	250,000	2,463,000
Total Budgetary Expenditures.....			850,000	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
				\$
Grants				
DEVELOPMENT OF BILINGUALISM IN THE NON-GOVERNMENT SECTOR				
Grants for the promotion of bilingualism (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....				600,000
SOCIAL ACTION				
Grants to assist English and French language groups in areas where they are established as minorities and to promote intercultural understanding.....				250,000
				850,000

A—Department—Arts and Cultural Support Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 15a—Arts and Cultural Support—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....</b>		1,142,000	150,000	1,292,000
Activity to be Supplemented				
Arts and Cultural Support.....		920,000 (10)	50,000	970,000
Special Events and State Protocol.....		222,000 (12)	100,000	322,000
Total Budgetary Expenditures.....			150,000	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
				\$
Grants				
ARTS AND CULTURAL SUPPORT				
Grant to Fathers of Confederation Memorial Trust, Charlottetown, P.E.I.....				50,000

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'expansion du bilinguisme

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10a—Expansion du bilinguisme—Subventions inscrites au Budget.....</b>		77,396,000	<b>850,000</b>	78,246,000
<u>Activité visée</u>				
Expansion du bilinguisme dans le secteur privé.....		1,475,000 (10)	600,000	2,075,000
Action socio-culturelle.....		2,213,000 (10)	250,000	2,463,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>850,000</b>	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
Subventions				\$
EXPANSION DU BILINGUISME DANS LE SECTEUR PRIVÉ				
Subventions pour favoriser le bilinguisme (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....				<b>600,000</b>
ACTION SOCIO-CULTURELLE				
Subventions pour aider les groupes francophones et anglophones dans les régions où ils sont en minorité et pour favoriser la compréhension entre les divers groupes culturels.....				<b>250,000</b>
				<b>850,000</b>

## A—Ministère—Programme d'aide aux activités artistiques et culturelles

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 15a—Aide aux activités artistiques et culturelles— Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....</b>		1,142,000	<b>150,000</b>	1,292,000
<u>Activité visée</u>				
Aide aux activités artistiques et culturelles.....		920,000 (10)	50,000	970,000
Cérémonies spéciales et protocole national.....		222,000 (12)	100,000	322,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>150,000</b>	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
Subventions				\$
AIDE AUX ACTIVITÉS ARTISTIQUES ET CULTURELLES				
Subvention au «trust» de l'Édifice commémoratif des Pères de la Confédération à Charlottetown (Î.-P.-É.)				<b>50,000</b>

## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Translation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 30a—Translation—Program expenditures.....</b>		11,335,000	<b>233,000</b>	11,568,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration.....		757,000	24,000	781,000
Parliamentary and General Service Translation.....	15	4,727,000	142,000	4,869,000
Scientific and Technical Translation.....	6	1,728,000	67,000	1,795,000
Total Budgetary Expenditures.....	<b>21</b>		<b>233,000</b>	
<b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>				
			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>				
Salaries and Wages.....			(1)	209
Transportation and Communications.....			(2)	10
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	4
				223
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	10
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....</b>				<b>233</b>

	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
<b>MANPOWER</b>		
Administrative and Foreign Service.....	17	30
Administrative Support.....	4	7
Total.....	<b>21</b>	<b>37</b>

## A—Department—Citizenship Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 40a—Citizenship Development—The grants listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$4,253,000 from Secretary of State Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>	<b>24</b>	7,814,000	<b>1,785,300</b>	9,599,300
<b>Vote 41a—Citizenship Development—Opportunities for Youth—Program expenditures and contributions..</b>	<b>34</b>		<b>24,712,000</b>	24,712,000
Total Budgetary Expenditures.....	<b>58</b>		<b>26,497,300</b>	

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de la traduction

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 30a—Traduction—Dépenses du programme.....</b>		11,335,000	<b>233,000</b>	11,568,000
Activité visée				
Administration.....		757,000	24,000	781,000
Traductions parlementaires et générales.....	15	4,727,000	142,000	4,869,000
Traductions scientifiques et techniques.....	6	1,728,000	67,000	1,795,000
Total des dépenses budgétaires.....	<b>21</b>		<b>233,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 209
Transport et communications.....	(2) 10
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 4
	223
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 10
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	<b>233</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	17	30
Soutien administratif.....	4	7
Total.....	<b>21</b>	<b>37</b>

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 40a—Promotion du civisme—Subventions inscrites au Budget et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,253,000 du crédit 35 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>	<b>24</b>	7,814,000	<b>1,785,300</b>	9,599,300
<b>Crédit 41a—Promotion du civisme—Perspectives-Jeunesse—Dépenses du programme et contributions....</b>	<b>34</b>		<b>24,712,000</b>	24,712,000
Total des dépenses budgétaires.....	<b>58</b>		<b>26,497,300</b>	

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Development Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	295
Transportation and Communications.....	(2)	113
Information.....	(3)	155
Professional and Special Services.....	(4)	387
Rentals.....	(5)	4
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	1
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	30
All Other Expenditures.....	(12)	722
		1,707
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	5
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	29,038
		30,750
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	4,253
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		26,497
MANPOWER		
	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	35	15
Administrative Support.....	23	6
Total.....	58	21
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
		This Supplementary Estimate
		\$
Grants		
TRAVEL AND EXCHANGE		
Grants to the provinces and voluntary agencies for expenses in relation to interprovincial and international visits (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....		2,500,000
INDIAN PARTICIPATION		
Grants for Citizenship Promotion (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....		3,482,200
CITIZENSHIP PARTICIPATION		
Grants for Citizenship Promotion (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....		56,100
Contributions		
OPPORTUNITIES FOR YOUTH		
Contributions for Opportunities for Youth Projects.....		23,000,000
		29,038,300

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

ARTICLES DE DÉPENSE		Présentes prévisions supplémentaires
		(en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	295
Transport et communications.....	(2)	113
Information.....	(3)	155
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	387
Location.....	(5)	4
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	30
Toutes autres dépenses.....	(12)	722
		1,707
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	5
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	29,038
		30,750
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	4,253
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....		26,497
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>		
	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	35	15
Soutien administratif.....	23	6
Total.....	58	21
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>		
<b>Subventions</b>		\$
<b>VOYAGES-ÉCHANGES</b>		
Subventions aux provinces et à des organismes bénévoles à l'égard des dépenses relatives aux voyages interprovinciaux et internationaux (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....		2,500,000
<b>PARTICIPATION DES INDIENS</b>		
Subventions pour la promotion du civisme (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....		3,482,200
<b>PARTICIPATION DES CITOYENS</b>		
Subventions pour la promotion du civisme (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....		56,100
<b>Contributions</b>		
<b>PERSPECTIVES-JEUNESSE</b>		
Contributions à des opérations de Perspectives-Jeunesse.....		23,000,000
		29,038,300

SECRETARY OF STATE

D—Canadian Film Development Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 63a—To increase from \$10,000,000 to \$20,000,000 the statutory limit set up under Section 18(1) of the Canadian Film Development Act.....</b>			<b>1</b>	<b>1</b>
Activity to be Supplemented				
Investments and Loans.....		(12)	<b>1</b>	<b>1</b>
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	

E—Canadian Radio-Television Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 65a—Canadian Radio-Television Commission— Program expenditures.....</b>		<b>4,007,000</b>	<b>324,000</b>	<b>4,331,000</b>
Activity to be Supplemented				
Administration.....	8	2,083,000	107,000	2,190,000
Research.....	15	396,000	92,000	488,000
Broadcast Programs Evaluation and Regulation.....	50	611,000	125,000	736,000
Total Budgetary Expenditures.....	<b>73</b>		<b>324,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Salaries and Wages.....	(1) 278
Transportation and Communications.....	(2) 7
Rentals.....	(5) 31
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 8
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	<b>324</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative Support.....	<b>73</b>	

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## D—Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 63a—Pour porter de \$10,000,000 à \$20,000,000 le maximum statutaire stipulé par l'article 18(1) de la Loi sur la Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne.....</b>			<b>1</b>	<b>1</b>
<u>Activité visée</u>				
Investissements et prêts.....		(12)	1	1
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1</b>	

## E—Conseil de la radio-télévision canadienne

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 65a—Conseil de la radio-télévision canadienne—</b>				
<b>Dépenses du programme.....</b>		<b>4,007,000</b>	<b>324,000</b>	<b>4,331,000</b>
<u>Activité visée</u>				
Administration.....	8	2,083,000	107,000	2,190,000
Recherche.....	15	396,000	92,000	488,000
Appréciation et réglementation des émissions.....	50	611,000	125,000	736,000
Total des dépenses budgétaires.....	<b>73</b>		<b>324,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 278
Transport et communications.....	(2) 7
Location.....	(5) 31
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 8
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	<b>324</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....	<b>73</b>	

## SECRETARY OF STATE

## G—National Arts Centre Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 75a—Payments to the National Arts Centre Corporation.....</b>		2,929,000	<b>27,000</b>	2,956,000

## Activity to be Supplemented

Administration and Operation.....	<b>3</b>	2,991,000	(12) 27,000	3,018,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>27,000</b>	

## MANPOWER

	Planned Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative Support and Operational.....	<b>3</b>	

## H—National Film Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 80a—National Film Board—Program expenditures.....</b>		10,992,000	<b>225,000</b>	11,217,000

## Activity to be Supplemented

Production of Films and Other Visual Materials.....		6,664,000	(4) 100,000	6,764,000
Distribution of Films and Other Visual Materials.....	<b>20</b>	1,972,000	(4) 125,000	2,097,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>225,000</b>	

## MANPOWER

	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative Support.....	10	7
Operational.....	10	8
Total.....	<b>20</b>	<b>15</b>

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

G—Corporation du Centre national des arts

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 75a—Paiements à la Corporation du Centre national des arts.....</b>		2,929,000	<b>27,000</b>	2,956,000
<hr/>				
Activité visée				
Administration et fonctionnement.....	3	2,991,000	(12) 27,000	3,018,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>27,000</b>	
<hr/>				
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>			Années- hommes projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif et exploitation.....			3	

H—Office national du film

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 80a—Office national du film—Dépenses du programme.....</b>		10,992,000	<b>225,000</b>	11,217,000
<hr/>				
Activité visée				
Production de films et autres formes de présentations visuelles.....		6,664,000	(4) 100,000	6,764,000
Distribution de films et autres formes de présentations visuelles.....	20	1,972,000	(4) 125,000	2,097,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>225,000</b>	
<hr/>				
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>			Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....			10	7
Exploitation.....			10	8
Total.....			<b>20</b>	<b>15</b>

# SECRETARY OF STATE

## I—National Library

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 95a—National Library—Program expenditures</b> .....		3,984,000	<b>80,000</b>	4,064,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Collections.....	1	582,000	2,000	584,000
Cataloguing.....	10	1,243,000	56,000	1,299,000
Reference.....	5	1,275,000	22,000	1,297,000
<b>Total Budgetary Expenditures</b> .....	<b>16</b>		<b>80,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 77
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 3
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES</b> .....	<b>80</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative Support.....	10	
Operational.....	6	
<b>Total</b> .....	<b>16</b>	

## J—National Museums of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 100a—National Museums of Canada—Program expenditures</b> .....		10,084,000	<b>250,000</b>	10,334,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Display.....		1,504,000	(4) 200,000	1,704,000
Education and Information.....		1,260,000	(4) 50,000	1,310,000
<b>Total Budgetary Expenditures</b> .....			<b>250,000</b>	

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## I—Bibliothèque nationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 95a—Bibliothèque nationale—Dépenses du programme.....</b>		3,984,000	80,000	4,064,000
<u>Activité visée</u>				
Collections.....	1	582,000	2,000	584,000
Service du catalogue.....	10	1,243,000	56,000	1,299,000
Service de référence.....	5	1,275,000	22,000	1,297,000
Total des dépenses budgétaires.....	16		80,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 77
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 3
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	80

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....	10	
Exploitation.....	6	
Total.....	16	

## J—Musées nationaux du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 100a—Musées nationaux du Canada—Dépenses du programme.....</b>		10,084,000	250,000	10,334,000
<u>Activité visée</u>				
Étalages.....		1,504,000	(4) 200,000	1,704,000
Éducation et information.....		1,260,000	(4) 50,000	1,310,000
Total des dépenses budgétaires.....			250,000	

SECRETARY OF STATE

K—Public Archives

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 105a—Public Archives—Program expenditures</b> .....		3,477,000	222,000	3,699,000
Activity to be Supplemented				
Administration.....	3	958,000	18,000	976,000
Historical Branch.....	17	1,370,000	114,000	1,484,000
Records Management.....	2	785,000	15,000	800,000
Technical Services.....	7	364,000	75,000	439,000
Total Budgetary Expenditures.....	29		222,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....		(1) 178
All Other Expenditures.....		(12) 26
		204
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....		(9) 18
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		222

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Technical.....	2	
Administrative Support.....	20	
Operational.....	7	3
Total.....	29	3

L—Public Service Commission

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 115a—Public Service Commission—Program expenditures</b> .....		18,133,000	574,000	18,707,000
Activity to be Supplemented				
Language Training.....	84	9,100,000	574,000	9,674,000
Total Budgetary Expenditures.....			574,000	

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## K—Archives publiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 105a—Archives publiques—Dépenses du programme.....</b>		<b>3,477,000</b>	<b>222,000</b>	<b>3,699,000</b>
Activité visée				
Administration.....	3	953,000	18,000	976,000
Direction des documents historiques.....	17	1,370,000	114,000	1,484,000
Gestion des dossiers.....	2	785,000	15,000	800,000
Services techniques.....	7	364,000	75,000	439,000
Total des dépenses budgétaires.....	<b>29</b>		<b>222,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 178
Toutes autres dépenses.....	(12) 26
	204
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 18
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	<b>222</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Technique.....	2	
Soutien administratif.....	20	
Exploitation.....	7	3
Total.....	<b>29</b>	<b>3</b>

## L—Commission de la fonction publique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 115a—Commission de la fonction publique— Dépenses du programme.....</b>		<b>18,133,000</b>	<b>574,000</b>	<b>18,707,000</b>
Activité visée				
Enseignement des langues.....	<b>84</b>	9,100,000	574,000	9,674,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>574,000</b>	

SECRETARY OF STATE

L—Public Service Commission

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	544
Transportation and Communications.....	(2)	30
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		574
MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative Support.....	84	

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 10a—Correctional Services—Penitentiary Service— Capital expenditures.....		17,745,000	366,000	18,111,000
Activity to be Supplemented				
Care of Inmates.....		58,376,000	(8) 366,000	58,742,000
Total Budgetary Expenditures.....			366,000	

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## L—Commission de la fonction publique

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	544
Transport et communications.....	(2)	30
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....		574
MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....	84	.....

# SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10a—Services correctionnels—Service péniten- tiaire—Dépenses d'investissement.....</b>		17,745,000	<b>366,000</b>	18,111,000
<u>Activité visée</u>				
Soin des détenus.....		58,376,000	(8) 366,000	58,742,000
Total des dépenses budgétaires.....		.....	<b>366,000</b>	.....

# SOLICITOR GENERAL

## C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$	
<b>Vote 20a—Law Enforcement—Operating expenditures and the grants listed in the Estimates.....</b>	119,161,133		<b>1</b>	119,161,134
<b>Vote 25a—Law Enforcement—Capital expenditures.....</b>	19,244,100		<b>1,426,000</b>	20,670,100
<b>Statutory—Pensions and other benefits.....</b>	28,660,000		<b>1,547,000</b>	30,207,000
<b>Statutory—Royal Canadian Mounted Police Super- annuation Account—Additional interest on the balance in the Account.....</b>	2,399,000		<b>604,000</b>	3,003,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>3,577,001</b>	

### Activity to be Supplemented

Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders.....	49,580,000	141,000	49,721,000
Support Services.....	13,697,000	1,270,000	14,967,000
Administration.....	20,364,000	39,000	20,403,000
Pensions and Other Benefits (Statutory).....	31,059,000	2,151,000	33,210,000
Gross Program Supplement.....		3,601,000	
Less: Funds available in the Main Estimates, 1971-72.....		23,999	
Total Budgetary Expenditures.....		<b>3,577,001</b>	

### OBJECTS OF EXPENDITURE

	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>		
Other Personnel.....	(1)	1,126
Public Debt Charges.....	(11)	604
		1,730
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	485
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	941
		1,426
<b>GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....</b>	(10)	445
		3,601
<b>LESS: FUNDS AVAILABLE.....</b>	(13)	24
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....</b>		<b>3,577</b>

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20a—Application de la loi—Dépenses de fonc- tionnement et subventions inscrites au Budget.....</b>		119,161,133	<b>1</b>	119,161,134
<b>Crédit 25a—Application de la loi—Dépenses d'inves- tissement.....</b>		19,244,100	<b>1,426,000</b>	20,670,100
<b>Statutaire—Pensions et autres prestations.....</b>		28,660,000	<b>1,547,000</b>	30,207,000
<b>Statutaire—Gendarmerie royale du Canada—Compte de pension de retraite—Intérêt supplémentaire sur le solde.....</b>		2,399,000	<b>604,000</b>	3,003,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>3,577,001</b>	

## Activité visée

Application des lois et des décrets fédéraux.....	49,580,000	141,000	49,721,000
Services de soutien.....	13,697,000	1,270,000	14,967,000
Administration.....	20,364,000	39,000	20,403,000
Pensions et autres prestations (Statutaire).....	31,059,000	2,151,000	33,210,000
Supplément brut pour le programme.....		3,601,000	
Moins: Fonds disponibles dans le Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....		23,999	
Total des dépenses budgétaires.....		<b>3,577,001</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Autre rémunération..... (1)	1,126
Service de la dette publique..... (11)	604
	1,730
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel..... (8)	485
Construction et acquisition de machines et de matériel..... (9)	941
	1,426
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT..... (10)	445
MOINS: FONDS DISPONIBLES..... (13)	3,601 24
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	<b>3,577</b>

# SOLICITOR GENERAL

## C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<b>Grants</b>		
ADMINISTRATION		
Grant to the Canadian Association of Chiefs of Police (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....		24,000
(S)—PENSIONS AND OTHER BENEFITS		
Pensions under the Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act (R.S. c. R-10).....		421,000
		445,000

# SUPPLY AND SERVICES

## A—Department—Administration Program

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Administration—Program expenditures</b> .....		4,169,000	70,000	4,239,000
<b>Activity to be Supplemented</b>				
Administrative Services.....	4	1,695,000	70,000	1,765,000
Total Budgetary Expenditures.....			70,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Salaries and Wages.....	(1) 56
Transportation and Communications.....	(2) 14
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	70

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	4	

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
	Subventions	\$
ADMINISTRATION		
Subvention à l'Association canadienne des chefs de police (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....		24,000
(S)—PENSIONS ET AUTRES PRESTATIONS		
Pensions sous le régime de la Loi sur la Gendarmerie royale du Canada (c. R-10, S.R.).....		421,000
		445,000

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme.....		4,169,000	70,000	4,239,000

Activité visée				
Services administratifs.....	4	1,695,000	70,000	1,765,000
Total des dépenses budgétaires.....			70,000	

ARTICLES DE DÉPENSE		Présentes prévisions supplémentaires
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....	(1)	56
Transport et communications.....	(2)	14
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....		70

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	4	

# SUPPLY AND SERVICES

## A—Department—Supply Program

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Supply—Program expenditures</b> .....		22,742,000	<b>689,000</b>	23,431,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Materiel Management.....	<b>93</b>	4,797,000	689,000	5,486,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>689,000</b>	
<b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>				This Supplementary Estimate
				\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>				
Salaries and Wages.....				(1) 605
All Other Expenditures.....				(12) 84
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				<b>689</b>
<b>MANPOWER</b>				Man- Years Authorized
				Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....			8	
Administrative Support.....			73	
Operational.....			12	
Total.....			<b>93</b>	

## A—Department—Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 10a—Services—Program expenditures</b> .....		38,942,000	<b>1,811,000</b>	40,753,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Program Administration.....	23	12,463,000	738,000	13,201,000
Pay and Employee Benefit Administration.....	15	9,656,000	212,000	9,868,000
Management Services.....	17	7,483,000	202,000	7,685,000
Payment and Reporting Services.....		4,260,000	30,000	4,290,000
Social and Economic Assistance Payment Administration.....		10,400,000	654,000	11,054,000
Government of Canada Accounting.....		2,243,000	10,000	2,253,000
Gross Program Supplement.....			1,846,000	
Less: Increase in Receipts and Revenues Credited to the Vote.....		7,563,000	35,000	7,598,000
Total Budgetary Expenditures .....	<b>55</b>		<b>1,811,000</b>	

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des approvisionnements

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Approvisionnement—Dépenses du programme.....</b>		22,742,000	<b>689,000</b>	23,431,000
<u>Activité visée</u>				
Gestion du matériel.....	<b>93</b>	4,797,000	689,000	5,486,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>689,000</b>	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>				Présentes prévisions supplémentaires
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>				(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....			(1)	605
Toutes autres dépenses.....			(12)	84
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>				<b>689</b>
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>				Années- hommes autorisées
Administration et service extérieur.....			8	
Soutien administratif.....			73	
Exploitation.....			12	
Total.....			<b>93</b>	Effectif constant projeté au 31 mars 1972

## A—Ministère—Programme des services

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10a—Services—Dépenses du programme.....</b>		38,942,000	<b>1,811,000</b>	40,753,000
<u>Activité visée</u>				
Administration du programme.....	23	12,463,000	738,000	13,201,000
Administration des traitements et des prestations sociales des employés.....	15	9,656,000	212,000	9,868,000
Services de gestion.....	17	7,483,000	202,000	7,685,000
Services des paiements et des rapports.....		4,260,000	30,000	4,290,000
Administration du paiement des prestations d'aide sociale et économique.....		10,400,000	654,000	11,054,000
Comptabilité de l'État.....		2,243,000	10,000	2,253,000
Supplément brut pour le programme.....			1,846,000	
Moins: Augmentation des produits et des recettes à valoir sur le crédit.....		7,563,000	35,000	7,598,000
Total des dépenses budgétaires.....	<b>55</b>		<b>1,811,000</b>	

# SUPPLY AND SERVICES

## A—Department—Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	634
Other Personnel.....	(1)	21
Transportation and Communications.....	(2)	766
Professional and Special Services.....	(4)	194
Rentals.....	(5)	180
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	39
		1,834
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	12
		1,846
LESS: RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	(13)	35
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		1,811
MANPOWER		
	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	53	50
Administrative Support.....	2	13
Total.....	55	63

## D—Information Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 25a—Information Canada—Program expenditures.....</b>		7,950,000	456,000	8,406,000
Activity to be Supplemented				
Information—Out.....	14	6,128,000	456,000	6,584,000
Total Budgetary Expenditures.....			456,000	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
OPERATING EXPENDITURES				
Salaries and Wages.....			(1)	96
Information.....			(3)	360
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				456
MANPOWER				
			Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative Support.....			14	

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des services

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1) 634	
Autre rémunération.....	(1) 21	
Transport et communications.....	(2) 766	
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 194	
Location.....	(5) 180	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 39	
	1,834	
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 12	
	1,846	
MOINS: PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	(13) 35	
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	1,811	
MAIN-D'ŒUVRE		
	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	53	50
Soutien administratif.....	2	13
Total.....	55	63

## D—Information Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 25a—Information Canada—Dépenses du pro- gramme.....</b>		7,950,000	456,000	8,406,000
<b>Activité visée</b>				
<b>Information de sortie.....</b>	<b>14</b>	6,128,000	456,000	6,584,000
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>			<b>456,000</b>	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....			(1) 96	
Information.....			(3) 360	
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>				<b>456</b>
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>			Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....			14	

## TRANSPORT

## A—Department—Marine Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Marine Transportation—Operating expenditures</b> .....		78,390,000	<b>49,000</b>	78,439,000
<b>Vote 10a—Marine Transportation—Capital expenditures</b> .....		25,665,000	<b>3,263,000</b>	28,928,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>3,312,000</b>	
Activity to be Supplemented				
Way Facilities.....		102,056,000	3,312,000	105,368,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>3,312,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 49
CAPITAL EXPENDITURES	
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8) 2,463
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 800
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	<b>3,312</b>

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
WAY FACILITIES		
Acquisition of 27 Slick Lickers.....	700	700
Dredging St. Lawrence Ship Channel below Quebec to 41 ft.....	20,860	1,750

## A—Department—Air Transportation Program

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 25a—Air Transportation—Operating expenditures and contributions</b> .....		115,479,000	<b>1,829,000</b>	117,308,000
<b>Vote 30a—Air Transportation—Capital expenditures including contributions towards construction done by local or private authorities</b> .....		45,487,000	<b>3,117,000</b>	48,604,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>4,946,000</b>	
Activity to be Supplemented				
Airports and Associated Ground Services.....		67,736,000	4,223,000	71,959,000
Air Navigational Services.....		114,084,000	717,000	114,801,000
Administration.....		9,950,000	6,000	9,956,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>4,946,000</b>	

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement</b> .....		78,390,000	<b>49,000</b>	78,439,000
<b>Crédit 10a—Transports par eau—Dépenses d'investissement</b> .....		25,665,000	<b>3,263,000</b>	28,928,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>3,312,000</b>	
Activité visée				
Installations relatives aux routes maritimes.....		102,056,000	3,312,000	105,368,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>3,312,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 49
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 2,463
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 800
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES</b> .....	<b>3,312</b>

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
	(en milliers de dollars)	
<b>INSTALLATIONS RELATIVES AUX ROUTES MARITIMES</b>		
Acquisition de 27 racleuses d'hydrocarbures.....	700	700
Dragage des chenaux maritimes du Saint-Laurent en aval de Québec, à 41 pieds.....	20,860	1,750

## A—Ministère—Programme des transports aériens

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 25a—Transports aériens—Dépenses de fonctionnement et contributions</b> .....		115,479,000	<b>1,829,000</b>	117,308,000
<b>Crédit 30a—Transports aériens—Dépenses d'investissement, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par les autorités locales ou des entrepreneurs privés</b> .....		45,487,000	<b>3,117,000</b>	48,604,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>4,946,000</b>	
Activité visée				
Aéroports et services au sol connexes.....		67,736,000	4,223,000	71,959,000
Services de la navigation aérienne.....		114,084,000	717,000	114,801,000
Administration.....		9,950,000	6,000	9,956,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>4,946,000</b>	

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Professional and Special Services.....	(4)	1,315
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	3,117
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	514
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		4,946

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
AIR NAVIGATIONAL SERVICES		
Schefferville, P.Q.		
Construct seven new dwellings.....	380	380

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
Contributions	
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES	
Contributions to assist in the construction of/or improvements to Terminal and/or Maintenance Service	
Buildings for Municipal Mainline Airports.....	514,000

A—Department—Surface Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 50a—Surface Transportation—Contributions—To extend the purposes of Transport Vote 50, Appropriation Act No. 3, 1971 to authorize the payment of supplementary pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1971 \$50 per month instead of \$30 as fixed by the said Act and to provide a further amount of.....		6,763,000	1,400,000	8,163,000
Activity to be Supplemented				
Supplementary Pensions.....		6,713,000	(10) 1,400,000	8,113,000
Total Budgetary Expenditures.....			1,400,000	

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,315
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 3,117
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 514
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	4,946

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
	(en milliers de dollars)	
SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE		
Schefferville (Qué.)		
Construction de sept nouveaux logements.....	380	380

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Contributions</b>	
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES	
Contributions à la construction ou à l'amélioration d'aérogares ou d'édifices de services d'entretien pour les aéroports municipaux des lignes principales.....	514,000

## A—Ministère—Programme des transports de surface

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 50a—Transports de surface—Contributions—</b>				
Pour étendre la portée du crédit 50 (Transports) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits afin d'autoriser le versement d'allocations de pen- sion supplémentaires prévues par la Loi sur la Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard, de façon à porter le versement minimum, au cours de l'année financière 1971, à \$50 par mois au lieu de \$30 comme le stipule ladite loi, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....		6,763,000	1,400,000	8,163,000
Activité visée				
Pensions supplémentaires.....		6,713,000	(10) 1,400,000	8,113,000
Total des dépenses budgétaires.....			1,400,000	

## TRANSPORT

## A—Department—Surface Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<b>Contributions</b>		
Railway Employees' Provident Fund:		
Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund—Payment to Canadian National Railways in respect of the 1971 deficit of the said Fund and to reimburse the Canadian National Railways Company for payments made to supplement pension allowances under the Intercolonial and Prince Edward Island Railway Employees' Provident Fund Act so as to make the minimum allowance payable in the calendar year 1971 \$50 per month instead of \$30 per month as fixed by the said Act.....		1,400,000

## A—Department—Transportation Development Agency

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 55a—Transportation Development Agency—Program expenditures.....</b>		2,160,000	3,600,000	5,760,000
<b>Activity to be Supplemented</b>				
Research and Development.....		2,096,000	3,600,000	5,696,000
Total Budgetary Expenditures.....			3,600,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>	
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8) 1,400
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 2,200
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	3,600

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
STOL (Short take-off and landing) Air Transport System—Phase I.....	15,500	3,600

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
<b>Contributions</b>		
Caisse de prévoyance des employés des chemins de fer:		
Caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île-du-Prince-Édouard—Paie- ment à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada à l'égard du déficit de ladite Caisse pour 1971 et remboursement à la Compagnie des montants versés à titre de supplément aux pensions prévues par la Loi sur la caisse de prévoyance des employés du chemin de fer Intercolonial et de l'Île- du-Prince-Édouard afin de porter, pour l'année civile 1971, l'allocation minimum à \$50 par mois, au lieu de \$30 comme le prévoit ladite loi.....		1,400,000

## A—Ministère—Programme du Centre de développement des transports

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 55a—Centre de développement des transports—</b>				
<b>Dépenses du programme.....</b>		2,160,000	3,600,000	5,760,000
<b>Activité visée</b>				
Recherche et développement.....		2,096,000	3,600,000	5,696,000
Total des dépenses budgétaires.....			3,600,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 1,400
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 2,200
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>3,600</b>

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
	(en milliers de dollars)	
Système de transport aérien STOL (Court départ et atterrissage)—Phase I.....	15,500	3,600

## TRANSPORT

## D—National Harbours Board

	Planned Man-Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 80a—To authorize expenditures of \$1,354,000 for designated employment creating projects, such amounts to be credited to the National Harbours Board Special Account and to constitute an absolute grant without interest and to provide a further amount of.....</b>		2,400,000	<b>1,354,000</b>	3,754,000
Activity to be Supplemented				
Harbours.....		28,294,000	(8) 1,354,000	29,648,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,354,000</b>	

## F—The St. Lawrence Seaway Authority—Deep Waterway Program

	Planned Man-Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 97a—Deep Waterway—Payments to the St. Lawrence Seaway Authority upon application approved by the Minister of Transport, made by the Authority to the Minister of Finance, to be applied by the Authority in payment of the operating and capital expenditures of the deep waterway between the Port of Montreal and Lake Erie.....</b>			<b>1,705,000</b>	1,705,000
Activity to be Supplemented				
Welland Canal Section.....		63,000,000	(12) 193,000	63,193,000
Montreal-Lake Ontario Section.....		2,600,000	(12) 1,512,000	4,112,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,705,000</b>	

## TRANSPORTS

## D—Conseil des ports nationaux

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 80a—Pour autoriser des dépenses de \$1,354,000 au titre de programmes désignés de création d'emplois, cette somme devant être portée au crédit du compte spécial du Conseil des ports nationaux et constituant une subvention sans conditions et sans intérêt, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		2,400,000	<b>1,354,000</b>	3,754,000
<u>Activité visée</u>				
Ports.....		28,294,000	(8) 1,354,000	29,648,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1,354,000</b>	

## F—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme relatif à la voie navigable en eau profonde

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 97a—Voie navigable en eau profonde—Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, sur demande approuvée par le ministre des Transports et autorisée par le ministre des Finances, pour rembourser les dépenses de fonctionnement et d'investissement de la voie navigable en eau profonde entre le port de Montréal et le lac Érié.....</b>			<b>1,705,000</b>	1,705,000
<u>Activité visée</u>				
Section du canal de Welland.....		63,000,000	(12) 193,000	63,193,000
Section de Montréal-Lac Ontario.....		2,600,000	(12) 1,512,000	4,112,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1,705,000</b>	

## TRANSPORT

### F—The St. Lawrence Seaway Authority—Entrusted (Non-toll) Canals Program

	Planned Man-Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 105a—Payments to The St. Lawrence Seaway Authority in respect of the operating deficit and capital requirements for the year 1971-72 of the Canals and Works entrusted to it with the approval of the Governor in Council.....</b>		1,700,000	<b>1,400,000</b>	3,100,000
<hr/>				
Activity to be Supplemented				
Administration, Operation and Maintenance.....		2,097,000 (12)	1,400,000	3,497,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,400,000</b>	

## TREASURY BOARD

### A—Department—Central Administration of the Public Service Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1a—Central Administration of the Public Service—Program expenditures.....</b>		9,961,000	<b>745,400</b>	10,706,400
<hr/>				
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	<b>3</b>	1,586,000	745,400	2,331,400
Total Budgetary Expenditures.....			<b>745,400</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>		
Salaries and Wages.....	(1)	14
Transportation and Communications.....	(2)	8
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	122
		<hr/> 144
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	601
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		<hr/> <b>745</b>

## TRANSPORTS

## F—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme des canaux confiés (sans péage)

	Années-hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 105a—Paiements à l'Administration de la voie maritime Saint-Laurent à l'égard du déficit d'exploitation et des besoins de capitaux pour l'année 1971-1972 relativement aux canaux et ouvrages confiés à l'Administration avec l'approbation du gouverneur en conseil.....</b>		1,700,000	<b>1,400,000</b>	3,100,000
<b>Activité visée</b>				
Administration, fonctionnement et entretien.....		2,097,000 (12)	1,400,000	3,497,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1,400,000</b>	

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 1a—Administration centrale de la fonction publique—Dépenses du programme.....</b>		9,961,000	<b>745,400</b>	10,706,400
<b>Activité visée</b>				
Administration centrale.....	<b>3</b>	1,586,000	745,400	2,331,400
Total des dépenses budgétaires.....			<b>745,400</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

## DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....	(1) 14
Transport et communications.....	(2) 8
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 122
	144

## DÉPENSES D'INVESTISSEMENT

Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 601
---	---------

TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES..... 745

## TREASURY BOARD

## A—Department—Central Administration of the Public Service Program

MANPOWER	Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative Support.....	3	7

## A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total	
		\$	\$	\$	
<b>Vote 10a—Employer Contributions to Employee Benefit Plans—To extend the purposes of Treasury Board Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for payment of Employer Contributions to the Unemployment Insurance Fund by deleting the words “paid through the Central Pay Office” effective January 1, 1972.....</b>		29,490,000	(1)	1	29,490,001

## B—National Research Council of Canada Program

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
			\$	\$
<b>Vote 15a—National Research Council of Canada—Operating expenditures.....</b>		48,861,663	461,000	49,322,663
<b>Vote 20a—National Research Council of Canada—Capital expenditures.....</b>		7,524,000	170,000	7,694,000
Total Budgetary Expenditures.....			631,000	
Activity to be Supplemented				
Foundation Science.....	7	72,131,000	79,000	72,210,000
Science Applied for Industrial Purposes.....	23	38,956,000	359,000	39,315,000
Science Applied for Transportation.....	3	4,879,000	29,000	4,908,000
Scientific and Technological Information Dissemination.....	4	10,214,000	30,000	10,244,000
Administrative Services.....	16	4,886,000	134,000	5,020,000
Total Budgetary Expenditures.....	53		631,000	

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Programme relatif à l'administration centrale de la fonction publique

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....	3	7

## A—Ministère—Programme des contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10a—Contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés—Pour étendre la portée du crédit 10 (Conseil du trésor) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits au paiement des contributions de l'employeur à la Caisse d'assurance-chômage, en supprimant les mots «payé par le Bureau central de paye», à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1972.....</b>		29,490,000	(1) 1	29,490,001

## B—Conseil national de recherches du Canada

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 15a—Conseil national de recherches du Canada—Dépenses de fonctionnement.....</b>		48,861,663	461,000	49,322,663
<b>Crédit 20a—Conseil national de recherches du Canada—Dépenses d'investissement.....</b>		7,524,000	170,000	7,694,000
Total des dépenses budgétaires.....			631,000	

## Activité visée

Science fondamentale.....	7	72,131,000	79,000	72,210,000
Science appliquée à l'industrie.....	23	38,956,000	359,000	39,315,000
Science appliquée au transport.....	3	4,879,000	29,000	4,908,000
Diffusion de l'information scientifique et technologique.....	4	10,214,000	30,000	10,244,000
Services administratifs.....	16	4,886,000	134,000	5,020,000
Total des dépenses budgétaires.....	53		631,000	

TREASURY BOARD

B—National Research Council of Canada Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	407
Transportation and Communications.....	(2)	4
Professional and Special Services.....	(4)	50
		461
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	170
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		631
MANPOWER		
	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	6	
Technical.....	14	
Administrative Support.....	17	
Operational.....	16	
Total.....	53	

URBAN AFFAIRS AND HOUSING

B—Central Mortgage and Housing Corporation

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 5a—To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for the calendar year 1971: for expenditures on housing research and planning, for the amounts of loans for sewage treatment projects forgiven to a Province, municipality or municipal sewerage corporation, for contributions made for an urban renewal scheme or pursuant to an urban renewal agreement, for losses resulting from the operation of public housing projects, and for Cité du Havre operating expenditures—To extend the purposes of Urban Affairs and Housing Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1971 to include among the losses for which reimbursement may be made, \$2,100,000 for losses on the sale of mortgages and to provide a further amount of.....		61,900,000	3,900,000	65,800,000
Activity to be Supplemented				
Municipal Sewage Treatment Assistance.....		78,000,000	(12) 1,800,000	79,800,000
Losses on Mortgage Sales.....			(12) 2,100,000	2,100,000
Total Budgetary Expenditures.....			3,900,000	

## CONSEIL DU TRÉSOR

## B—Conseil national de recherches du Canada

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 407
Transport et communications.....	(2) 4
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 50
	461
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 170
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>631</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	6	.....
Technique.....	14	.....
Soutien administratif.....	17	.....
Exploitation.....	16	.....
<b>Total.....</b>	<b>53</b>	.....

## AFFAIRES URBAINES ET LOGEMENT

## B—Société centrale d'hypothèques et de logement

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 5a—Pour rembourser la Société centrale d'hypothèques et de logement des dépenses suivantes pour l'année civile 1971: recherches sur le logement et l'aménagement communal; renonciation, par la Société, au paiement par une province, une municipalité ou une corporation municipale de système d'égouts, du montant des prêts consentis à l'égard de projets d'épuration des eaux-vannes; contributions à des programmes de rénovation urbaine ou au titre d'ententes portant sur la rénovation urbaine; pertes résultant de l'exploitation de projets de logement public et dépenses d'exploitation à l'égard de la Cité du Havre—Pour étendre la portée du crédit 5 (Affaires urbaines et logement) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits en vue d'inclure, parmi les pertes pouvant donner lieu à indemnités, \$2,100,000 pour les pertes sur la vente d'hypothèques, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		61,900,000	<b>3,900,000</b>	65,800,000
Activité visée				
Aide aux projets municipaux de traitement des eaux-vannes.....	78,000,000	(12)	1,800,000	79,800,000
Pertes sur la vente d'hypothèques.....	.....	(12)	2,100,000	2,100,000
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>			<b>3,900,000</b>	.....

# URBAN AFFAIRS AND HOUSING

## C—National Capital Commission

	Man-Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 15a—National Capital Commission—Operating ex- penditures.....</b>		11,500,000	<b>800,000</b>	12,300,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Parkways and Parks.....	88	9,850,000 (12)	800,000	10,650,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>800,000</b>	
<hr/>				
<b>MANPOWER</b>			Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Operational.....			88	

# VETERANS AFFAIRS

## Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5a—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the ag- gregate to \$43,460.46.....</b>		354,000	<b>1</b>	354,001
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Welfare Services.....		104,220,000 (12)	1	104,220,001
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	

## Bureau of Pensions Advocates Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 24a—Bureau of Pensions Advocates—Program expenditures—To authorize the transfer of \$1,076,999 from Veterans Affairs Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>			<b>1</b>	<b>1</b>

## AFFAIRES URBAINES ET LOGEMENT

## C—Commission de la capitale nationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 15a—Commission de la capitale nationale—Dépenses de fonctionnement.....</b>		11,500,000	<b>800,000</b>	12,300,000
<u>Activité visée</u>				
Promenades et parcs.....	88	9,850,000	(12) 800,000	10,650,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>800,000</b>	
 <b>MAIN-D'ŒUVRE</b>				
			Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Exploitation.....			88	

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de bien-être

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10a—Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Dépenses de fonctionnement—Pour radier des comptes certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$43,460.46.....</b>		354,000	<b>1</b>	354,001
<u>Activité visée</u>				
Services de bien-être.....		104,220,000	(12) 1	104,220,001
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1</b>	

## Programme du Bureau de services juridiques des pensions

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 24a—Bureau de services juridiques des pensions —Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,076,999 du crédit 1<sup>er</sup> (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits.....</b>			<b>1</b>	1

# VETERANS AFFAIRS

## Bureau of Pensions Advocates Program

Activity to be Supplemented	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Bureau of Pensions Advocates Administration.....	90	.....	1,077,000	1,077,000
Gross Program Supplement.....	.....	.....	1,077,000	.....
Less: Funds available in Veterans Affairs Vote 1, of the Main Estimates, 1971-72.....	.....	.....	1,076,999	.....
Total Budgetary Expenditures.....	.....	.....	1	.....

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Salaries and Wages.....	(1) 1,000
Transportation and Communications.....	(2) 33
Professional and Special Services.....	(4) 16
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 10
All Other Expenditures.....	(12) 1
	1,060
CAPITAL EXPENDITURES	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 17
	1,077
LESS FUNDS AVAILABLE.....	(13) 1,077
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	.....

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	1	1
Scientific and Professional.....	29	28
Administrative and Foreign Service.....	1	1
Administrative Support.....	59	59
	90	89

## Pensions Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 25a—Pensions—Operating expenditures—To au- thorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$18,653.52.....	.....	3,983,000	1	3,983,001
Activity to be Supplemented				
Pensions.....	.....	241,795,000	(12) 1	241,795,001
Total Budgetary Expenditures.....	.....	.....	1	.....

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATANTS

## Programme du Bureau de services juridiques des pensions

Activité visée	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Administration du Bureau de services juridiques des pensions.....	90	.....	1,077,000	1,077,000
Supplément brut pour le programme.....	.....	.....	1,077,000	.....
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 1 <sup>er</sup> (Affaires des anciens combattants) du Budget principal des dépenses pour 1971-1972.....	.....	.....	1,076,999	.....
Total des dépenses budgétaires.....	.....	.....	1	.....

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 1,000
Transport et communications.....	(2) 33
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 16
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 10
Toutes autres dépenses.....	(12) 1
	1,060
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 17
	1,077
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 1,077
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	.....

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....	1	1
Sciences et professions.....	29	28
Administration et service extérieur.....	1	1
Soutien administratif.....	59	59
	90	89

## Programme des pensions

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 25a—Pensions—Dépenses de fonctionnement—Pour radier des comptes certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$18,653.52.....</b>		3,983,000	1	3,983,001
Activité visée				
Pensions.....		241,795,000	(12) 1	241,795,001
Total des dépenses budgétaires.....		.....	1	.....







CAI FN

- E77



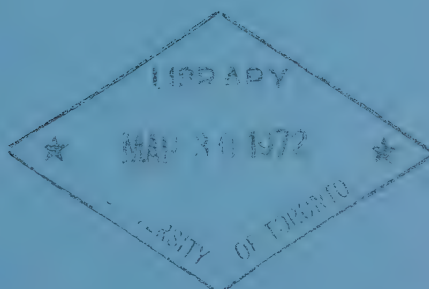
CANADA

# SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B)

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1972

# BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (B)

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1972







CANADA

# **SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B)**

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1972

# **BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (B)**

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1972

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1971-72

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
	Agriculture— <i>Agriculture</i>
6—7	Department— <i>Ministère</i> .....
8—9	Communications— <i>Communications</i> .....
	Consumer and Corporate Affairs— <i>Consommation et Corporations</i>
8—9	Department— <i>Ministère</i> .....
	Energy, Mines and Resources— <i>Energie, Mines et Ressources</i>
10—11	Department— <i>Ministère</i> .....
14—15	Environment— <i>Environnement</i> .....
	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>
20—21	Department— <i>Ministère</i> .....
22—23	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développe international</i> .....
	Finance— <i>Finances</i>
24—25	Department— <i>Ministère</i> .....
	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>
32—33	Department— <i>Ministère</i> .....
38—39	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord Canadien</i> .....
	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>
40—41	Department— <i>Ministère</i> .....
	Labour— <i>Travail</i>
46—47	Department— <i>Ministère</i> .....
46—47	Unemployment Insurance Commission— <i>Commission d'assurance-chômage</i> .....
	Manpower and Immigration— <i>Main-d'œuvre et Immigration</i>
48—49	Department— <i>Ministère</i> .....
	National Defence— <i>Défense nationale</i>
50—51	Department— <i>Ministère</i> .....
52—53	Defence Construction (1951) Limited— <i>Construction de défense (1951) Limitée</i> .....
	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>
54—55	Department— <i>Ministère</i> .....
	National Revenue— <i>Revenu national</i>
60—61	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i> .....
62—63	Taxation— <i>Impôt</i> .....
	Privy Council— <i>Conseil privé</i>
62—63	Privy Council— <i>Conseil privé</i> .....
64—65	Economic Council of Canada— <i>Conseil économique du Canada</i> .....
64—65	Public Works— <i>Travaux publics</i> .....
	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>
70—71	Department— <i>Ministère</i> .....
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>
72—73	Department— <i>Ministère</i> .....
76—77	Canadian Radio-Television Commission— <i>Conseil de la radio-télévision canadienne</i> .....
76—77	National Film Board— <i>Office national du film</i> .....
78—79	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i> .....
78—79	National Museums— <i>Musées nationaux du Canada</i> .....
80—81	Public Archives— <i>Archives publiques</i> .....

## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1971-1972

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
276,096,700	21,153,000	.....	1	21,153,001	297,249,701
22,954,000	184,000	.....		184,000	23,138,000
23,319,000	78,000	.....		78,000	23,397,000
87,842,000	1,221,002	.....		1,221,002	89,063,002
198,684,700	1,150,004	.....		1,150,004	199,834,704
96,336,996	2	.....	6,000	6,002	96,342,998
*224,040,000	12,000,000	.....	145,000,000	157,000,000	381,040,000
3,706,766,313	106,001	134,063,000	1	134,169,002	3,840,935,315
465,209,902	1,971,003	.....	891,000	2,862,003	468,071,905
11,281,000	50,000	.....		50,000	11,331,000
421,910,802	80,138,471	(55,000,000)	.....	25,138,471	447,049,273
17,248,001	1	.....		1	17,248,002
168,461,000	1	(18,000,000)	.....	(17,999,999)	150,461,001
660,757,002	25,000,000	.....		25,000,000	685,757,002
1,891,607,001	1	3,465,000	.....	3,465,001	1,895,072,002
2,654,000	18,000	.....		18,000	2,672,000
2,657,964,103	477,202	29,698,000	.....	30,175,202	2,688,139,305
85,192,100	230,000	.....		230,000	85,422,100
100,233,000	1	.....		1	100,233,001
9,159,034	1	.....		1	9,159,035
2,008,000	120,000	.....		120,000	2,128,000
350,983,000	70,002	.....	4,500,000	4,570,002	355,553,002
410,656,800	1	.....		1	410,656,801
603,091,300	241,001	.....		241,001	603,332,301
4,331,000	278,000	.....		278,000	4,609,000
11,767,000	703,000	.....		703,000	12,470,000
4,064,000	1	.....		1	4,064,001
10,334,000	224,000	.....		224,000	10,558,000
3,719,000	25,000	.....		25,000	3,744,000

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1971-72

Page — Page	Department or Agency — <i>Ministère ou organisme</i>
82—83	Secretary of State (Continued)— <i>Secrétariat d'État (suite)</i> Public Service Commission— <i>Commission de la fonction publique</i> .....
	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>
84—85	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> .....
86—87	Royal Canadian Mounted Police— <i>Gendarmerie royale du Canada</i> .....
	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i>
86—87	Department— <i>Ministère</i> .....
90—91	Canadian Arsenal Limited— <i>Les Arsenaux canadiens Limitée</i> .....
92—93	Canadian Commercial Corporation— <i>Corporation commerciale canadienne</i> .....
	Transport— <i>Transports</i>
92—93	Department— <i>Ministère</i> .....
98—99	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> .....
98—99	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i> .....
100—101	Great Lakes Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Grands Lacs</i> .....
100—101	Laurentian Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage des Laurentides</i> .....
102—103	Pacific Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage du Pacifique</i> .....
	Treasury Board— <i>Conseil du trésor</i>
104—105	Department— <i>Ministère</i> .....
	Urban Affairs and Housing— <i>Affaires urbaines et Logement</i>
106—107	National Capital Commission— <i>Commission de la capitale nationale</i> .....
106—107	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> .....
	All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions</i> .....
	<b>Total Estimates—Total des prévisions</b> .....

\*Does not include \$172 million included in Main Estimates, 1971-72 to be repealed in these Supplementary Estimates.

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

## VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estimates (B).

## SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1971-1972

Previous Estimates — <i>Prévisions précédentes</i>	This Supplementary Estimate — <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date — <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>
	Budgetary Expenditures — <i>Dépenses budgétaires</i>		Loans, Investments and Advances — <i>Prêts, placements et avances</i>	Total — <i>Total</i>	
	To be voted — <i>A voter</i>	Statutory — <i>Statutaires</i>			
\$	\$	\$	\$	\$	\$
19,407,000	608,000			608,000	20,015,000
87,437,000	1			1	87,437,001
173,041,234	1			1	173,041,235
68,440,000	1,309,000		252,000	1,561,000	70,001,000
1,636,000	275,000			275,000	1,911,000
3,773,000	1			1	3,773,001
475,263,000	16,907,319			16,907,319	492,170,319
116,284,000		4,000,000		4,000,000	120,284,000
	1			1	1
	1			1	1
	1			1	1
	1			1	1
387,790,401	88,002			88,002	387,878,403
27,800,000	20,000,000			20,000,000	47,800,000
442,313,003	2			2	442,313,005
1,709,085,529					1,709,085,529
6,040,940,921	184,625,025	98,226,000	150,649,002	433,500,027	16,474,440,948

\*Ne comprend pas les 172 millions qui étaient incorporés au Budget principal pour 1971-1972 et qui sont retirés du présent Budget supplémentaire.

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

## NUMÉRO DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Le numéro des crédits qui paraissent pour la première fois cette année est souligné. Le lettre «b» qui suit le numéro des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (B).

AGRICULTURE

A—Department—Production and Marketing Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 15b—Production and Marketing—Contributions.....		132,127,900	21,153,000	153,280,900
Total Budgetary Expenditures.....			21,153,000	

Loans, Investments and Advances

Vote L18b—To extend the purposes of the Race Track Supervision Revolving Fund, established by Agri- culture Vote L1b, Appropriation Act No. 1, 1970 to include as a charge to the fund established by that Vote, the reimbursement of Race Associations for certain supervisory services provided by them under regulations pursuant to Section 188 of the Criminal Code.....			1	1
Total Program.....			21,153,001	

Activity to be Supplemented

Farm Income Maintenance.....	136,082,500	(10)	21,153,000	157,235,500
Race Track Supervision.....	75,000		1	75,010
Total Program.....			21,153,001	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

This  
Supplementary  
Estimate  
\$

Contributions

FARM INCOME MAINTENANCE

Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1972.....	19,873,000
Estimated amount required to recoup the Agricultural Products Board Account to cover the net operating loss recorded in the account as at March 31, 1972.....	1,280,000
	21,153,000

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et des marchés

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 15b—Production et marchés—Contributions.....</b>		132,127,900	<b>21,153,000</b>	153,280,900
Total des dépenses budgétaires.....		.....	<b>21,153,000</b>	.....
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L18b—Pour étendre la portée du Fonds renouve- lable de la surveillance des champs de courses, établi par le crédit L1b (Agriculture) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits afin d'imputer au Fonds établi par ce crédit le remboursement aux associations exploitant des hippodromes pour cer- tains services de surveillance qu'elles fournissent en vertu des règlements établis conformément à l'ar- ticle 188 du Code criminel.....</b>		.....	<b>1</b>	<b>1</b>
Total au titre du programme.....		.....	<b>21,153,001</b>	.....

Activité visée				
Maintien du revenu agricole.....	136,082,500	(10)	21,153,000	157,235,500
Surveillance des champs de courses.....	75,000		1	75,001
Total au titre du programme.....	.....		<b>21,153,001</b>	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Contributions</b>	
<b>MAINTIEN DU REVENU AGRICOLE</b>	
Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de stabilisation des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement de l'Office de stabilisation des prix agricoles au 31 mars 1972.....	19,873,000
Montant estimatif requis pour dédommager le compte de l'Office des produits agricoles de la perte nette de fonctionnement portée au compte au 31 mars 1972.....	1,280,000
	<b>21,153,000</b>

# COMMUNICATIONS

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5b—Communications—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$616,000 from Communications Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>		7,750,000	184,000	7,934,000
Activity to be Supplemented				
Communications and Space Applications Research and Development.....		17,189,000	(9) 800,000	17,989,000
Gross Program Supplement.....			800,000	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1971-72.....			(13) 616,000	
Total Budgetary Expenditures.....			184,000	

# CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

## A—Department—Administration and Information Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Administration and Information Services—Program expenditures.....</b>		2,655,000	78,000	2,733,000
Activity to be Supplemented				
Advisory and Support Services.....	12	1,672,000	78,000	1,750,000
Total Budgetary Expenditures.....			78,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	67
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	11
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		78

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	3	3
Administrative Support.....	9	6
Total.....	12	9

## COMMUNICATIONS

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Communications—Dépenses d'investissement—Pour autoriser le transfert de \$616,000 du crédit 1<sup>er</sup> (Communications) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits aux fins du présent crédit et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		7,750,000	184,000	7,934,000
Activité visée				
Recherche et développement en matière de communications et d'applications spatiales.....		17,189,000	(9) 800,000	17,989,000
Supplément brut pour le programme.....			800,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			(13) 616,000	
Total des dépenses budgétaires.....			184,000	

## CONSOMMATION ET CORPORATIONS

## A—Ministère—Programme des services administratifs et d'information

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Services administratifs et d'information—Dépenses du programme.....</b>		2,655,000	78,000	2,733,000
Activité visée				
Services de consultation et de soutien.....	12	1,672,000	78,000	1,750,000
Total des dépenses budgétaires.....			78,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 67
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 11
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>78</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	3	3
Soutien administratif.....	9	6
Total.....	12	9

# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$98,899 from Energy, Mines and Resources Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		7,476,000	1	7,476,001

<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration.....	6	3,107,000	98,900	3,205,900
Gross Program Supplement.....			98,900	
Less: Funds available in Energy, Mines and Resources Vote 5, of previous Estimates, 1971-72.....			98,899	
Total Budgetary Expenditures.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimates
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 76
Transportation and Communications.....	(2) 3
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 17
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 3
	99
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 99
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	1	1
Administrative and Foreign Service.....	3	13
Administrative Support.....	2	3
Total.....	6	17

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme— Pour autoriser le transfert de \$98,899 du crédit 5 (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		7,476,000	1	7,476,001

Activité visée				
Administration.....	6	3,107,000	98,900	3,205,900
Supplément brut pour le programme.....			98,900	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 5 (Énergie, Mines et Ressources) des prévisions précédentes pour 1971-1972.....			98,899	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

## ARTICLES DE DÉPENSE

## DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
Traitements et salaires.....	(1)	76
Transport et communications.....	(2)	3
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	17
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	3
		99
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	99
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....		

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....	1	1
Administration et service extérieur.....	3	13
Soutien administratif.....	2	3
Total.....	6	17

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Mineral and Energy Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5b—Mineral and Energy Resources—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....</b>		29,986,000	<b>1</b>	29,986,001
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Energy Development.....		9,444,000	(10) 15,000	9,459,000
Gross Program Supplement.....			15,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1971-72.....			(13) 14,999	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
				\$
<u>Grants</u>				
ENERGY DEVELOPMENT				
Grant to the Petroleum Industry Training School.....				<b>15,000</b>

## A—Department—Earth Sciences Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20b—Earth Sciences—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$109,700 from Energy, Mines and Resources Vote 5 and \$19,300 from Energy, Mines and Resources Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>		6,170,500	<b>1,221,000</b>	7,391,500
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Field and Air Surveys, Mapping and Aeronautical Charting.....		14,690,000	(9) 80,000	14,770,000
Research in Geophysics.....		4,159,000	(9) 113,000	4,272,000
Resources Satellite Project.....		6,008,000	(9) 1,157,000	7,165,000
Gross Program Supplement.....			1,350,000	
Less: Funds available in Energy, Mines and Resources Vote 5 (\$109,700) and within this program (\$19,300) of previous Estimates, 1971-72.....			(13) 129,000	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,221,000</b>	

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme des minéraux et des ressources énergétiques

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Minéraux et ressources énergétiques—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....</b>		29,986,000	<b>1</b>	29,986,001
<u>Activité visée</u>				
Mise en valeur de l'énergie.....		9,444,000 (10)	15,000	9,459,000
Supplément brut pour le programme.....			15,000	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			(13) 14,999	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1</b>	
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS				Présentes prévisions supplémentaires
				\$
Subventions				
MISE EN VALEUR DE L'ÉNERGIE				
Subvention au Centre de formation de l'industrie du pétrole.....				<b>15,000</b>

## A—Ministère—Programme des sciences de la terre

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20b—Sciences de la terre—Dépenses d'investissement—Pour autoriser le transfert de \$109,700 du crédit 5 (Énergie, Mines et Ressources) et de \$19,300 du crédit 15 (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		6,170,500	<b>1,221,000</b>	7,391,500
<u>Activité visée</u>				
Levés topographiques et aériens, cartographie et établissement de cartes aéronautiques.....		14,690,000 (9)	80,000	14,770,000
Recherches en géophysique.....		4,159,000 (9)	113,000	4,272,000
Projet de satellites pour l'étude des ressources.....		6,008,000 (9)	1,157,000	7,165,000
Supplément brut pour le programme.....			1,350,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 5 (Énergie, Mines et Ressources) (\$109,700) et au titre du présent programme (\$19,300) dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			(13) 129,000	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1,221,000</b>	

ENVIRONMENT

Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$914,999 from Environment Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....		6,393,000	1	6,393,001

Activity to be Supplemented				
Planning and Administration.....		5,926,000	915,000	6,841,000
Gross Program Supplement.....			915,000	
Less: Funds available in Environment Vote 15, of previous Estimates, 1971-72.....			914,999	
Total Budgetary Expenditures.....			1	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	100
Transportation and Communications.....	(2)	175
Professional and Special Services.....	(4)	225
Rentals.....	(5)	50
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	195
		745
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	170
		915
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	915
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		

## ENVIRONNEMENT

## Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—</b> <b>Pour autoriser le transfert de \$914,999 du crédit 15</b> <b>(Environnement) de la Loi n° 3 de 1971 portant affec-</b> <b>tation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		6,393,000	1	6,393,001

## Activité visée

Planification et administration.....	5,926,000	915,000	6,841,000
Supplément brut pour le programme.....		915,000	
Moins: Fonds disponibles du crédit 15 (Environnement) dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....		914,999	
Total des dépenses budgétaires.....		1	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	100
Transport et communications.....	(2)	175
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	225
Location.....	(5)	50
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	195
		745
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	170
		915
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>	<b>(13)</b>	<b>915</b>
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>		

ENVIRONMENT

Environmental Quality Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 10b—Environmental Quality—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$599,999 from Environment Vote 5, and \$300,000 from Environment Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1971, for the purposes of this Vote.....		24,139,300	1	24,139,301
Vote 15b—Environmental Quality—The grants listed in the Estimates.....		6,321,550	1	6,321,551
Total Budgetary Expenditures.....			2	
Activity to be Supplemented				
Water Resources.....		62,899,000	1,050,001	63,949,001
Gross Program Supplement.....			1,050,001	
Less: Funds available within this program of previous Estimates, 1971-72.....			1,049,999	
Total Budgetary Expenditures.....			2	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)	90
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	810
		900
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	150
		1,050
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	1,050
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Grants		
WATER RESOURCES		
Grants in aid of water research.....		150,000

## ENVIRONNEMENT

## Programme relatif à la qualité de l'environnement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10b—Qualité de l'environnement—Dépenses d'investissement—Pour autoriser le transfert de \$599,999 du crédit 5 (Environnement) et de \$300,000 du crédit 15 (Environnement) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		24,139,300	1	24,139,301
<b>Crédit 15b—Qualité de l'environnement—Subventions inscrites au Budget.....</b>		6,321,550	1	6,321,551
Total des dépenses budgétaires.....			2	
Activité visée				
Ressources en eau.....		62,899,000	1,050,001	63,949,001
Supplément brut pour le programme.....			1,050,001	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			1,049,999	
Total des dépenses budgétaires.....			2	

## ARTICLES DE DÉPENSE

## DÉPENSES D'INVESTISSEMENT

	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
Construction et acquisition de terrains, de bâtiments et de matériel.....	(8) 90
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 810
	900
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 150
	1,050
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 1,050
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
Subventions	
RESSOURCES EN EAU	
Subventions à la recherche sur les ressources en eau.....	150,000

## ENVIRONMENT

## Renewable Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20b—Renewable Resources—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,009,999 from Environment Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		69,709,950	<b>1</b>	69,709,951
<b>Vote 25b—Renewable Resources—Capital expenditures.....</b>		12,748,100	<b>1,150,000</b>	13,898,100
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,150,001</b>	

## Activity to be Supplemented

Fisheries Management and Development.....	38,213,900	2,043,000	40,256,900
Forestry Research and Services.....	23,905,950	117,000	24,022,950
Gross Program Supplement.....		2,160,000	
Less: Funds available in Environment Vote 15, of previous Estimates, 1971-72.....		1,009,999	
Total Budgetary Expenditures.....		<b>1,150,001</b>	

## OBJECTS OF EXPENDITURE

	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>		
Salaries and Wages.....	(1)	200
Transportation and Communications.....	(2)	100
Information.....	(3)	75
Professional and Special Services.....	(4)	168
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	105
All Other Expenditures.....	(12)	362
		<b>1,010</b>
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	1,150
		<b>2,160</b>
<b>LESS: FUNDS AVAILABLE.....</b>	(13)	<b>1,010</b>
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....</b>		<b>1,150</b>

## ENVIRONNEMENT

## Programme des ressources renouvelables

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20b—Ressources renouvelables—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le transfert de \$1,009,999 du crédit 15 (Environnement) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		69,709,950	1	69,709,951
<b>Crédit 25b—Ressources renouvelables—Dépenses d'investissement.....</b>		12,748,100	<b>1,150,000</b>	13,898,100
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1,150,001</b>	

## Activité visée

Gestion et expansion des pêches.....	38,213,900	2,043,000	40,256,900
Recherches en foresterie et services forestiers.....	23,905,950	117,000	24,022,950
Supplément brut pour le programme.....		2,160,000	
Moins: Fonds disponibles du crédit 15 (Environnement) dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....		1,009,999	
Total des dépenses budgétaires.....		<b>1,150,001</b>	

## ARTICLES DE DÉPENSE

	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 200
Transport et communications.....	(2) 100
Information.....	(3) 75
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 168
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 105
Toutes autres dépenses.....	(12) 362
	1,010
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 1,150
	2,160
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>	(13) 1,010
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>1,150</b>

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5b—External Affairs—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$210,999 from External Affairs Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		8,442,000	1	8,442,001
<b>Vote 10b—External Affairs—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$35,299 from External Affairs Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to authorize the payment of assessments in the amounts and in the currencies in which they are levied, and authority to pay other amounts specified in currencies of the countries indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1972, which is.....</b>		17,279,252	1	17,279,253
Total Budgetary Expenditures.....			2	
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L14b—Loan in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Working Capital Fund of the Customs Cooperation Council, Brussels, in an amount of 275,400 Belgian Francs, notwithstanding that the payment may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1972 which is.....</b>			6,000	6,000
Total Program.....			6,002	

Activity to be Supplemented

Headquarters Operations.....	6,157,500	25,300	6,182,800
Foreign Operations.....	64,955,100	221,000	65,176,100
Membership in and Support of International Organizations.....	16,990,652	6,000	16,996,652
Gross Program Supplement.....		252,300	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1971-72.....		246,298	
Total Program.....		6,002	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
CAPITAL EXPENDITURES	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 211
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10) 35
	246
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 246
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Affaires extérieures—Dépenses d'investissement—Pour autoriser le transfert de \$210,999 du crédit 1<sup>er</sup> (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		8,442,000	1	8,442,001
<b>Crédit 10b—Affaires extérieures—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le transfert de \$35,299 du crédit 1<sup>er</sup> (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit pour autoriser le paiement de cotisations selon les montants établis, en devises des pays où elles sont prélevées, et autorisation de faire d'autres paiements spécifiés, en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements dépasse l'équivalent en dollars canadiens, établi en janvier 1972 à.....</b>		17,279,252	1	17,279,253
Total des dépenses budgétaires.....			2	
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L14b—Prêts, conformément aux modalités et aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, au compte de fonds de roulement du Conseil de coopération douanière, à Bruxelles, d'un montant de 275,400 francs belges, même si le paiement dépasse l'équivalent en dollars canadiens, établi en janvier 1972 à.....</b>			6,000	6,000
Total au titre du programme.....			6,002	
Activité visée				
Opérations de l'administration centrale.....		6,157,500	25,300	6,182,800
Opérations à l'étranger.....		64,955,100	221,000	65,176,100
Participation et aide à des organisations internationales.....		16,990,652	6,000	16,996,652
Supplément brut pour le programme.....			252,300	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			246,298	
Total au titre du programme.....			6,002	
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	211
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	35
				246
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	246
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
Grants		\$
HEADQUARTERS OPERATIONS		
Atlantic Association of Young Political Leaders.....		300
Pacific Basin Economic Council.....		25,000
		25,300
FOREIGN OPERATIONS		
United Nations Trust Fund for South Africa.....		10,000
		35,300

B—Canadian International Development Agency

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 20b—Canadian International Development Agency—The grants listed in the Estimates.....		214,971,000	12,000,000	226,971,000
Total Budgetary Expenditures.....			12,000,000	
Loans, Investments and Advances				
Vote L26b—International Development Assistance—To repeal External Affairs Vote L25, Appropriation Act No. 3, 1971, and to substitute the following: International Development Assistance—Special loan assistance to developing countries and to recognized international development institutions, in the current and subsequent fiscal years, subject to such terms and conditions as the Governor in Council may approve, for the purpose of undertaking such economic, technical, educational and social development assistance as may be agreed upon by Canada and the developing countries or recognized international development institutions.....			145,000,000	145,000,000
Total Program.....			157,000,000	
Activity to be Supplemented				
Economic Assistance.....		108,429,000	157,000,000	265,429,000
Grants and Contributions to Multilateral International Assistance Programs.....		29,565,990	500,000	30,065,990
Gross Program Supplement.....			157,500,000	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1971-72.....			500,000	
Total Program.....			157,000,000	

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires.
Subventions		\$
OPÉRATIONS DE L'ADMINISTRATION CENTRALE		
Association atlantique des jeunes dirigeants politiques.....		300
Pacific Basin Economic Council.....		25,000
		<b>25,300</b>
OPÉRATIONS À L'ÉTRANGER		
Fonds en fidéicommiss des Nations Unies pour l'Afrique du Sud.....		<b>10,000</b>
		<b>35,300</b>

## B—Agence canadienne de développement international

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20b—Agence canadienne de développement international—Subventions inscrites au Budget.....</b>		214,971,000	<b>12,000,000</b>	226,971,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>12,000,000</b>	
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L26b—Aide au développement international—</b>				
Pour abroger le crédit L25 (Affaires extérieures) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, et pour le remplacer par le crédit suivant: Aide au développement international—Aide spéciale sous forme de prêts aux pays en voie de développement et aux institutions internationales de développement reconnues, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, selon les modalités et conditions que le gouverneur en conseil pourra approuver, en vue d'exécuter les programmes économiques, techniques, éducatifs et sociaux convenus entre le Canada et les pays en voie de développement ou les institutions internationales de développement reconnues.....			<b>145,000,000</b>	145,000,000
Total au titre du programme.....			<b>157,000,000</b>	
Activité visée				
Assistance économique.....	108,429,000		157,000,000	265,429,000
Subventions et contributions à des programmes multi-latéraux d'assistance internationale.....	29,565,990		500,000	30,065,990
Supplément brut pour le programme.....			157,500,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			500,000	
Total au titre du programme.....			<b>157,000,000</b>	

EXTERNAL AFFAIRS

B—Canadian International Development Agency

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	12,500
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	500
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		12,000

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<b>Grants</b>		
ECONOMIC AND TECHNICAL ASSISTANCE		
International Development Assistance—Payment to the Special Account established by External Affairs Vote 33d Appropriation Act No. 2, 1965, for the provision of economic, technical, educational and social development assistance to developing countries.....		12,000,000
GRANTS AND CONTRIBUTIONS TO MULTILATERAL INTERNATIONAL ASSISTANCE PROGRAMS		
Grants to International Organizations for Multilateral Assistance Programs including authority to pay amounts specified in the currencies of the countries indicated notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian Dollars estimated as of January, 1972. Indus Basin Development Fund (\$500,000 U.S.).....		500,000
		12,500,000

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 1b—Financial and Economic Policies—Program expenditures.....		7,670,400	66,000	7,736,400
Activity to be Supplemented				
Administration.....	5	156,381,400	66,000	156,447,400
Total Budgetary Expenditures.....			66,000	

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

ARTICLES DE DÉPENSE		Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10)	12,500
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	500
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....		<b>12,000</b>
<hr/>		
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires \$
<u>Subventions</u>		
AIDE ÉCONOMIQUE ET TECHNIQUE		
Aide au développement international—Versement au compte spécial établi par le crédit 33d (Affaires extérieures) de la Loi des subsides n° 2 de 1965, pour fournir une aide économique, technique, éducative et sociale aux pays en voie de développement.....		<b>12,000,000</b>
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS À DES PROGRAMMES MULTILATÉRAUX D'ASSIS- TANCE INTERNATIONALE		
Subventions à des programmes multilatéraux d'assistance internationale, y compris l'autorisation de verser des montants spécifiés en devises des pays indiqués, même si le montant global des paiements dépasse l'équivalent en dollars canadiens établi en janvier 1972.		
Fonds de la mise en valeur du bassin de l'Indus (\$500,000 É.-U.).....		<b>500,000</b>
		<b>12,500,000</b>

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Politiques financières et économiques—</b>				
Dépenses du programme.....		7,670,400	<b>66,000</b>	7,736,400
<hr/>				
Activité visée				
Administration.....	<b>5</b>	156,381,400	66,000	156,447,400
Total des dépenses budgétaires.....			<b>66,000</b>	

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
	\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	51
Transportation and Communications.....	(2)	1
Information.....	(3)	2
		54
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	12
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		66

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	3	9
Administrative and Foreign Service.....	1	4
Administrative Support.....	1	2
Total.....	5	15

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Statutory—Payment to Provincial Governments under the British North America Act, (R.S. c.-5) the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, (R.S. c. F-6) and other statutory authority.....		1,107,528,900	39,618,000	1,147,146,900
Activity to be Supplemented				
Payments to provinces as provided under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act.....		1,073,694,000	(10) 39,618,000	1,113,312,000
Total Budgetary Expenditures.....			39,618,000	

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	51
Transport et communications.....	(2)	1
Information.....	(3)	2
		54
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	12
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>		<b>66</b>
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>	<b>Années- hommes autorisées</b>	<b>Effectif constant projeté au 31 mars 1972</b>
Sciences et professions.....	3	9
Administration et service extérieur.....	1	4
Soutien administratif.....	1	2
<b>Total.....</b>	<b>5</b>	<b>15</b>

## A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutaire—Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique (S.R., 5), de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., F-6) et d'autres textes législatifs.....</b>		1, 107, 528, 900	<b>39, 618, 000</b>	1, 147, 146, 900
<b>Activité visée</b>				
Paiements aux provinces suivant les dispositions de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....		1, 073, 694, 000	(10) 39, 618, 000	1, 113, 312, 000
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>			<b>39, 618, 000</b>	

## FINANCE

## A—Department—Contracting-Out Payments Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutory—Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act, (R.S. c. E-8) and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964 (R.S. c. F-6).....</b>		164,455,000	<b>91,945,000</b>	256,400,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Payments to Quebec as provided under the Established Programs (Interim Arrangements) Act and the Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964.....		164,455,000	(10) 91,945,000	256,400,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>91,945,000</b>	

## A—Department—Guaranteed Loans Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutory—Interest payments, liabilities under guaranteed loans and alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act (R.S. c. S-17).....</b>		30,295,000	<b>2,500,000</b>	32,795,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Interest payments, liabilities under guaranteed loans and alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act.....		30,295,000	(10) 2,500,000	32,795,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>2,500,000</b>	

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des paiements de retrait

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutaire—Paiements au Québec aux termes des dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) (S.R., E-8) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., F-6).....</b>		164,455,000	<b>91,945,000</b>	256,400,000
<u>Activité visée</u>				
Paiements au Québec prévus par les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) et de la Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces.....		164,455,000	(10) 91,945,000	256,400,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>91,945,000</b>	

## A—Ministère—Programme des prêts garantis

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutaire—Paiement d'intérêts à l'égard d'engagements pris en vertu de prêts garantis, et paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants (S.R., S-17).....</b>		30,295,000	<b>2,500,000</b>	32,795,000
<u>Activité visée</u>				
Paiement d'intérêts à l'égard d'engagements pris en vertu de prêts garantis, et paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants.....		30,295,000	(10) 2,500,000	32,795,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>2,500,000</b>	

FINANCE

A—Department—Special Programs

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 17b—To deem the Canada Development Corporation, for the purpose of paragraph 149(1)(d) of the Income Tax Act, not to be or to have been at any time since November 18, 1971 a Corporation not less than 90 percent of the shares or capital of which was owned by Her Majesty in Right of Canada.....</b>			(12) 1	1
<b>Vote 18b—Payment to the Foreign Claims Fund established by Finance Vote 22a, Appropriation Act No. 9, 1966.....</b>			(10) 40,000	40,000
Total Budgetary Expenditures.....			40,001	
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L22b—To provide that in the following provisions, namely:</b>				
(a) Section 5 of the Bretton Woods Agreement Act;				
(b) Finance Vote L37b, Appropriation Act No. 1, 1970;				
(c) Finance Vote L5, Appropriation Act. No. 3, 1971;				
(d) External Affairs Vote L23b, Appropriation Act No. 9, 1966 and				
(e) External Affairs Vote L36a, Appropriation Act No. 4, 1969,				
each reference to United States dollars (\$US) shall be interpreted and construed as a reference to United States dollars (\$US) of the weight and fineness in effect on July 1, 1944.....			1	1
Total Program.....			40,002	

## FINANCES

## A—Ministère—Programmes spéciaux

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 17b—Pour que la Corporation de développement du Canada soit considérée, aux fins de l'alinéa 149(1) d) de la Loi de l'impôt sur le revenu, comme n'étant pas ou n'ayant jamais été à aucun moment, à compter du 18 novembre 1971, une corporation dont au moins 90% des actions ou du capital appartenaient à Sa Majesté du chef du Canada.....</b>		(12)	1	1
<b>Crédit 18b—Paiement à la Caisse des réclamations étrangères créée par le crédit 22a (Finances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966.....</b>		(10)	40,000	40,000
Total des dépenses budgétaires.....			40,001	
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L22b—Pour stipuler que dans les dispositions suivantes, soit:</b>				
a) L'article 5 de la Loi sur les accords de Bretton Woods;				
b) Le crédit L37b (Finances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits;				
c) Le crédit L5 (Finances) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits;				
d) Le crédit L23b (Affaires extérieures) de la Loi des subsides n° 9 de 1966 et				
e) Le crédit L36a (Affaires extérieures) de la Loi n° 4 de 1969 portant affectation de crédits,				
chaque mention de dollars des États-Unis (\$ÉU) s'interprète et s'entende comme une mention de dollars des États-Unis (\$ÉU) du poids et du titre en vigueur le 1 <sup>er</sup> juillet 1944.....			1	1
Total au titre du programme.....			40,002	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$425,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		8,777,300	71,000	8,848,300

Activity to be Supplemented				
Advisory Services.....	9	5,479,000	285,000	5,764,000
Technical Services.....		2,708,000	211,000	2,919,000
Gross Program Supplement.....			496,000	
Less: Funds available in Indian Affairs and Northern Development Vote 5, of previous Estimates, 1971-72.....			425,000	
Total Budgetary Expenditures.....			71,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate	
		\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES			
Salaries and Wages.....	(1)	433	
Transportation and Communications.....	(2)	40	
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	23	
		496	
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	425	
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		71	

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	9	27

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—</b>				
<b>Pour autoriser le transfert de \$425,000 du crédit 5</b>				
<b>(Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi</b>				
<b>n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins</b>				
<b>du présent crédit, et pour prévoir un montant sup-</b>				
<b>plémentaire de.....</b>				
		8,777,300	71,000	8,848,300
<hr/>				
Activité visée				
Services consultatifs.....	9	5,479,000	285,000	5,764,000
Services techniques.....		2,708,000	211,000	2,919,000
Supplément brut pour le programme.....			496,000	
<hr/>				
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) des prévisions précédentes pour 1971- 1972.....			425,000	
Total des dépenses budgétaires.....			71,000	
<hr/>				
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT			(en milliers de dollars)	
Traitements et salaires.....			(1)	433
Transport et communications.....			(2)	40
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	23
				496
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	425
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				71
<hr/>				
MAIN-D'ŒUVRE		Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	
Administration et service extérieur.....		9		27

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 5b—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$13,117.34.....		199,630,001	(12) 1	199,630,002
Total Budgetary Expenditures.....			1	
Loans, Investments and Advances				
Vote L18b—To authorize the operation of a revolving fund in the current and subsequent fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, for the purpose of financing the operation of the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service, to which shall be charged all operating and capital expenditures of the Indian Arts and Crafts Marketing Service including the purchase of arts and crafts production material for sale to Indian producers and for the purchase of finished products from producers for sale to the retail trade and to which shall be credited all revenues from operations; the amount outstanding at any time under this authority not to exceed.....			700,000	700,000
Vote L19b—Loan to the Indian Association of Alberta, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to enable the Association to meet its operating deficit for the 1971-72 fiscal year.....			191,000	191,000
Total Loans, Investments and Advances.....			891,000	
Total Program.....			891,001	
Activity to be Supplemented				
Community Affairs.....		110,347,000	191,001	110,538,001
Indian and Eskimo Economic Development.....		24,305,000	700,000	25,005,000
Total Program.....			891,001	

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$13,117.34.....</b>		199,630,001	(12) 1	199,630,002
Total des dépenses budgétaires.....			1	
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L18b—Pour autoriser l'exploitation d'un fonds renouvelable pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, conformément aux modalités et aux conditions approuvées par le Conseil du trésor, en vue de financer le Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens auquel seront imputées toutes les dépenses d'investissement et de fonctionnement du Service de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens, y compris l'acquisition des matériaux de fabrication des objets d'art et d'artisanat nécessaires aux producteurs indiens et l'achat des produits finis afin de les vendre aux détaillants, et de créditer aux producteurs toutes les recettes tirées de ces transactions; le montant engagé en vertu de cette autorisation ne doit jamais dépasser.....</b>			700,000	700,000
<b>Crédit L19b—Octroi à l'Association des Indiens de l'Alberta d'un prêt conformément aux conditions et aux modalités approuvées par le gouverneur en conseil, afin de permettre à l'Association de faire face à son déficit d'exploitation pour l'année financière 1971-1972.....</b>			191,000	191,000
Total des prêts, placements et avances.....			891,000	
Total au titre du programme.....			891,001	
Activité visée				
Affaires communautaires.....		110,347,000	191,001	110,538,001
Progrès économique des Indiens et des Esquimaux.....		24,305,000	700,000	25,005,000
Total au titre du programme.....			891,001	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20b—Northern Development—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$60,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>		21,676,600	<b>1,900,000</b>	23,576,600
<b>Vote 30b—Northern Development—The grant listed in the Estimates.....</b>		65,277,100	<b>1</b>	65,277,101
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1,900,001</b>	

Activity to be Supplemented

Resource Management and Development.....	19,396,000	1,990,001	21,386,001
Gross Program Supplement.....		1,990,001	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1971-72.....		90,000	
Total Budgetary Expenditures.....		<b>1,900,001</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Rentals.....	(5) 1,560
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 400
	1,960
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10) 30
	1,990
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 90
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	<b>1,900</b>

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
Grants	
RESOURCE MANAGEMENT AND DEVELOPMENT	
Grant to the Petroleum Industry Training School for the establishment of an Oil Well Control Training Course.....	<b>30,000</b>

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de développement du Nord canadien

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20b—Développement du Nord canadien—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le transfert de \$60,000 du crédit 30 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		21,676,600	<b>1,900,000</b>	23,576,600
<b>Crédit 30b—Développement du Nord canadien—Subvention inscrite au Budget.....</b>		65,277,100	<b>1</b>	65,277,101
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1,900,001</b>	
<u>Activité visée</u>				
Gestion et mise en valeur des ressources.....		19,396,000	1,990,001	21,386,001
Supplément brut pour le programme.....			1,990,001	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			90,000	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1,900,001</b>	
<hr/>				
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT				
Location.....			(5)	1,560
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....			(7)	400
				1,960
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....			(10)	30
				1,990
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	90
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				<b>1,900</b>
<hr/>				
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			Présentes prévisions supplémentaires	
			\$	
<u>Subventions</u>				
GESTION ET MISE EN VALEUR DES RESSOURCES				
Subvention à l'École de formation de l'industrie du pétrole pour la création d'un cours de formation en contrôle des puits.....				<b>30,000</b>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Conservation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 60b—Conservation—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$671,999 from Indian Affairs and Northern Development Vote 65, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote</b>		23,675,700	1	23,675,701

Activity to be Supplemented

Administration.....	4,326,000	114,000	4,440,000
National Parks.....	36,168,400	558,000	36,726,400
Gross Program Supplement.....		672,000	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1971-72.....		671,999	
Total Budgetary Expenditures.....		1	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 456
Transportation and Communications.....	(2) 96
Professional and Special Services.....	(4) 40
Purchased Repair and Upkeep.....	(6) 80
	672
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13) 672
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	

B—Northern Canada Power Commission

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 74b—Reimbursement of the Northern Canada Power Commission in accordance with Subsection 14(3) of the Northern Canada Power Commission Act for projects investigated pursuant to Section 13 of that Act and not proceeded with or undertaken</b>			50,000	50,000
Activity to be Supplemented				
Provision of Public Utilities.....	11,281,000	(12)	50,000	11,331,000
Total Budgetary Expenditures.....			50,000	

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme de la conservation

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 60b—Conservation—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le transfert de \$671,999 du crédit 65 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		23,675,700	1	23,675,701
<b>Activité visée</b>				
Administration.....	4,326,000		114,000	4,440,000
Parcs nationaux.....	36,168,400		558,000	36,726,400
Supplément brut pour le programme.....			672,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			671,999	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 456
Transport et communications.....	(2) 96
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 40
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 80
	672
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 672
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	

## B—Commission d'énergie du Nord canadien

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 74b—Remboursement à la Commission d'énergie du Nord canadien, conformément au paragraphe (3) de l'article 14 de la Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien, pour des projets élaborés en vertu de l'article 13 de ladite Loi, et qui n'ont pas été poursuivis ou mis en route.....</b>			50,000	50,000
<b>Activité visée</b>				
Aménagement d'installations d'utilité publique.....	11,281,000	(12)	50,000	11,331,000
Total des dépenses budgétaires.....			50,000	

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 1b—Trade-Industrial—Operating expenditures.....		37,805,000	925,000	38,730,000
Vote 10b—Trade-Industrial—The grants listed in the Estimates and contributions—To extend the pur- poses of Industry, Trade and Commerce Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 to increase from \$150,000,000 to \$200,000,000 the commitments during the current and subsequent fiscal years to develop and sustain the technological capability of Cana- dian defence industry for the purpose of defence export sales or civil export sales arising from that capability.....		104,395,001	1	104,395,002
Statutory—Payment of grants pursuant to Section 4 of the Employment Support Act (Statutes of Canada 1970-71, Chapter 56).....		80,000,000	(55,000,000)	25,000,000
Total Budgetary Expenditures.....			(54,074,999)	
Activity to be Supplemented				
Domestic-International Environment.....		87,096,000	(55,000,000)	32,096,000
Product Innovation.....		118,115,000	1	118,115,001
Market Development.....	15	31,168,000	925,000	32,093,000
Total Budgetary Expenditures.....			(54,074,999)	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
OPERATING EXPENDITURES				This Supplementary Estimate \$'000's
Salaries and Wages.....			(1)	205
Transportation and Communications.....			(2)	50
Professional and Special Services.....			(4)	580
				835
CAPITAL EXPENDITURES				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	90
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....				
			(10)	(55,000 )
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				(54,075)

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement.....</b>		37,805,000	<b>925,000</b>	38,730,000
<b>Crédit 10b—Commercial et industriel—Subventions inscrites au Budget et contributions—Pour étendre la portée du crédit 10 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, afin d'augmenter de \$150,000,000 à \$200,000,000 la somme engagée, pendant l'année financière en cours et les années subséquentes, en vue du développement et du soutien de la capacité technique de l'industrie canadienne de défense aux fins d'effectuer des ventes à l'étranger de matériel de défense ou d'articles destinés à la consommation civile, fruit de cette technique.....</b>		104,395,001	<b>1</b>	104,395,002
<b>Statutaire—Paiement de subventions conformément à l'article 4 de la Loi de soutien de l'emploi (Statuts du Canada, 1970-1971, c. 56).....</b>		80,000,000	<b>(55,000,000)</b>	25,000,000
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>			<b>(54,074,999)</b>	
<b>Activité visée</b>				
Économie intérieure et milieu international.....		87,096,000	(55,000,000)	32,096,000
Innovations en matière de produits.....		118,115,000	1	118,115,001
Expansion des marchés..... <b>15</b>		31,168,000	925,000	32,093,000
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>			<b>(54,074,999)</b>	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>				
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>				Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....			(1)	205
Transport et communications.....			(2)	50
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	580
				835
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	90
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>			(10)	(55,000)
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>				<b>(54,075)</b>

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	10	.....
Administrative Support.....	5	.....
Total.....	15	.....

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$

Grants

DOMESTIC-INTERNATIONAL ENVIRONMENT

(S)—Payment of grants pursuant to Section 4 of the Employment Support Act..... (55,000,000)

Contributions

PRODUCT INNOVATION

To develop and sustain the technological capability of Canadian defence industry for the purpose of defence export sales or civil export sales arising from that capability

- (a) by supporting selected development programs,
- (b) by paying one-half of the cost of the acquisition of new equipment required for plant modernization, and
- (c) by supporting the establishment of production capacity and qualified sources for production of component parts and materials.....

1  
(54,999,999)

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

<u>MAIN-D'ŒUVRE</u>	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	10	.....
Soutien administratif.....	5	.....
Total.....	15	.....

<u>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</u>	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

Subventions

## ÉCONOMIE INTÉRIEURE ET MILIEU INTERNATIONAL

(S) Paiement de subventions en vertu de l'article 4 de la Loi de soutien de l'emploi..... (55,000,000)

Contributions

## INNOVATIONS EN MATIÈRE DE PRODUITS

Pour développer et soutenir la capacité technique de l'industrie canadienne de la défense, pour qu'elle puisse vendre à l'étranger du matériel de défense ou des articles destinés à la consommation civile, fruit de cette technique,

- a) en appuyant financièrement certains programmes de perfectionnement;
- b) en acquittant la moitié du coût d'acquisition du nouveau matériel requis pour la modernisation des usines; et
- c) en soutenant l'établissement de moyens et d'entreprises compétentes de production de pièces constituant et de matériaux.....

1

(54,999,999)

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 28b—To reimburse the Canadian Wheat Board for losses incurred on operations under the Canadian Wheat Board Act in respect of the Barley Pool Account for the crop year that commenced on the first day of August, 1970 and ended on the 31st day of July, 1971.....</b>			<b>11,213,470</b>	<b>11,213,470</b>
<b>Vote 29b—Payments in the 1972-73 fiscal year, in accordance with regulations prescribed by the Governor in Council,</b>				
(a) to producers to whom permit books for the 1971-72 crop year have been issued under the Canadian Wheat Board Act, not exceeding in the case of each such producer that proportion of the product obtained by multiplying the number of bushels of wheat produced in the designated area as defined in the Canadian Wheat Board Act and sold for human consumption in Canada in 1972 by \$1.04½, that				
(i) the number of eligible acres of that producer, as prescribed by regulations of the Governor in Council, not exceeding 640 acres				
is of				
(ii) the aggregate number of such eligible acres of all producers in the designated area, and				
(b) to eligible producers of wheat in Canada outside the designated area, as defined by regulations prescribed by the Governor in Council, not exceeding in the case of each such eligible producer that proportion of the product obtained by multiplying the number of bushels of wheat produced and sold by such producers for human consumption in Canada in 1972 by \$1.04½ that				
(i) the number of bushels of wheat not exceeding 500 produced and sold by him for human consumption in Canada or under the marketing plan of the Ontario Wheat Producers Marketing Board				
(A) in 1972, or				
(B) if none in 1972, one-third of that so produced and sold by him in the three preceding years				
is of				
(ii) the aggregate of the number of bushels produced and sold by all such eligible producers in 1972 for human consumption in Canada,				
except that advance payments may be made in accordance with the said regulations on the basis of the relevant 1971 information.....			<b>68,000,000</b>	<b>68,000,000</b>
Total Budgetary Expenditures.....			<b>79,213,470</b>	
Activity to be Supplemented				
Deficits on Pool Accounts.....			(10) 11,213,470	11,213,470
Contributions to Price of Domestically Consumed Wheat.....			(10) 68,000,000	68,000,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>79,213,470</b>	

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme des céréales

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 28b—Pour rembourser la Commission canadienne du blé des pertes subies lors d'opérations visées par la Loi de la Commission canadienne du blé, relativement aux comptes de livraisons en commun de l'orge pour la campagne agricole commençant le 1<sup>er</sup> août 1970 et se terminant le 31 juillet 1971</b> .....			11,213,470	11,213,470
<b>Crédit 29b—Paiements à effectuer au cours de l'année financière 1972-1973, conformément aux règlements édictés par le gouverneur en conseil,</b>				
a) aux producteurs à qui des livrets de permis pour la campagne agricole de 1971-1972 ont été délivrés en vertu de la Loi sur la Commission canadienne du blé, ne dépassant pas, dans le cas de chaque producteur, la fraction du produit de la multiplication du nombre de boisseaux de blé produits dans la région désignée, telle qu'elle est définie dans la Loi sur la Commission canadienne du blé, et vendus pour la consommation humaine au Canada en 1972, par \$1.04½, que représente				
(i) le nombre d'acres admissibles dudit producteur, tels que le prescrivent les règlements édictés par le gouverneur en conseil, jusqu'à concurrence de 640 acres,				
par rapport				
(ii) au nombre total d'acres admissibles pour l'ensemble des producteurs dans la région désignée, et				
b) aux producteurs admissibles de blé au Canada en dehors de la région désignée, telle que la définissent les règlements édictés par le gouverneur en conseil, ne dépassant pas, dans le cas de chacun desdits producteurs admissibles, la fraction du produit de la multiplication du nombre de boisseaux de blé produits et vendus par ces producteurs pour la consommation humaine au Canada en 1972, par \$1.04½, que représente				
(i) le nombre de boisseaux de blé, jusqu'à concurrence de 500, produits et vendus par ledit producteur pour la consommation humaine au Canada ou aux termes du régime de commercialisation de l'Office de commercialisation des producteurs de blé de l'Ontario				
(A) en 1972, ou				
(B) si le producteur n'en a ni produit ni vendu en 1972, le tiers de la quantité qu'il a produite et vendue au cours des trois années précédentes,				
par rapport				
(ii) au nombre total de boisseaux produits et vendus par l'ensemble desdits producteurs admissibles en 1972 pour la consommation humaine au Canada,				
sauf que des paiements anticipés peuvent être effectués en application desdits règlements sur la foi des renseignements pertinents de 1971.....			68,000,000	68,000,000
Total des dépenses budgétaires.....			79,213,470	
Activité visée				
Déficits des comptes de livraisons en commun.....		(10)	11,213,470	11,213,470
Contributions au prix du blé consommé à l'intérieur du pays.....		(10)	68,000,000	68,000,000
Total des dépenses budgétaires.....			79,213,470	

# LABOUR

## A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Labour—Program expenditures and the grants listed in the Estimates.....</b>		13,349,001	<b>1</b>	13,349,002
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Transitional Assistance Benefits.....		820,000	(10) 350,000	1,170,000
Gross Program Supplement.....			350,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1971-72.....			(13) 349,999	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS			This Supplementary Estimate	
			\$	

### Grants

#### TRANSITIONAL ASSISTANCE BENEFITS

Payments of Transitional Assistance Benefits in accordance with regulations approved by the Governor in Council, to workers in automotive manufacturing and parts industries who become or have become unemployed as a result of the operation of the Canada-United States agreement on automotive products including undischarged commitments of previous years (Funds for this purpose have been allocated from the Treasury Board Contingencies Vote).....

**350,000**

## B—Unemployment Insurance Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutory—Government's Contribution to the Unemployment Insurance Fund.....</b>		110,000,000	<b>(18,000,000)</b>	92,000,000
<b>Vote 5b—Unemployment Insurance Commission—Program expenditures—To extend the purposes of Labour Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1971, to credit to the Unemployment Insurance Account and charge to the Consolidated Revenue Fund, an amount equal to 1/5th of each of</b>				
(a) the contributions made under the Unemployment Insurance Act on behalf of insured persons; and				
(b) the contributions made under the Unemployment Insurance Act by employers of insured persons,				
in respect of the period commencing with the 27th day of June, 1971 and ending with the 1st day of January, 1972, together with accrued interest thereon in respect of that period at such rate as is determined by the Minister of Finance.....		58,461,000	<b>1</b>	58,461,001
Total Budgetary Expenditures.....			<b>(17,999,999)</b>	
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account.....		110,000,000	(10) (17,999,999)	92,000,001
Total Budgetary Expenditures.....			<b>(17,999,999)</b>	

## TRAVAIL

## A—Ministère

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 1b—Travail—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget.....</b>	<b>13,349,001</b>	<b>1</b>		<b>13,349,002</b>
<u>Activité visée</u>				
Prestations d'aide de transition.....	820,000	(10)	350,000	1,170,000
Supplément brut pour le programme.....			350,000	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....		(13)	349,999	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1</b>	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	

## PRESTATIONS D'AIDE DE TRANSITION

Paiements de prestations d'aide de transition, conformément aux règlements approuvés par le gouverneur en conseil, aux travailleurs des industries de fabrication d'automobiles et de pièces, qui perdent ou ont perdu leur emploi par suite de l'entrée en vigueur de l'accord canado-américain de l'automobile, y compris les engagements non remplis des années précédentes (Les fonds nécessaires proviennent du crédit des éventualités du Conseil du trésor).....

350,000

## B—Commission d'assurance-chômage

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Statutaire—Contribution de l'État au Compte d'assurance-chômage.....</b>	<b>110,000,000</b>	<b>(18,000,000)</b>		<b>92,000,000</b>
<b>Crédit 5b—Commission d'assurance-chômage—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 5 (Travail) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, afin de créditer le Compte d'assurance-chômage et d'imputer au Fonds du revenu consolidé une somme égale au cinquième de chacun des montants suivants:</b>				
a) les cotisations versées en vertu de la Loi sur l'assurance-chômage au nom des personnes assurées et				
b) les cotisations versées en vertu de la Loi sur l'assurance-chômage par les employeurs des personnes assurées,				
à l'égard de la période commençant le 27 juin 1971 et se terminant le 1 <sup>er</sup> janvier 1972, ainsi que les intérêts courus sur ces montants à l'égard de ladite période au taux que fixera le ministre des Finances.....	58,461,000		<b>1</b>	58,461,001
Total des dépenses budgétaires.....			<b>(17,999,999)</b>	
<u>Activité visée</u>				
Contribution de l'État au Compte d'assurance-chômage.....	110,000,000	(10)	(17,999,999)	92,000,001
Total des dépenses budgétaires.....			<b>(17,999,999)</b>	

MANPOWER AND IMMIGRATION

A—Department—Development and Utilization of Manpower

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 5b—Development and Utilization of Manpower— Operating expenditures.....	18	232,415,000	3,300,000	235,715,000
Vote 10b—Development and Utilization of Manpower— Contributions.....		383,663,000	21,700,000	405,363,000
Total Budgetary Expenditures.....			25,000,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Professional and Special Services.....	(4)	3,300
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	25,000
		28,300
LESS FUNDS AVAILABLE.....	(13)	3,300
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		25,000

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	15	
Administrative Support.....	3	
Total.....	18	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
Contributions	

EMPLOYMENT AND TRAINING SERVICES	
Payments to municipal and other public bodies, community organizations and private groups under agreements entered into by the Minister of Manpower and Immigration with such bodies, organizations and groups in connection with the Local Initiatives Program.....	25,000,000

## MAIN-D'ŒUVRE ET IMMIGRATION

## A—Ministère—Programme de perfectionnement et d'utilisation de la main-d'œuvre

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Dépenses de fonctionnement.....</b>	<b>18</b>	232,415,000	<b>3,300,000</b>	235,715,000
<b>Crédit 10b—Perfectionnement et utilisation de la main-d'œuvre—Contributions.....</b>		383,663,000	<b>21,700,000</b>	405,363,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>25,000,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 3,300
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 25,000
	28,300
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 3,300
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	<b>25,000</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	15	.....
Soutien administratif.....	3	.....
Total.....	<b>18</b>	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires \$
------------------------------	--

Contributions

## SERVICES DE PLACEMENT ET DE FORMATION

Paiements à des municipalités et autres organismes publics et communautaires et groupes privés, en vertu d'accords conclus par le ministre de la Main-d'œuvre et de l'Immigration avec lesdits organismes et groupes dans le cadre du programme des initiatives locales.....	<b>25,000,000</b>
--	-------------------

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5b—Defence Services—Operating expenditures—</b> <b>To authorize the transfer of \$15,400,000 from National</b> <b>Defence Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for</b> <b>the purposes of this Vote, and to authorize the</b> <b>deletion from the accounts of certain debts due and</b> <b>claims by Her Majesty amounting in the aggregate</b> <b>to \$18,620.71.....</b>		1,353,145,000	<b>1</b>	1,353,145,001
<b>Statutory—Payments under Parts I-IV of the Defence</b> <b>Services Pension Continuation Act, Government's</b> <b>contribution to the Canadian Forces Superannua-</b> <b>tion Account, Government's contributions under</b> <b>the Canada Pension Plan and to the Supplemen-</b> <b>tary Retirement Benefits Account in respect of the</b> <b>Canadian Forces and Government's contribution</b> <b>to the Regular Forces Death Benefit Account.....</b>		152,678,000	<b>3,465,000</b>	156,143,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>3,465,001</b>	
Activity to be Supplemented				
Canadian Security.....		824,178,000	6,302,000	830,480,000
North American Security.....		221,720,000	2,008,000	223,728,000
Military Contributions to NATO.....		118,333,000	1,306,000	119,639,000
Support of International Peacekeeping, Military Assistance and International Liaison.....		13,787,000	49,000	13,836,000
General Military Support Services.....		585,831,000	5,735,001	591,566,001
Military Pensions, Pension Contributions and Other Benefits.....		215,959,000	3,465,000	219,424,000
Gross Program Supplement.....			18,865,001	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1971-72.....			15,400,000	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>3,465,001</b>	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
OPERATING EXPENDITURES			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
Civil Salaries and Wages.....			(1)	5,000
Pay of the Forces.....			(1)	1,300
Government Contribution to Military Pension Funds.....			(1)	3,465
Transportation and Communications.....			(2)	4,000
Utilities, Materials and Supplies.....			(7)	5,100
				18,865
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	15,400
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				<b>3,465</b>

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 5b—Services de défense—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le transfert de \$15,400,000 du crédit 10 (Défense nationale) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit, et pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté représentant un montant total de \$18,620,71.....</b>		1,353,145,000	1	1,353,145,001
<b>Statutaire—Versements sous le régime des parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense, contribution de l'État au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, contribution de l'État au Régime de pensions du Canada et au Compte de prestations de retraite supplémentaires à l'égard des Forces canadiennes et contribution de l'État au Compte des prestations de décès des Forces régulières.....</b>		152,678,000	<b>3,465,000</b>	156,143,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>3,465,001</b>	
Activité visée				
Sécurité du Canada.....	824,178,000	6,302,000		830,480,000
Sécurité de l'Amérique du Nord.....	221,720,000	2,008,000		223,728,000
Contributions militaires à l'O.T.A.N.....	118,333,000	1,306,000		119,639,000
Soutien des opérations internationales de maintien de la paix, assistance militaire et liaison internationale.....	13,787,000	49,000		13,836,000
Services de soutien militaire.....	585,831,000	5,735,001		591,566,001
Pensions militaires, contributions aux comptes de pension et autres prestations.....	215,959,000	3,465,000		219,424,000
Supplément brut pour le programme.....		18,865,001		
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			15,400,000	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>3,465,001</b>	
ARTICLES DE DÉPENSE				
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
Traitements et salaires des civils.....	(1)	5,000		
Solde des militaires.....	(1)	1,300		
Contribution de l'État aux fonds de pension des militaires.....	(1)	3,465		
Transport et communications.....	(2)	4,000		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	5,100		
				18,865
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	15,400		
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				<b>3,465</b>

NATIONAL DEFENCE

A—Department—Defence Services Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
CONSTRUCTION		
CFB Kingston		
RMC Science and Engineering Building.....	5,475	100
CFB Valcartier		
Married Quarters and School.....	5,800	50
EQUIPMENT		
Electronic and Communication Equipment		
Management Information Services—Terminal Equipment.....	11,345	464

B—Defence Construction (1951) Limited

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 35b—Defence Construction (1951) Limited—To authorize the transfer of \$32,000 from National Defence Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		2,654,000	18,000	2,672,000
Activity to be Supplemented				
Procurement of Major Construction and Maintenance of Buildings and Works.....	11	4,979,000	(12) 50,000	5,029,000
Gross Program Supplement.....			50,000	
Less: Funds available in National Defence Vote 1, of previous Estimates, 1971-72.....			32,000	
Total Budgetary Expenditures.....			18,000	
MANPOWER				
Scientific and Professional.....			1	
Technical.....			8	
Administrative Support.....			2	
Total.....			11	

## DÉFENSE NATIONALE

## A—Ministère—Programme des services de défense

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
	(en milliers de dollars)	
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
CONSTRUCTION		
Base des Forces canadiennes de Kingston (Ontario)		
Bâtiment des sciences et du génie.....	5,475	160
Base des Forces canadiennes de Valcartier (Québec)		
250 logements familiaux et école.....	5,800	50
ÉQUIPEMENT		
Matériel électronique et de communications		
Services de gestion de l'information—Installation terminale.....	11,345	464

## B—Construction de défense (1951) Limitée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 35b—Construction de défense (1951) Limitée—</b>				
<b>Pour autoriser le transfert de \$32,000 du crédit 1<sup>er</sup></b>				
<b>(Défense nationale) de la Loi n° 3 de 1971 portant</b>				
<b>affectation de crédits, aux fins du présent crédit, et</b>				
<b>pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		2,654,000	18,000	2,672,000
<hr/>				
Activité visée				
Exécution de travaux importants de construction et d'en- tretien—Bâtiments et ouvrages.....	11	4,979,000	(12) 50,000	5,029,000
Supplément brut pour le programme.....			50,000	
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 <sup>er</sup> (Défense nationale) dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			32,000	
Total des dépenses budgétaires.....			18,000	
<hr/>				
MAIN-D'ŒUVRE			Années- hommes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....			1	
Technique.....			8	
Soutien administratif.....			2	
Total.....			11	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Administration—Program expenditures and the grant listed in the Estimates.....</b>		8,987,000	<b>1</b>	8,987,001
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Advisory and Support Services.....		6,973,000	250,000	7,223,000
Gross Program Supplement.....			250,000	
Less: Funds available in previous Estimates, 1971-72.....			249,999	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				This Supplementary Estimate
				\$
<u>Grants</u>				
ADVISORY AND SUPPORT SERVICES				
Grant to the United Nations Fund for Drug Abuse Control.....				<b>250,000</b>

A—Department—Health Insurance and Resources Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutory—Contributions to the Provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S.c. H-8).....</b>		841,556,000	<b>9,008,000</b>	850,564,000
<b>Statutory—Contributions to the Provinces pursuant to the Medical Care Act (R.S.c. M-8).....</b>		581,200,000	<b>(4,738,000)</b>	576,462,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>4,270,000</b>	
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Ensuring the Provision of Hospital Care Services.....		841,891,000	(10) 9,008,000	850,899,000
Ensuring the Provision of Medical Care Services.....		581,345,000	(10) (4,738,000)	576,607,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>4,270,000</b>	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget.....</b>		8,987,000	1	8,987,001
<u>Activité visée</u>				
Services de consultation et de soutien.....		6,973,000	250,000	7,223,000
Supplément brut pour le programme.....			250,000	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			249,999	
Total des dépenses budgétaires.....			1	
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>				Présentes prévisions supplémentaires
<u>Subventions</u>				\$
<b>SERVICES DE CONSULTATION ET DE SOUTIEN</b>				
Subvention à la Caisse des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues.....				250,000

## A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutaire—Contributions aux provinces en vertu d'accords conclus sous le régime de la Loi sur l'assu- rance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R., H-8).....</b>		841,556,000	9,008,000	850,564,000
<b>Statutaire—Contributions aux provinces sous le régime de la Loi sur les soins médicaux (S.R., M-8).....</b>		581,200,000	(4,738,000)	576,462,000
Total des dépenses budgétaires.....			4,270,000	
<u>Activité visée</u>				
Distribution des soins hospitaliers.....		841,891,000	(10) 9,008,000	850,899,000
Distribution des soins médicaux.....		581,345,000	(10) (4,738,000)	576,607,000
Total des dépenses budgétaires.....			4,270,000	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Insurance and Resources Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
Contributions		
ENSURING THE PROVISION OF HOSPITAL CARE SERVICES		
(S)—Contributions to the Provinces under agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act.....		9,008,000
ENSURING THE PROVISION OF MEDICAL CARE SERVICES		
(S)—Contributions to the Provinces under the Medical Care Act.....		(4,738,000)
		4,270,000

A—Department—Medical Services Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
NORTHERN HEALTH SERVICES		
Nursing Stations:		
Clyde River, N.W.T.....	263	110
Broughton Island, N.W.T.....	282	109
Fort McPherson, N.W.T.....	252	7

A—Department—Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 30b—Welfare Services—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$100,000 from National Health and Welfare Vote 1, \$100,000 from Vote 5, \$600,000 from Vote 15, \$1,621,000 from Vote 25, and \$442,900 from Vote 35, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote, to provide that for the purposes of Section 15 of the Canada Assistance Plan the expression “cost of a work activity project” undertaken in a province shall, in addition to the costs to the province and to municipalities in the province that are described in paragraphs 15(?) (a), (b) and (c) of that Act, include such equipment, materials and operational costs to the province or to municipalities in the province relating to the project as may be prescribed by regulations made by the Governor in Council and to provide a further amount of.....		14,841,000	477,200	15,318,200
Statutory—Canada Assistance Plan—Payments to the Provinces (R.S. c. C-1) including residual payments under the Unemployment Assistance Act (R.S. c. U-1).....		436,972,000	25,428,000	462,400,000
Total Budgetary Expenditures.....			25,905,200	

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme d'assurance-maladie et d'aide à la santé

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Contributions</b>	
<b>DISTRIBUTION DES SOINS HOSPITALIERS</b>	
(S)—Contributions aux provinces en vertu d'accords conclus sous le régime de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques.....	<b>9,008,000</b>
<b>DISTRIBUTIONS DES SOINS MÉDICAUX</b>	
(S)—Contributions aux provinces sous le régime de la Loi sur les soins médicaux.....	<b>(4,738,000)</b>
	<b>4,270,000</b>

## A—Ministère—Programme des services médicaux

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estatif	Dépenses estimatives 1971-1972
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
<b>SERVICES SANITAIRES POUR LE NORD CANADIEN</b>		
Postes de soins infirmiers:		
Clyde River (T.N.-O.).....	263	110
Broughton Island (T.N.-O.).....	282	109
Fort McPherson (T.N.-O.).....	252	7

## A—Ministère—Programme des services de bien-être social

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 30b—Services de bien-être social—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le transfert de \$100,000 du crédit 1<sup>er</sup> (Santé nationale et Bien-être social), de \$100,000 du crédit 5, de \$600,000 du crédit 15, de \$1,621,000 du crédit 25 et de \$442,900 du crédit 35 de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit, pour faire en sorte que, pour les fins de l'article 15 du Régime d'assistance publique du Canada, l'expression «frais d'un projet d'adaptation au travail» entrepris dans une province comprendra, en sus des frais engagés par la province et par des municipalités de la province et mentionnés aux alinéas a), b), et c) du paragraphe (2) de l'article 15 de ladite loi, les frais relatifs au matériel, aux équipements et à l'exploitation, engagés par la province ou par des municipalités de la province, se rapportant au projet et prescrits par des règlements édictés par le gouverneur en conseil, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		14,841,000	477,200	15,318,200
<b>Statutaire—Régime d'assistance publique du Canada —Paievements aux provinces (S.R., C-1), y compris les paiements résiduels prévus par la Loi sur l'assistance-chômage (S.R., U-1).....</b>		436,972,000	25,428,000	462,400,000
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>			25,905,200	

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Income Security.....	147	641,116,000	3,341,100	644,457,100
Welfare Assistance and Services.....		449,734,000	25,428,000	475,162,000
Gross Program Supplement.....			28,769,100	
Less Funds available in National Health and Welfare Votes 1, 5, 15, and 25 (\$2,421,000) and within this program (\$442,900), of previous Estimates, 1971-72.....			2,863,900	
Total Budgetary Expenditures.....			25,905,200	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	891
Transportation and Communications.....	(2)	105
Information.....	(3)	119
Professional and Special Services.....	(4)	1,487
Rentals.....	(5)	90
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	649
		3,341
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	25,428
		28,769
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	2,864
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		25,905

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative Support.....	147	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$

Contributions

WELFARE ASSISTANCE AND SERVICES	
(S)—Canada Assistance Plan—Payments to the Provinces (R.S. c. C-1) including residual payments under the Unemployment Assistance Act (R.S. c. U-1).....	25,428,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services de bien-être social

Activité visée	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
Sécurité de revenu.....	147	641,116,000	3,341,100	644,457,100
Assistance sociale et services.....		449,734,000	25,428,000	475,162,000
Supplément brut pour le programme.....			28,769,100	
Moins: Fonds disponibles au titre des crédits 1 <sup>er</sup> , 5, 15 et 25 (Santé nationale et Bien-être social) pour un montant de \$2,421,000 et au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972, pour un montant de \$442,900.....			2,863,900	
Total des dépenses budgétaires.....			25,905,200	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT	
Traitements et salaires.....	(1) 891
Transport et communications.....	(2) 105
Information.....	(3) 119
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,487
Location.....	(5) 90
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 649
	3,341
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 25,428
	28,769
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 2,864
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	25,905

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....	147	

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires \$
------------------------------	--

## Contributions

## ASSISTANCE SOCIALE ET SERVICES

(S)—Régime d'assistance publique du Canada—Paiements aux provinces (S.R., C-1), y compris les paiements résiduels prévus dans la Loi sur l'assistance-chômage (S.R., U-1).....

25,428,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Fitness and Amateur Sport Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 40b—Fitness and Amateur Sport—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$171,000 from National Health and Welfare Vote 25, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote</b> .....		998,001	<b>1</b>	998,002
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Program Management.....	<b>15</b>	998,001	(1) 171,001	1,169,002
Gross Program Supplement.....			171,001	.....
Less: Funds available in National Health and Welfare Vote 25, of previous Estimates, 1971-72.....			(13) 171,000	.....
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	.....
<hr/>				
MANPOWER			Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....			<b>15</b>	.....

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Customs and Excise—Program expenditures</b> .....		85,175,100	<b>230,000</b>	85,405,100
<u>Activity to be Supplemented</u>				
General Administration.....	4	6,360,000	93,400	6,453,400
Customs Operations.....	2	63,984,000	52,400	64,036,400
Customs Duties.....	3	2,938,000	34,300	2,972,300
Excise Tax.....	3	13,570,000	49,900	13,619,900
Total Budgetary Expenditures.....	<b>12</b>	.....	<b>230,000</b>	.....
<hr/>				
OBJECTS OF EXPENDITURE			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES				
Salaries and Wages.....			(1)	102
Transportation and Communications.....			(2)	128
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				<b>230</b>

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de la santé et du sport amateur

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 40b—Santé et sport amateur—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le transfert de \$171,000 du crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		998,001	1	998,002
Activité visée				
Gestion du programme.....	15	998,001	(1) 171,001	1,169,002
Supplément brut pour le programme.....			171,001	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 25 (Santé nationale et Bien-être social) des prévisions précédentes pour 1971-1972.....			(13) 171,000	
Total des dépenses budgétaires.....			1	
MAIN-D'ŒUVRE				
Administration et service extérieur.....			Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
			15	

## REVENU NATIONAL

## A—Douanes et Accise

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Douanes et Accise—Dépenses du programme.....</b>		85,175,100	230,000	85,405,100
Activité visée				
Administration générale.....	4	6,360,000	93,400	6,453,400
Opérations douanières.....	2	63,984,000	52,400	64,036,400
Droits de douane.....	3	2,938,000	34,300	2,972,300
Taxes d'accise.....	3	13,570,000	49,900	13,619,900
Total des dépenses budgétaires.....	12		230,000	
ARTICLES DE DÉPENSE				
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT				Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....			(1)	102
Transport et communications.....			(2)	128
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				230

## NATIONAL REVENUE

## A—Customs and Excise

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	1	3
Administrative and Foreign Service.....	6	18
Administrative Support.....	5	15
Total.....	12	36

## B—Taxation

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5b—Taxation—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$5,775,305.66.....</b>		100,233,000	1	100,233,001
Activity to be Supplemented				
Administration.....		14,570,000 (12)	1	14,570,001
Total Budgetary Expenditures.....			1	

## PRIVY COUNCIL

## A—Privy Council—Privy Council Office Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Privy Council Office—Program expenditures—To extend the purposes of Privy Council Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1971, to provide that the words “of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for a period less than a year” be deleted and replaced by “or a Minister of State other than a Minister who presides over a Ministry of State of a salary of \$7,500 per annum and pro rata for each period less than a year”.....</b>		7,282,500	1	7,282,501
Activity to be Supplemented				
Offices of the President of the Privy Council, Leader of the Government in the Senate and Ministers Without Portfolio or Ministers of State.....		471,000 (12)	1	471,001
Total Budgetary Expenditures.....			1	

## REVENU NATIONAL

## A—Douanes et Accise

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	1	3
Administration et service extérieur.....	6	18
Soutien administratif.....	5	15
Total.....	12	36

## B—Impôt

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Impôt—Dépenses du programme—Pour radier des comptes certaines créances exigibles et certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$5,775,305.66.....</b>		100,233,000	1	100,233,001
Activité visée				
Administration.....		14,570,000 (12)	1	14,570,001
Total des dépenses budgétaires.....			1	

## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé—Programme du Bureau du Conseil privé

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Bureau du Conseil privé—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 1<sup>er</sup> (Conseil privé) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, et pourvoir à la suppression de l'expression «ayant qualité de ministre d'État, d'un traitement de \$7,500 par année et au prorata à l'égard de toute période inférieure à une année» et à son remplacement par «ayant qualité de ministre sans portefeuille ou de ministre d'État autre qu'un ministre qui préside à un département d'État, d'un traitement annuel de \$7,500, calculé au prorata pour toute période de moins d'un an».....</b>		7,282,500	1	7,282,501
Activité visée				
Cabinets du président du Conseil privé, du leader du gouvernement au Sénat, des ministres sans portefeuille ou des ministres d'État.....		471,000 (12)	1	471,001
Total des dépenses budgétaires.....			1	

# PRIVY COUNCIL

## D—Economic Council of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 25b—Economic Council of Canada—Program expenditures.....</b>		2,008,000	<b>120,000</b>	2,128,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Economic Council of Canada.....		2,008,000	(4) 120,000	2,128,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>120,000</b>	

# PUBLIC WORKS

## Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Administration—Program expenditures.....</b>		13,942,000	<b>53,000</b>	13,995,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administrative Services.....	4	12,556,000	53,000	12,609,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>53,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 36
Transportation and Communications.....	(2) 4
Professional and Special Services.....	(4) 13
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....</b>	<b>53</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	4	6

## CONSEIL PRIVÉ

## D—Conseil économique du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 25b—Conseil économique du Canada—Dépenses du programme.....</b>		2,008,000	120,000	2,128,000
<u>Activité visée</u>				
Conseil économique du Canada.....		2,008,000	(4) 120,000	2,128,000
Total des dépenses budgétaires.....			120,000	

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme.....</b>		13,942,000	53,000	13,995,000
<u>Activité visée</u>				
Services administratifs.....	4	12,556,000	53,000	12,609,000
Total des dépenses budgétaires.....			53,000	

## ARTICLES DE DÉPENSE

## DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT

	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
Traitements et salaires.....	(1) 36
Transport et communications.....	(2) 4
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 13
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>53</b>

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	4	6

# PUBLIC WORKS

## Professional and Technical Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
<b>Vote 5b—Professional and Technical Services—Program expenditures.....</b>		15,430,000	<b>17,000</b>	15,447,000
Activity to be Supplemented				
Architectural, Engineering and Technical Services.....	<b>1</b>	14,749,000	17,000	14,766,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>17,000</b>	
OBJECTS OF EXPENDITURE				This Supplementary Estimate
				\$'000's
OPERATING EXPENDITURES				
Salaries and Wages.....			(1)	10
Professional and Special Services.....			(4)	7
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				<b>17</b>
MANPOWER			Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....			<b>1</b>	

## Accommodation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
<b>Vote 10b—Accommodation—Operating expenditures— To authorize the transfer of \$999,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		139,365,000	<b>1</b>	139,365,001
Activity to be Supplemented				
General Purpose Buildings.....	<b>1</b>	168,165,800	(6) 600,000	168,765,800
Single Purpose Buildings.....		94,580,200	(6) 400,000	94,980,200
Gross Program Supplement.....			1,000,000	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1971-72.....			999,999	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	
MANPOWER			Total Man-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....			<b>1</b>	

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des services professionnels et techniques

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Services professionnels et techniques— Dépenses du programme.....</b>		<b>15,430,000</b>	<b>17,000</b>	<b>15,447,000</b>
Activité visée				
Services techniques, d'architecture et de génie.....	<b>1</b>	<b>14,749,000</b>	<b>17,000</b>	<b>14,766,000</b>
Total des dépenses budgétaires.....			<b>17,000</b>	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....			(1)	10
Services professionnels et spéciaux.....			(4)	7
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>				<b>17</b>
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>			Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....			<b>1</b>	

## Programme du logement

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 10b—Logement—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser le transfert de \$999,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		<b>139,365,000</b>	<b>1</b>	<b>139,365,001</b>
Activité visée				
Immeubles polyvalents.....	<b>1</b>	168,165,800	(6) 600,000	168,765,800
Immeubles à destination unique.....		94,580,200	(6) 400,000	94,980,200
Supplément brut pour le programme.....			1,000,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			999,999	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1</b>	
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>			Années- hommes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....			<b>1</b>	

## PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
GENERAL PURPOSE BUILDINGS		
QUEBEC		
Alma—Federal Building.....	406	40
Montreal—400 Youville Square—Alterations and Improvements.....	350	350
St. Laurent—3255 Cote de Liesse—Alterations and Improvements.....	676	676
ONTARIO		
North Bay—Public Building—Improvements.....	330	330
Ottawa—General Purpose Office Building, Booth Street.....	10,066	866
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver—Alvin Building—Alterations and Improvements.....	475	475
SINGLE PURPOSE BUILDINGS		
QUEBEC		
Montreal—Post Office Building—Alterations and Improvements.....	491	400
ONTARIO		
Ottawa—National Revenue, Taxation, Data Centre—Improvements.....	585	170

## Marine Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20b—Marine—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$600,000 from Public Works Vote 40, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		11,798,000	<b>1</b>	11,798,001
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L31b—Loans to the Sydney Steel Corporation in the 1971-72, 1972-73 and 1973-74 fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council on the recommendation of the minister of Finance, for the construction of wharf facilities at Sydney, Nova Scotia.....</b>			<b>4,500,000</b>	4,500,000
Total Program.....			<b>4,500,001</b>	
Activity to be Supplemented				
Industry Support.....		42,298,000	5,100,001	47,398,001
Gross Program Supplement.....			5,100,001	
Less: Funds available in Public Works Vote 40, of previous Estimates, 1971-72.....			600,000	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>4,500,001</b>	

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
IMMEUBLES POLYVALENTS		
QUÉBEC		
Alma—Immeuble fédéral.....	406	40
Montréal—400 Carré d'Youville—Changements et améliorations.....	350	350
St-Laurent—3255 Côte-de-Liesse—Changements et améliorations.....	676	676
ONTARIO		
North Bay—Édifice public—Améliorations.....	330	330
Ottawa—Immeuble polyvalent pour bureaux, rue Booth.....	10,066	866
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Vancouver—Édifice Alvin—Changements et améliorations.....	475	475
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE		
QUÉBEC		
Montréal—Édifice des postes—Changements et améliorations.....	491	400
ONTARIO		
Ottawa—Revenu national (Impôt), Centre des données—Améliorations.....	585	170

## Programme des travaux maritimes

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 20b—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le transfert de \$600,000 du crédit 40 (Travaux publics) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		11,798,000	1	11,798,001
Total des dépenses budgétaires.....			1	
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L31b—Prêts à la Sydney Steel Corporation, pour les années financières 1971-1972, 1972-1973 et 1973-1974, conformément aux modalités et aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, sur la recommandation du ministre des Finances, en vue de la construction d'un quai à Sydney (Nouvelle-Écosse).....</b>			4,500,000	4,500,000
Total au titre du programme.....			4,500,001	
Activité visée				
Soutien de l'industrie.....		42,298,000	5,100,001	47,398,001
Supplément brut pour le programme.....			5,100,001	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 40 (Travaux publics) des prévisions précédentes pour 1971-1972.....			600,000	
Total des dépenses budgétaires.....			4,500,001	

PUBLIC WORKS

Marine Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	600
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	600
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
		\$'000's	\$'000's
INDUSTRY SUPPORT			
BRITISH COLUMBIA			
Comox—Wharf approach replacement.....		275	185

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—Reimbursement of the Prairie Farm Rehabilitation Stores Working Capital Advance account established by Vote 539, Appropriation Act No. 3, 1953 in the amount of \$13,404 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed.....</b>				
		30,716,600	1	30,716,601
Activity to be Supplemented				
Social Adjustment and Rural Economic Development.....		101,533,000	(7) 13,405	101,546,405
Gross Program Supplement.....			13,405	
Less: Funds available in previous Estimates, 1971-72.....			(13) 13,404	
Total Budgetary Expenditures.....			1	

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des travaux maritimes

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	600
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13)	600
TOTAL DES DÉPENSES BUDGÉTAIRES.....		

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE		
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Comox—Remplacement des abords du quai.....	275	185

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## A—Ministère

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Expansion économique régionale—Dépen- ses de fonctionnement—Remboursement au compte d'avances du Fonds de roulement des magasins de l'administration du rétablissement agricole des Prairies, établi par le crédit 539 de la Loi des subsides n° 3 de 1953, d'un montant de \$13,404 pour les articles de ces magasins qui sont devenus désuets, inutilisa- bles ou qui ont été perdus ou détruits.....</b>		30,716,600	1	30,716,601
Activité visée				
Relèvement social et développement économique rural.....		101,533,000	(7) 13,405	101,546,405
Supplément brut pour le programme.....			13,405	
Moins: Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			(13) 13,404	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

## SECRETARY OF STATE

## A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Administration—Program expenditures.....</b>		3,132,000	<b>64,000</b>	3,196,000
Activity to be Supplemented				
Personnel Administration.....	8	525,000	64,000	589,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>64,000</b>	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES				
Salaries and Wages.....			(1)	60
CAPITAL EXPENDITURES				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	4
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				<b>64</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	5	14
Administrative Support.....	3	10
Total.....	8	<b>24</b>

## A—Department—Arts and Cultural Support Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 15b—Arts and Cultural Support—Program expenditures and the grants listed in the Estimates— To authorize the transfer of \$607,000 from Secretary of State Vote 10 and \$442,999 from Secretary of State Vote 30, Appropriation Act No. 3 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		1,292,000	<b>1</b>	1,292,001
Activity to be Supplemented				
Arts and Cultural Support.....		970,000	(10) 1,050,000	2,020,000
Gross Program Supplement.....			1,050,000	
Less: Funds available in Secretary of State Votes 10 and 30, of previous Estimates, 1971-72.....			(13) 1,049,999	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme.....</b>		3,132,000	<b>64,000</b>	3,196,000
<u>                    Activité visée</u>				
Administration du personnel.....	8	525,000	64,000	589,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>64,000</b>	
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>				
			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>				
Traitements et salaires.....			(1)	60
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>				
Construction et acquisition de machines et de matériel.....			(9)	4
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>				<b>64</b>
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>				
		Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972	
Administration et service extérieur.....		5		14
Soutien administratif.....		3		10
Total.....		8		24

## A—Ministère—Programme d'aide aux activités artistiques et culturelles

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 15b—Aide aux activités artistiques et culturelles</b> <b>—Dépenses du programme et subventions inscrites</b> <b>au Budget—Pour autoriser le transfert de \$607,000</b> <b>du crédit 10 (Secrétariat d'État) et de \$442,999 du</b> <b>crédit 30 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971</b> <b>portant affectation de crédits, aux fins du présent</b> <b>crédit.....</b>		1,292,000	<b>1</b>	1,292,001
<u>                    Activité visée</u>				
Aide aux activités artistiques et culturelles.....	970,000	(10)	1,050,000	2,020,000
Supplément brut pour le programme.....			1,050,000	
Moins: Fonds disponibles, au titre des crédits 10 et 30 (Secrétariat d'État), dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....		(13)	1,049,999	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1</b>	

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Cultural Support Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		This Supplementary Estimate
		\$
<b>Grants</b>		
<b>ARTS AND CULTURAL SUPPORT</b>		
Arts and Cultural Service Organizations and Activities—Research and Support Grants.....		<b>1,050,000</b>

A—Department—Citizenship Development Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 35b—Citizenship Development—Operating ex- penditures.....</b>		7,744,000	<b>177,000</b>	7,921,000
<b>Activity to be Supplemented</b>				
Travel and Exchange.....		8,721,000	30,000	8,751,000
Immigrant Participation.....	<b>3</b>	1,681,000	147,000	1,828,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>177,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>		
Salaries and Wages.....	(1)	52
Transportation and Communications.....	(2)	15
Professional and Special Services.....	(4)	110
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		<b>177</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	<b>3</b>	<b>9</b>

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'aide aux activités artistiques et culturelles

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		Présentes prévisions supplémentaires
		\$
Subventions		
AIDE AUX ACTIVITÉS ARTISTIQUES ET CULTURELLES		
Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions à la recherche et autres.....		1,050,000

## A—Ministère—Programme de promotion du civisme

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 35b—Promotion du civisme—Dépenses de fon-</b>				
<b>ctionnement.....</b>		7,744,000	177,000	7,921,000
Activité visée				
Voyages-échanges.....		8,721,000	30,000	8,751,000
Participation des immigrants.....	3	1,681,000	147,000	1,828,000
Total des dépenses budgétaires.....			177,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers) de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 52
Transport et communications.....	(2) 15
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 110
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>177</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	3	9

## SECRETARY OF STATE

## E—Canadian Radio-Television Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 65b—Canadian Radio-Television Commission—</b>				
<b>Program expenditures.....</b>		4,331,000	<b>278,000</b>	4,609,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration.....	<b>1</b>	2,190,000	169,000	2,359,000
Broadcast Programs Evaluation and Regulation.....		736,000	49,000	785,000
Licensing Policy and Administration.....		917,000	60,000	977,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>278,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>	
Salaries and Wages.....	(1) 55
Transportation and Communications.....	(2) 41
Information.....	(3) 31
Professional and Special Services.....	(4) 75
Rentals.....	(5) 6
	208
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 70
<b>TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....</b>	<b>278</b>

MANPOWER	Man- Years- Authorized	Planned Continuing Employees March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	<b>1</b>	

## H—National Film Board

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 80b—National Film Board—Program expenditures.....</b>		11,217,000	<b>703,000</b>	11,920,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Production of Films and Other Visual Materials.....		6,764,000	(4) 664,000	7,428,000
Distribution of Films and Other Visual Materials.....		2,097,000	(4) 39,000	2,136,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>703,000</b>	

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## E—Conseil de la radio-télévision canadienne

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 65b—Conseil de la radio-télévision canadienne—</b>				
<b>Dépenses du programme.....</b>	<b>4,331,000</b>	<b>278,000</b>		<b>4,609,000</b>
<u>Activité visée</u>				
Administration.....	<b>1</b>	2,190,000	169,000	2,359,000
Appréciation et réglementation des émissions.....		736,000	49,000	785,000
Direction du régime des licences.....		917,000	60,000	977,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>278,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 55
Transport et communications.....	(2) 41
Information.....	(3) 31
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 75
Location.....	(5) 6
	208
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 70
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>278</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	<b>1</b>	

## H—Office national du film

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 80b—Office national du film—Dépenses du pro-</b>				
<b>gramme.....</b>	<b>11,217,000</b>	<b>703,000</b>		<b>11,920,000</b>
<u>Activité visée</u>				
Production de films et autres formes de présentation visuelle.....		6,764,000	(4) 664,000	7,428,000
Distribution de films et autres formes de présentation visuelle.....		2,097,000	(4) 39,000	2,136,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>703,000</b>	

SECRETARY OF STATE

I—National Library

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 95b—National Library—Program expenditures— To increase from \$300,000 to \$496,000 the payment to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books.....		4,064,000	(12) 1	4,064,001

J—National Museums of Canada

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 100b—National Museums of Canada—Program expenditures and the grant listed in the Estimates— To increase from \$2,050,000 to \$2,400,000 the provision for the purchase of objects for the collections of the Corporation, to authorize the transfer of \$425,000 from Secretary of State Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to pro- vide a further amount of.....		10,334,000	224,000	10,558,000

Activity to be Supplemented				
Collection.....	1	3,911,000	452,000	4,363,000
Research.....	1	1,015,000	35,000	1,050,000
Display.....	1	1,704,000	147,000	1,851,000
Education and Information.....		1,310,000	15,000	1,325,000
Gross Program Supplement.....			649,000	
Less: Funds available in Secretary of State Vote 10, of previous Estimates, 1971-72.....			425,000	
Total Budgetary Expenditures.....	3		224,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate	
		\$'000's
OPERATING EXPENDITURES		
Salaries and Wages.....	(1)	30
Transportation and Communications.....	(2)	12
Professional and Special Services.....	(4)	131
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	21
All Other Expenditures.....	(12)	370
		564
CAPITAL EXPENDITURES		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	10
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....	(10)	75
LESS: FUNDS AVAILABLE.....	(13)	649
		425
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		224

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## I—Bibliothèque nationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 95b—Bibliothèque nationale—Dépenses du programme—Pour porter de \$300,000 à \$496,000 le paiement à effectuer au compte d'achat de la Bibliothèque nationale dans le but d'acquérir des livres.....</b>		4,064,000	(12) 1	4,064,001

## J—Musées nationaux du Canada

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 100b—Musées nationaux du Canada—Dépenses du programme et subvention inscrite au Budget—Pour porter de \$2,050,000 à \$2,400,000 la somme affectée à l'acquisition de pièces de collection par la Corporation, pour autoriser le transfert de \$425,000 du crédit 10 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		10,334,000	224,000	10,558,000
<b>Activité visée</b>				
Collections.....	1	3,911,000	452,000	4,363,000
Recherches.....	1	1,015,000	35,000	1,050,000
Étalages.....	1	1,704,000	147,000	1,851,000
Éducation et information.....		1,310,000	15,000	1,325,000
Supplément brut pour le programme.....			649,000	
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (Secrétariat d'État) dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			425,000	
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>	<b>3</b>		<b>224,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires (en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 30
Transport et communications.....	(2) 12
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 131
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 21
Toutes autres dépenses.....	(12) 370
	564
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>	
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9) 10
<b>SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....</b>	<b>(10) 75</b>
	649
<b>MOINS: FONDS DISPONIBLES.....</b>	<b>(13) 425</b>
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>	<b>224</b>

## SECRETARY OF STATE

## J—National Museums of Canada

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	1	2
Administrative and Foreign Service.....	1	2
Technical.....		2
Administrative Support.....	1	4
Total.....	3	10

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Grants</b>	
COLLECTION	
Grant to the Winnipeg Art Gallery.....	75,000

## K—Public Archives

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 105b—Public Archives—Program expenditures.....</b>		3,699,000	25,000	3,724,000
Activity to be Supplemented				
Historical Branch.....	1	1,484,000	25,000	1,509,000
Total Budgetary Expenditures.....			25,000	

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Salaries and Wages.....	(1) 10
Transportation and Communications.....	(2) 1
Professional and Special Services.....	(4) 8
Utilities, Material and Supplies.....	(7) 1
All Other Expenditures.....	(12) 5
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	25

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	1	1

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## J—Musées nationaux du Canada

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	1	2
Administration et service extérieur.....	1	2
Technique.....		2
Soutien administratif.....	1	4
Total.....	3	10

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$
<b>Subventions</b>	
COLLECTIONS	
Subvention à la Galerie d'art de Winnipeg.....	75,000

## K—Archives publiques

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 105b—Archives publiques—Dépenses du programme.....</b>		3,699,000	25,000	3,724,000
Activité visée				
Direction historique.....	1	1,484,000	25,000	1,509,000
Total des dépenses budgétaires.....			25,000	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 10
Transport et communications.....	(2) 1
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 8
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 1
Toutes autres dépenses.....	(12) 5
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	25

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	1	1

# SECRETARY OF STATE

## L—Public Service Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 115b—Public Service Commission—Program expenditures including payments in accordance with the Public Service Bilingual and Bicultural Development Program.....</b>		18,707,000	<b>608,000</b>	19,315,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Staffing.....	47	6,312,000	210,000	6,522,000
Administration.....	22	2,471,000	398,000	2,869,000
Total Budgetary Expenditures.....	<b>69</b>		<b>608,000</b>	

OBJECTS OF EXPENDITURE		This Supplementary Estimate
		\$'000's
<b>OPERATING EXPENDITURES</b>		
Salaries and Wages.....	(1)	214
Transportation and Communications.....	(2)	114
Information.....	(3)	100
Professional and Special Services.....	(4)	66
Purchased Repair and Upkeep.....	(6)	4
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	35
		533
<b>CAPITAL EXPENDITURES</b>		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9)	75
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....		<b>608</b>

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Scientific and Professional.....	10	10
Administrative and Foreign Service.....	41	62
Administrative Support.....	18	14
Total.....	<b>69</b>	<b>86</b>

## SECRETARIAT D'ÉTAT

## L—Commission de la fonction publique

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 115b—Commission de la fonction publique— Dépenses du programme, y compris des paiements effectués dans le cadre du programme d'expansion du bilinguisme et du biculturalisme dans la fon- ction publique.....</b>		18,707,000	<b>608,000</b>	19,315,000
<u>Activité visée</u>				
Dotation en personnel.....	47	6,312,000	210,000	6,522,000
Administration.....	22	2,471,000	398,000	2,869,000
Total des dépenses budgétaires.....	<b>69</b>		<b>608,000</b>	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>		
Traitements et salaires.....	(1)	214
Transport et communications.....	(2)	114
Information.....	(3)	100
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	66
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	35
		533
<b>DÉPENSES D'INVESTISSEMENT</b>		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	75
<b>TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....</b>		<b>608</b>

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Sciences et professions.....	10	10
Administration et service extérieur.....	41	62
Soutien administratif.....	18	14
Total.....	<b>69</b>	<b>86</b>

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5b—Correctional Services—Penitentiary Service—</b> <b>Operating expenditures and the grants listed in</b> <b>the Estimates—Reimbursement of the Industrial</b> <b>and Stores Account Working Capital Advance estab-</b> <b>lished by Vote 623, Appropriation Act No. 2, 1955 in</b> <b>the amount of \$13,717.23 for the value of stores which</b> <b>have become obsolete; to authorize the transfer of</b> <b>\$1,296,716 from Solicitor General Vote 10, Appropria-</b> <b>tion Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		63,083,000	1	63,083,001
Activity to be Supplemented				
Care of Inmates.....		58,742,000	1,061,000	59,803,000
Rehabilitation of Inmates.....		16,407,000	94,717	16,501,717
Administration.....	3	6,065,000	141,000	6,206,000
Gross Program Supplement.....			1,296,717	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1971-72.....			1,296,716	
Total Budgetary Expenditures.....			1	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES				
Salaries and Wages.....			(1)	976
Professional and Special Services.....			(4)	115
Purchased Repair and Upkeep.....			(6)	111
All Other Expenditures.....			(12)	20
				1,222
GRANTS, CONTRIBUTIONS AND OTHER TRANSFER PAYMENTS.....				
			(10)	75
LESS: FUNDS AVAILABLE.....				
			(13)	1,297
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				
MANPOWER				
		Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972	
Administrative Support.....			3	
GRANTS AND CONTRIBUTIONS				
			This Supplementary Estimate	
			\$	
Grants				
REHABILITATION OF INMATES				
Grants to authorized After-Care Agencies.....				75,000

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 5b—Services correctionnels—Service pénitentiaire—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget—Remboursement du compte d'avances du fonds de roulement du Fonds des industries et des magasins, créé en vertu du crédit 628 de la Loi des subsides n° 2 de 1955, au montant de \$19,717,23, pour la valeur des approvisionnements qui sont devenus désuets; pour autoriser le transfert de \$1,296,716 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>				
		63,083,000	1	63,083,001
<b>Activité visée</b>				
Soin des détenus.....		58,742,000	1,061,000	59,803,000
Réhabilitation des détenus.....		16,407,000	94,717	16,501,717
Administration.....	3	6,065,000	141,000	6,206,000
Supplément brut pour le programme.....			1,296,717	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			1,296,716	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires
	(en milliers de dollars)
<b>DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT</b>	
Traitements et salaires.....	(1) 976
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 115
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6) 111
Toutes autres dépenses.....	(12) 20
	1,222
SUBVENTIONS, CONTRIBUTIONS ET AUTRES PAIEMENTS DE TRANSFERT.....	(10) 75
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....	(13) 1,297
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....	1,297

MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....	3	3

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	Présentes prévisions supplémentaires
	\$

## Subventions

RÉHABILITATION DES DÉTENUS	
Subventions aux organismes autorisés d'assistance postpénale.....	75,000

## SOLICITOR GENERAL

## C—Royal Canadian Mounted Police—Law Enforcement Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 25b—Law Enforcement—Capital expenditures— To authorize the transfer of \$414,999 from Solicitor General Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		20,670,100	<b>1</b>	20,670,101
Activity to be Supplemented				
Enforcement of Federal Statutes and Executive Orders.....		49,721,000	(9) 83,000	49,804,000
National Police Services.....		13,764,000	(9) 50,000	13,814,000
Police Services under Contract.....		86,679,000	(9) 282,000	86,961,000
Gross Program Supplement.....			415,000	
Less: Funds available in Solicitor General Vote 10, of pre- vious Estimates, 1971-72.....			(13) 414,999	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	

## SUPPLY AND SERVICES

## A—Department—Administration Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Administration—Program expenditures.....</b>		4,239,000	<b>20,000</b>	4,259,000
Activity to be Supplemented				
Personnel.....	<b>2</b>	1,324,000	(1) 20,000	1,344,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>20,000</b>	
MANPOWER				
			Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative Support.....			<b>2</b>	<b>4</b>

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## C—Gendarmerie royale du Canada—Programme d'application de la loi

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 25b—Application de la loi—Dépenses d'investissement—Pour autoriser le transfert de \$414,999 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		20,670,100	1	20,670,101
Activité visée				
Application des lois et des décrets fédéraux.....		49,721,000	(9) 83,000	49,804,000
Services nationaux de police.....		13,764,000	(9) 50,000	13,814,000
Services de police à forfait.....		86,679,000	(9) 282,000	86,961,000
Supplément brut pour le programme.....			415,000	
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (Solliciteur général) des prévisions précédentes pour 1971-1972.....			(13) 414,999	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme d'administration

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme.....</b>		4,239,000	20,000	4,259,000
Activité visée				
Personnel.....	2	1,324,000	(1) 20,000	1,344,000
Total des dépenses budgétaires.....			20,000	

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Soutien administratif.....	2	4

## SUPPLY AND SERVICES

## A—Department—Supply Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Loans, Investments and Advances				
<b>Vote L6b—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board, for the acquisition of capital equipment for acquiring and managing stores, for manufacturing, producing, processing or dealing in stores or materials and for the purchase and supply of repair services for office furniture and equipment and for freight services.....</b>			<b>252,000</b>	225,000
Activity to be Supplemented				
Supply Service Revolving Fund.....			252,000	252,000
Total Program.....			<b>252,000</b>	

## A—Department—Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 10b—Services—Program expenditures—Reimbursement in the amount of \$1,253,000 for the accumulated operating loss to December 31, 1971 of the Computer Services Bureau working capital advance account established by Loans, Investments and Advances Vote L99e, Appropriation Act No. 4, 1966 for the purpose of providing data processing and related services to other government departments and agencies; to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$31,982.35 and to provide a further amount of.....</b>		40,753,000	<b>1,289,000</b>	42,042,000
Activity to be Supplemented				
Program Administration.....	9	13,201,000	76,000	13,277,000
Pay and Employee Benefit Administration.....	6	9,868,000	39,000	9,907,000
Management Services.....		7,685,000	68,000	7,753,000
Social and Economic Assistance Payment Administration..	72	11,054,000	2,188,000	13,242,000
Computer Services Revolving Fund.....			1,253,000	1,253,000
Gross Program Supplement.....			3,624,000	
Less:				
Increase in Receipts and Revenues Credited to the Vote.....		7,598,000	1,382,000	8,980,000
Funds available in previous Estimates, 1971-72.....			953,000	
Total Budgetary Expenditures.....	<b>87</b>		<b>1,289,000</b>	

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des approvisionnements

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
Prêts, placements et avances				
<b>Crédit L6b—Avances faites conformément aux modalités et aux conditions approuvées par le Conseil du trésor, pour l'achat de biens d'équipement, l'acquisition et la gestion d'entrepôts, la fabrication, la production, la transformation ou le commerce d'articles ou de fournitures, pour l'achat et la fourniture de services de réparation de meubles et de matériel de bureau et de services de transport des marchandises.....</b>			<b>252,000</b>	252,000
Activité visée				
Fonds renouvelable du service des approvisionnements.....			252,000	252,000
Total au titre du programme.....			<b>252,000</b>	

## A—Ministère—Programme des services

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 10b—Services—Dépenses du programme—Remboursement d'un montant de \$1,253,000 représentant le déficit de fonctionnement accumulé jusqu'au 31 décembre 1971 du compte d'avances du fonds de roulement du Bureau des services d'informatique, établi par le crédit L99e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966, afin de fournir des services de traitement électronique et certains services connexes à d'autres ministères et organismes de l'État; pour radier des comptes certaines créances exigibles et réclamations de Sa Majesté représentant un total de \$31,982.35, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		40,753,000	<b>1,289,000</b>	42,042,000
Activité visée				
Administration du programme.....	9	13,201,000	76,000	13,277,000
Administration des traitements et des prestations sociales des employés.....	6	9,868,000	39,000	9,907,000
Services de gestion.....		7,685,000	68,000	7,753,000
Administration du paiement des prestations d'aide sociale et économique.....	72	11,054,000	2,188,000	13,242,000
Fonds renouvelable des services d'informatique.....			1,253,000	1,253,000
Supplément brut pour le programme.....			3,624,000	
Moins:				
Accroissement des produits et recettes à valoir sur le crédit.....		7,598,000	1,382,000	8,980,000
Fonds disponibles dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			953,000	
Total des dépenses budgétaires.....	<b>87</b>		<b>1,289,000</b>	

## SUPPLY AND SERVICES

## A—Department—Services Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	This Supplementary Estimate
	\$'000's
OPERATING EXPENDITURES	
Salaries and Wages.....	(1) 812
Transportation and Communications.....	(2) 59
Professional and Special Services.....	(4) 845
Rentals.....	(5) 296
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 87
All Other Expenditures.....	(12) 1,253
	3,352
CAPITAL EXPENDITURES	
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 272
	3,624
LESS:	
RECEIPTS AND REVENUES CREDITED TO THE VOTE.....	(13) 1,382
FUNDS AVAILABLE.....	(13) 953
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....	1,289

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	21	33
Administrative Support.....	66	116
Total.....	87	149

## B—Canadian Arsenal Limited

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
Vote 15b—Canadian Arsenal Limited—Program expenditures—To authorize the transfer of \$78,000 from Supply and Services Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....		1,636,000	275,000	1,911,000
Activity to be Supplemented				
Operations.....		1,553,000	(12) 353,000	1,906,000
Gross Program Supplement.....			353,000	
Less: Funds available in Supply and Services Vote 5, of previous Estimates, 1971-72.....			(13) 78,000	
Total Budgetary Expenditures.....			275,000	

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des services

ARTICLES DE DÉPENSE	Présentes prévisions supplémentaires	
	(en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT		
Traitements et salaires.....	(1)	812
Transport et communications.....	(2)	59
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	845
Location.....	(5)	296
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	87
Toutes autres dépenses.....	(12)	1,253
		3,352
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT		
Construction et acquisition de machines et de matériel.....	(9)	272
		3,624
MOINS:		
PRODUITS ET RECETTES À VALOIR SUR LE CRÉDIT.....	(13)	1,382
FONDS DISPONIBLES.....	(13)	953
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....		1,259
MAIN-D'ŒUVRE	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	21	33
Soutien administratif.....	66	116
Total.....	87	149

## B—Les Arsenaux canadiens Limitée

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 15b—Les Arsenaux canadiens Limitée—Dépenses du programme—Pour autoriser le transfert de \$78,000 du crédit 5 (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit, et pour prévoir un mon- tant supplémentaire de.....</b>		1,636,000	275,000	1,911,000
<u>Activité visée</u>				
Fonctionnement.....	1,553,000	(12)	353,000	1,906,000
Supplément brut pour le programme.....			353,000	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 5 (Approvisionne- ments et Services) des prévisions précédentes pour 1971-1972.....		(13)	78,000	
<b>Total des dépenses budgétaires.....</b>			<b>275,000</b>	

# SUPPLY AND SERVICES

## C—Canadian Commercial Corporation

	Planned Man- Years		This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20b—Canadian Commercial Corporation—Program expenditures—To authorize the transfer of \$208,020 from Supply and Services Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		3,773,000	<b>1</b>	3,773,001
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration and Operations.....		3,708,000	(12) 208,021	3,916,021
Gross Program Supplement.....			208,021	
Less: Funds available in Supply and Services Vote 5, of previous Estimates, 1971-72.....			(13) 208,020	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	

# TRANSPORT

## A—Department—Marine Transportation Program

	Man- Years Authorized		This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5b—Marine Transportation—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$253,286 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>		78,439,000	<b>1</b>	78,439,001
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Administration.....	<b>5</b>	4,095,000	(1) 48,000	4,143,000
Way Facilities.....		105,368,000	(6) 205,287	105,573,287
Gross Program Supplement.....			253,287	
Less: Funds available within this program, of previous Estimates, 1971-72.....			(13) 253,286	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	

### MANPOWER

	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	<b>5</b>	

## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## B—Corporation commerciale canadienne

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	
<b>Crédit 20b—Corporation commerciale canadienne—Dépenses du programme—Pour autoriser le transfert de \$208,020 du crédit 5 (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		3,773,000	1	3,773,001
<u>Activité visée</u>				
Administration et fonctionnement.....		3,708,000	(12) 208,021	3,916,021
Supplément brut pour le programme.....			208,021	
Moins: Fonds disponibles dans le crédit 5 (Approvisionnement et Services) des prévisions précédentes pour 1971-1972.....			(13) 208,020	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

## TRANSPORTS

## B—Ministère—Programme des transports par eau

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le transfert de \$253,286 du crédit 10 (Transports) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>		78,439,000	1	78,439,001
<u>Activité visée</u>				
Administration.....	5	4,095,000	(1) 48,000	4,143,000
Installations relatives aux routes maritimes.....		105,368,000	(6) 205,287	105,573,287
Supplément brut pour le programme.....			253,287	
Moins: Fonds disponibles, au titre du présent programme, dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			(13) 253,286	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	5	

## TRANSPORT

## A—Department—Air Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 25b—Air Transportation—Operating expenditures.....</b>		117,308,000	<b>143,000</b>	117,451,000
<b>Vote 30b—Air Transportation—Capital expenditures including contributions towards construction done by local or private authorities.....</b>		48,604,000	<b>516,318</b>	49,120,318
Total Budgetary Expenditures.....			<b>659,318</b>	
Activity to be Supplemented				
Regulatory Services.....		14,137,000 (9)	516,318	14,653,318
Administration.....	<b>13</b>	9,956,000 (1)	143,000	10,099,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>659,318</b>	
MANPOWER				
			Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....			<b>13</b>	
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only)				
			Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
			\$'000's	\$'000's
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES				
Carp Airport				
Purchase of land for future expansion.....			400	43
Gander Airport				
Extend Runway 04/22 to 10,500' including high intensity lighting.....			1,350	1,300
Relocation of the Glide Path.....			680	615
Pelee Island				
Construct 3,000' X 75' Runway, including medium intensity lighting.....			300	200
Wabush Airport				
Purchase and extend Air Terminal Building and related works.....			410	235
Windsor Airport				
Purchase of Land for future expansion.....			1,100	400
AIR NAVIGATIONAL SERVICES				
Radar Bright Display Equipment.....			390	300
Specialized Test Equipment.....			370	370
REGULATORY SERVICES (Appropriation required)				
Two Twin-Otter Aircraft.....			516	516

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 25b—Transports aériens—Dépenses de fonctionnement.....</b>		117,308,000	<b>143,000</b>	117,451,000
<b>Crédit 30b—Transports aériens—Dépenses d'investissement, y compris les contributions pour les travaux de construction exécutés par les autorités locales ou des entrepreneurs locaux.....</b>		48,604,000	<b>516,318</b>	49,120,318
Total des dépenses budgétaires.....			<b>659,318</b>	
Activité visée				
Services de réglementation.....		14,137,000	(9) 516,318	14,653,318
Administration.....	<b>13</b>	9,956,000	(1) 143,000	10,099,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>659,318</b>	

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....	13	.....
<hr/>		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
(A titre d'information seulement)	(en milliers de dollars)	
<hr/>		
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES		
Aéroport de Carp		
Acquisition de terrain pour l'extension envisagée.....	400	43
Aéroport de Gander		
Prolongement de la piste 04/22 jusqu'à 10,500 pieds, y compris l'éclairage à haute intensité.....	1,350	1,300
Réimplantation du radiophare d'alignement de descente.....	680	615
Pelee Island		
Construction d'une piste de 3,000 pieds sur 75 pieds, y compris l'éclairage de moyenne intensité.....	300	200
Aéroport de Wabush		
Acquisition et agrandissement de l'aérogare et travaux connexes.....	410	235
Aéroport de Windsor		
Acquisition de terrain pour l'extension envisagée.....	1,100	400
<hr/>		
SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE		
Matériel de présentation lumineuse pour radars.....	390	300
Équipement spécial d'essai.....	370	370
<hr/>		
SERVICES DE RÉGLEMENTATION (crédit requis)		
Deux bimoteurs Otter.....	516	516

# TRANSPORT

## A—Department—Surface Transportation Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 40b—Surface Transportation—Operating expenditures including payments to the Canadian National Railway Company to be applied by the Company in payment of the deficits arising in the operation in the calendar year 1971 of the following Ferry Services:</b>				
Newfoundland Ferry and Terminals, Newfoundland Coastal Service, Prince Edward Island Ferry and Terminals and Yarmouth, Nova Scotia-Bar Harbour Maine, U.S.A. Ferry Service.....		36,338,000	<b>1,100,000</b>	37,438,000
<b>Vote 45b—Surface Transportation—Capital expenditures including expenditures on works other than Federal property and, to authorize the transfer of \$600,000 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of.....</b>		10,008,000	<b>15,148,000</b>	25,156,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>16,248,000</b>	
Activity to be Supplemented				
Ferry Services.....		44,199,000	16,848,000	61,047,000
Gross Program Supplement.....			16,848,000	
Less: Funds available in Transport Vote 10, of previous Estimates, 1971-72.....			600,000	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>16,248,000</b>	
OBJECTS OF EXPENDITURE				
			This Supplementary Estimate	
			\$'000's	
OPERATING EXPENDITURES				
All Other Expenditures.....			(12)	1,100
CAPITAL EXPENDITURES				
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....			(9)	15,748
				16,848
LESS: FUNDS AVAILABLE.....			(13)	600
TOTAL BUDGETARY ESTIMATES.....				<b>16,248</b>
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS				
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72	
		\$'000's	\$'000's	
FERRY SERVICES				
Modification and refit of vessel Lucy Maud Montgomery in order to meet CSI requirements for grant of a certificate to operate as a passenger carrying vessel.....			1,250	200

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 40b—Transports de surface—Dépenses de fonctionnement, y compris les paiements à la Compagnie des chemins de fer Nationaux du Canada devant être affectés au déficit d'exploitation de l'année civile 1971 pour les services de traversier suivants:</b>				
Traversier et terminus de Terre-Neuve, service côtier de Terre-Neuve, traversier et terminus de l'Île-du-Prince-Édouard et service de traversier entre Yarmouth (Nouvelle-Écosse) et Bar Harbour (Maine, États-Unis).....		36,338,000	1,100,000	37,438,000
<b>Credit 45b—Transports de surface—Dépenses d'investissement, y compris les dépenses pour des ouvrages qui n'ont pas été effectués sur les propriétés de l'État et pour autoriser le transfert de \$600,000 du crédit 10 (Transports) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit, et pour prévoir un montant supplémentaire de.....</b>		10,008,000	15,148,000	25,156,000
Total des dépenses budgétaires.....			16,248,000	
<u>Activité visée</u>				
Services de traversier.....		44,199,000	16,848,000	61,047,000
Supplément brut pour le programme.....			16,848,000	
Moins: Fonds disponibles du crédit 10 (Transports) dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....			600,000	
Total des dépenses budgétaires.....			16,248,000	
<hr/>				
ARTICLES DE DÉPENSE			Présentes prévisions supplémentaires	
			(en milliers de dollars)	
DÉPENSES DE FONCTIONNEMENT				
Toutes autres dépenses.....			(12)	1,100
DÉPENSES D'INVESTISSEMENT				
Construction et achat de matériel et d'équipement.....			(9)	15,748
				16,848
MOINS: FONDS DISPONIBLES.....			(13)	600
TOTAL DES PRÉVISIONS BUDGÉTAIRES.....				16,248
<hr/>				
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT			Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1971-1972
			(en milliers de dollars)	
SERVICES DE TRAVERSIER				
Transformation et remise en état du navire «Lucy Maud Montgomery» en vue de lui permettre de satisfaire aux conditions requises pour l'obtention du certificat CIS afin de l'exploiter comme transport de passagers.....			1,250	200

## TRANSPORT

## C—Canadian Transport Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutory—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the National Transportation Act (R.S. c. N-17).....</b>		54,000,000	<b>4,000,000</b>	58,000,000
Activity to be Supplemented				
Regulatory and Control.....		88,943,000	(10) 4,000,000	92,943,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>4,000,000</b>	

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	This Supplementary Estimate
	\$
<b>Contributions</b>	
<b>REGULATORY AND CONTROL</b>	
(S)—Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to the provisions of the National Transportation Act.....	<b>4,000,000</b>

## G—Atlantic Pilotage Authority

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 110b—Payment to the Atlantic Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the deficit of the Authority arising in the calendar year 1972 and to authorize the transfer of \$223,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>			<b>1</b>	<b>1</b>
Activity to be Supplemented				
Pilotage Services.....	<b>14</b>		(12) 224,000	224,000
Gross Program Supplement.....			224,000	
Less: Funds available in Transport Vote 10, of previous Estimates, 1971-72.....			(13) 223,999	
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	

MANPOWER	Planned Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	1	1
Administrative and Foreign Service.....	1	7
Technical.....	5	26
Administrative Support.....	1	4
Operational.....	6	36
Total.....	<b>14</b>	<b>74</b>

## TRANSPORTS

## C—Commission canadienne des transports

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Statutaire—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi nationale sur les transports (S.R., N-17).....</b>		54,000,000	<b>4,000,000</b>	58,000,000
<u>Activité visée</u>				
Réglementation et contrôle .....		88,943,000 (10)	4,000,000	92,943,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>4,000,000</b>	

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

Contributions

## RÉGLEMENTATION ET CONTRÔLE

(S) —Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi nationale sur les transports ..... **4,000,000**

## G—Administration de pilotage de l'Atlantique

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 110b—Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique, sur demande du ministre, à valoir sur le déficit de ladite Administration pour l'année civile 1972 et autorisation de transférer \$223,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>			<b>1</b>	<b>1</b>
<u>Activité visée</u>				
Services de pilotage.....	<b>14</b>	(12)	224,000	224,000
Supplément brut pour le programme.....			224,000	
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (Transports) dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....		(13)	223,999	
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1</b>	

## MAIN-D'ŒUVRE

	Années- hommes projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....	1	1
Administration et service extérieur.....	1	7
Technique.....	5	26
Soutien administratif.....	1	4
Exploitation.....	6	36
Total.....	<b>14</b>	<b>74</b>

## TRANSPORT

## H—Great Lakes Pilotage Authority

	Planned Man- Years		Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
			\$	\$	\$
<b>Vote 115b—Payment to the Great Lakes Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the deficit of the Authority arising in the calendar year 1972 and to authorize the transfer of \$360,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.</b>					
				1	1
<b>Activity to be Supplemented</b>					
Pilotage Services.....	13	(12)	361,000		361,000
Gross Program Supplement.....			361,000		
Less: Funds available in Transport Vote 10, of previous Estimates, 1971-72.....		(13)	360,999		
Total Budgetary Expenditures.....			1		

MANPOWER	Planned Man-Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Administrative and Foreign Service.....	1	4
Technical.....	9	53
Administrative Support.....	3	18
Total.....	13	80

## I—Laurentian Pilotage Authority

	Planned Man- Years		Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
			\$	\$	\$
<b>Vote 120b—Payment to the Laurentian Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the deficit of the Authority arising in the calendar year 1972 and to authorize the transfer of \$203,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.</b>					
				1	1
<b>Activity to be Supplemented</b>					
Pilotage Services.....	12	(12)	204,000		204,000
Gross Program Supplement.....			204,000		
Less: Funds available in Transport Vote 10, of previous Estimates, 1971-72.....		(13)	203,999		
Total Budgetary Expenditures.....			1		

## TRANSPORTS

## H—Administration de pilotage des Grands Lacs

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 115b—Palement à l'Administration de pilotage</b>				
<b>des Grands Lacs, sur demande du ministre, à valoir</b>				
<b>sur le déficit de ladite Administration pour l'année</b>				
<b>civile 1972 et autorisation de transférer \$360,999 du</b>				
<b>crédit 10 (Transports) de la Loi n° 3 de 1971 portant</b>				
<b>affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>				
			1	1
<u>Activité visée</u>				
Services de pilotage.....	13	(12)	361,000	361,000
Supplément brut pour le programme.....			361,000	
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (Transports)				
dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....		(13)	360,999	
Total des dépenses budgétaires.....			1	
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>				
			Années- hommes projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Administration et service extérieur.....			1	4
Technique.....			9	58
Soutien administratif.....			3	18
Total.....			13	80

## I—Administration de pilotage des Laurentides

	Années- hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 120b—Palement à l'Administration de pilotage</b>				
<b>des Laurentides, sur demande du ministre, à valoir</b>				
<b>sur le déficit de ladite Administration pour l'année</b>				
<b>civile 1972 et autorisation de transférer \$203,999 du</b>				
<b>crédit 10 (Transports) de la Loi n° 3 de 1971 portant</b>				
<b>affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>				
			1	1
<u>Activité visée</u>				
Services de pilotage.....	12	(12)	204,000	204,000
Supplément brut pour le programme.....			204,000	
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (Transports)				
dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....		(13)	203,999	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

## TRANSPORT

## I—Laurentian Pilotage Authority

MANPOWER	Planned Man- Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	1	1
Administrative and Foreign Service.....	1	8
Technical.....	1	8
Administrative Support.....	8	47
Operational.....	1	5
Total.....	12	69

## J—Pacific Pilotage Authority

	Planned Man- Years	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 125b—Payment to the Pacific Pilotage Authority upon application by the Minister, to be applied in payment of the deficit of the Authority arising in the calendar year 1972 and to authorize the transfer of \$155,999 from Transport Vote 10, Appropriation Act No. 3, 1971 for the purposes of this Vote.....</b>			1	1

## Activity to be Supplemented

Pilotage Services.....	9	(12)	156,000	156,000
Gross Program Supplement.....			156,000	
Less: Funds available in Transport Vote 10, of previous Estimates, 1971-72.....		(13)	155,999	
Total Budgetary Expenditures.....			1	

MANPOWER	Planned Man- Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	1	1
Administrative and Foreign Service.....	1	6
Technical.....	2	13
Administrative Support.....	3	18
Operational.....	2	11
Total.....	9	49

## TRANSPORTS

## I—Administration de pilotage des Laurentides

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....	1	1
Administration et service extérieur.....	1	8
Technique.....	1	8
Soutien administratif.....	8	47
Exploitation.....	1	5
Total.....	12	69

## J—Administration de pilotage du Pacifique

	Années-hommes projetées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 125b—Paiement à l'Administration de pilotage du Pacifique, sur demande du ministre, à valoir sur le déficit de ladite Administration pour l'année civile 1972 et autorisation de transférer \$155,999 du crédit 10 (Transports) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, aux fins du présent crédit.....</b>			1	1
<b>Activité visée</b>				
Services de pilotage.....	9	(12)	156,000	156,000
Supplément brut pour le programme.....			156,000	
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (Transports) dans les prévisions précédentes pour 1971-1972.....		(13)	155,999	
Total des dépenses budgétaires.....			1	

MAIN-D'ŒUVRE	Années-hommes projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....	1	1
Administration et service extérieur.....	1	6
Technique.....	2	13
Soutien administratif.....	3	18
Exploitation.....	2	11
Total.....	9	49

## TREASURY BOARD

## A—Department—Central Administration of the Public Service

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 1b—Central Administration of the Public Service—</b>				
Program expenditures.....		10,706,400	88,000	10,794,400
Activity to be Supplemented				
Departmental Administration.....	8	2,331,400	(1) 88,000	2,419,400
Total Budgetary Expenditures.....			88,000	

MANPOWER	Man- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1972
Executive.....	3	8
Administrative and Foreign Service.....	3	12
Administrative Support.....	2	4
Total.....	8	24

## A—Department—Government Contingencies Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5b—Government Contingencies—To delete the words “and to authorize expenditures during the period ending April 30, 1972 in respect of salary increases for persons employed in the Public Service payable with respect to 1971-72 and previous fiscal years, to establish as a reserve the unexpended balance of this vote from which payments may be made in respect of the aforesaid salary increases and to provide that such expenditures shall be recorded in the accounts of Canada as a transaction of the 1971-72 fiscal year” contained in Treasury Board Vote 5, Appropriation Act No. 3, 1971.....</b>		75,000,000	(12) 1	75,000,001

## A—Department—Employer Contributions to Employee Benefit Plans Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 12b—To authorize the Governor in Council, notwithstanding Section 8(1) of the Canadian Wheat Board Act, to delete from Part IV and add to Part I of Schedule A to the Public Service Superannuation Act, the Canadian Wheat Board.....</b>			(1) 1	1

## CONSEIL DU TRÉSOR

## A—Ministère—Administration centrale de la fonction publique

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 1b—Administration centrale de la fonction publique—Dépenses du programme.....</b>		10,706,400	88,000	10,794,400
<b>Activité visée</b>				
Administration centrale.....	8	2,331,400	(1) 88,000	2,419,400
Total des dépenses budgétaires.....			88,000	
<b>MAIN-D'ŒUVRE</b>			Années-hommes autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1972
Direction.....			3	8
Administration et service extérieur.....			3	12
Soutien administratif.....			2	4
Total.....			8	24

## A—Ministère—Programme des éventualités du gouvernement

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Éventualités du gouvernement—Pour annuler les termes «autorisation, pour la période se terminant le 30 avril 1972, des dépenses se rapportant aux augmentations de salaire des personnes à l'emploi de la fonction publique, payables pour l'année 1972 et les années antérieures, établissement, comme réserve, du solde indépensé de ce crédit sur lequel le paiement des augmentations mentionnées plus haut peut être effectué, et inscription de ces dépenses dans les comptes du Canada comme une transaction de l'année financière 1971-1972», figurant dans le libellé du crédit 5 (Conseil du trésor) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits.....</b>		75,000,000	(12) 1	75,000,001

## A—Ministère—Contributions de l'employeur aux régimes de prestations des employés

	Années-hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 12b—Pour autoriser le gouverneur en conseil, nonobstant l'article 8(1) de la Loi sur la Commission canadienne du blé, d'enlever de la Partie IV et d'ajouter à la Partie I de l'Annexe A de la Loi sur la pension de la fonction publique: la Commission canadienne du blé.....</b>			(1) 1	1

## URBAN AFFAIRS

## C—National Capital Commission

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 20b—National Capital Commission—Payment to the National Capital Fund</b> .....		13,500,000	<b>20,000,000</b>	33,500,000
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Landbank Property.....		5,500,000	(12) 20,000,000	25,500,000
Total Budgetary Expenditures.....			<b>20,000,000</b>	.....

## VETERANS AFFAIRS

## Welfare Services Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 5b—Welfare Services—War Veterans Allowance Board—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$41,903.30</b> .....		354,001	<b>1</b>	354,002
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Welfare Services .....		104,220,001	(12) <b>1</b>	104,220,002
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	.....

## Pensions Program

	Man- Years Authorized	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
		\$	\$	\$
<b>Vote 25b—Pensions—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$16,770.76</b> .....		3,983,001	<b>1</b>	3,983,002
<u>Activity to be Supplemented</u>				
Pensions.....		241,795,001	(12) <b>1</b>	241,795,002
Total Budgetary Expenditures.....			<b>1</b>	.....

## AFFAIRES URBAINES

## C—Commission de la capitale nationale

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 20b—Commission de la capitale nationale— Paiement à la Caisse de la capitale nationale.....</b>		13,500,000	<b>20,000,000</b>	33,500,000
<u>Activité visée</u>				
Réserve de terrains.....		5,500,000 (12)	20,000,000	25,500,000
Total des dépenses budgétaires.....			<b>20,000,000</b>	

## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des services de bien-être

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 5b—Services de bien-être—Commission des allocations aux anciens combattants—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de cer- taines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$41,903.30.....</b>		354,001	<b>1</b>	354,002
<u>Activité visée</u>				
Services de bien-être.....		104,220,001 (12)	1	104,220,002
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1</b>	

## Programme des pensions

	Années- hommes autorisées	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
		\$	\$	\$
<b>Crédit 25b—Pensions—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances exigibles et de certaines réclamations de Sa Majesté, représentant un total de \$16,770.76.....</b>		3,983,001	<b>1</b>	3,983,002
<u>Activité visée</u>				
Pensions.....		241,795,001 (12)	1	241,795,002
Total des dépenses budgétaires.....			<b>1</b>	

## VETERANS AFFAIRS

## Treatment Services Program

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)	Estimated Total Cost	Estimated Expenditure 1971-72
	\$'000's	\$'000's
TREATMENT IN DEPARTMENTAL FACILITIES		
Lancaster Hospital		
Conversion of Boilers to Oil .....	250	250
Replacement of Windows.....	250	250
Queen Mary Veterans Hospital		
Alterations to Basement and Dining Facilities.....	300	55
Replacement of Windows.....	250	250
Shaughnessy Hospital		
Renovations to Wards.....	400	25
Colonel Belcher Hospital		
Alterations to Out-Patient and Dietary Departments.....	675	10

AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

Programme des services de traitement

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimations 1971-1972
(A titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
TRAITEMENT DANS LES ÉTABLISSEMENTS DU MINISTÈRE		
Hôpital Lancaster		
Adaptation des chaudières au chauffage au mazout.....	250	250
Installation de nouvelles fenêtres.....	250	250
Hôpital Reine-Marie pour anciens combattants		
Réfection du sous-sol et du réfectoire.....	300	55
Installation de nouvelles fenêtres.....	250	250
Hôpital Shaughnessy		
Rénovation des salles.....	400	25
Hôpital Colonel Belcher		
Réfection du service externe et du service de diététique.....	675	10















3 1761 11550824 4